Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Phát ngôn viên Chính phủ VNCH nghiêm trọng lên án :

NGUỒN TIN BỊA VNCH ĐƯA DỰ THẢO 14 ĐIỂM

● Ông Nguyễn xuân Phong đã trở lại Ba Lê hôm 12-6 ★ Hội Đồng An Ninh Quốc Gia họp mấy ngày qua là để đối phó với âm mưu của Cộng Sản nuôi ý đồ giành dân chiếm đất.

SAIGON (TT).— Trong cuộc họp báo sáng 13-6 tại Trung Tâm Dân vụ Saigon. Phát ngôn viên chính phủ cũ Isaro bác bỏ cho biết đã nhận có một cuộc điều tra kỹ giả nào đã cung cấp một nguồn tin cho biết chính phủ VNCH đã đưa ra một bản dự thảo 14 điểm trong thông cáo chung về qua của các cuộc hội đàm Kit Thọ ở Ba Lê.

Ông Bùi Bảo Trúc nhân mạnh, Chính phủ sẽ có biện pháp thích nghi đích đáng với kẻ «phá hoại hòa đàm».

Phát ngôn viên chính phủ nói rõ, chiều hôm qua có 1 nguồn tin luận lưu tiếp 1 số báo chí Việt ngữ và vài hãng thông tấn ngoại quốc cho hay : chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã đưa ra một bản dự thảo văn kiện 14 điểm nhằm cũng cố thỏa hiệp hòa bình tại VN.

Ông Trúc cho biết, chính phủ VNCH không hao giờ đưa ra bản dự thảo đó, cũng không có một nhân vật nào trong chính phủ đưa ra dự thảo đó.

Theo phát ngôn viên Chính phủ thì đây là sự bịa đặt có ác ý. Và nguồn tin này đã được loan ra qua mặt hàng thông tấn ngoại quốc.

Trả lời mộ giác lá, ông Trúc giải thích trong khi 2 bên đang thương thảo không tiện tiết lộ nội dung của các cuộc mật đàm, mà người đưa tin đã tung ra các điều trong đó gọi là dự thảo thì «đó là bề phá hoại».

Dịp này, phát ngôn nhân chính phủ nhắc lại cho rõ chỉ là 2 chính phủ VNCH và Hoa kỳ vẫn duy trì liên lạc mật thiết với nhau.

Riêng về các nguồn tin bảo chí loan tải trong mấy ngày qua liên quan đến các cuộc họp của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, ông Trúc cho hay đây là cuộc họp để duyệt xét lại tình hình chung của đất nước nhằm đối phó với những âm mưu của CS đang nuôi ý đồ giành dân chiếm đất ở miền Nam VN.

● NGUYỄN ĐỨC HIẾU ● NHẬT GIANG

Xem tiếp trang 8 A

một nguy xa hòa-bình

Tính đến 6 giờ sáng ngày 13-6-1973 ● Công quân vi phạm ngưng bắn : 16,547 vụ

Gây cho chiến sĩ ta :
5 974 tử thương
28.538 bị thương
1.518 mất tích

THƯỜNG DÂN :
1.013 chết
2.781 bị thương
1.240 bị bắt cóc

Cộng quân đền tội :
23.255 tên bỏ mạng
218 tên bị bắt sống

Ta thu : 1.459 súng cộng đồng
7.402 súng cá nhân

Năm thứ chín ● Số 2.496 THỨ NĂM 14-6-73 ★ 14 THÁNG 5, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN : Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm PHẠM XUÂN NINH

TỶ QUÂN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

Pan Am
Khởi hành từ SAIGON đi HOA-KỲ và khắp nơi trên thế giới
12 Nguyễn-Huệ, 12 SAIGON
Đ.T. : 91.977

Các phân tích gia về vấn đề Cộng Sản nhận định :

BẤT ĐỒNG Ý KIẾN TRONG CÁC VẤN ĐỀ CHỦ YẾU GIỮA TRUNG CỘNG VÀ CSBV

★ Diệp Kiếm Anh cũng khuyên BV nên lo vấn đề hòa bình

HỒNG KÔNG 12-6 (UPI)— Theo các phân tích gia và các vấn đề công sản thì các lãnh tụ Trung Cộng và BV đã tỏ ra bất đồng ý với nhau về một số các vấn đề chủ yếu trong cuộc viếng thăm của Lê Đuẩn và P. v. Đồng qua Bắc kinh vừa qua.

Các chuyên viên này đã phân tích bài thông cáo cùng Bắc Kinh—Hà Nội vừa chuyển thân Bắc kinh của phái đoàn Hà nội và đã thấy rõ rằng khi nói đến các hoạt động của HK ở Đông Dương, BV thì hân hoe tố cáo lung tung chống Trung cộng thì chỉ dùng những lời lẽ hòa dịu như «Trung Cộng mong ước Hoa kỳ sẽ thực thi nghiêm chỉnh hiệp định ngưng bắn ở VN».

Các chuyên viên vẫn cũng ghi nhận rằng trong khi nói về VNCH Lê Đuẩn đã tố cáo lung tung hơn của Lê Duẩn đối với VNCH và Mỹ. Diệp kiếm Anh, lãnh tụ quân chính phủ Pháp quốc nhận định rằng nhự chỉ nói : «sau khi chấm dứt chiến tranh, việc thực thi triệt để hiệp định Ba Lê là 1 vấn đề tối nghiêm trọng».

Ông Jean Mérillon được chuẩn nhận làm Đại Sứ Pháp tại VNCH

SAIGON,— Phái ngôn viên Bộ Ngoại giao, ông Phạm đăng Sum sáng 12-6 loan báo Chánh phủ VN Cộng Hòa đã chuẩn nhận việc chính phủ Pháp bổ nhiệm ông Jean Marie Mérillon làm Đs Pháp quốc tại VN.

Ông Mérillon sinh năm 1926, có bằng cử Nhân Văn Chương tốt nghiệp Trường Khoa Học Chính trị và trường Trường Quốc Gia Hành Chánh. Gia nhập ngành ngoại giao năm 1952 Công liên tiếp giữ nhiều chức vụ tại Bộ Ngoại Giao trước khi qua phục vụ tại Phủ Thủ tướng từ 1954 đến 1959. Trở về Bộ Ngoại Giao, ông làm Cảng Cán Ủy Viên từ năm 1956 đến 1957.

Ông phục vụ tại Tòa Đại sứ Phân ở Rome từ năm 1957 đến 1963 và giữ chức Phó Giám Đốc Phi Châu và Madagascar sự vụ từ năm 1963 đến 1968. Từ tháng 11-68 ông là đại sứ Pháp quốc tại Vương Quốc Jordanie.

Theo phát ngôn viên Bộ Ngoại giao thì hồ chính phủ VNCH và Pháp đồng thời đưa ra lời công bố tại Saigon và Paris.

Trong cuộc họp báo tại Trung Tâm Dân Vụ, ông Phạm đăng Sum nói thêm rằng, VNCH cũng đã yêu cầu chính phủ Pháp chuẩn nhận ông Nguyễn Duy Quang đại sứ VNCH tại Pháp. Theo ông Phạm đăng Sum thì đại sứ Nguyễn duy Quang sẽ từ Malaysia về Saigon vào buổi chiều hôm nay.

Trưởng nhà nhắc lại Tòa ĐS Pháp tại VNCH hiện do ông Jacques De Foiry xử lý thường vụ.

Xác tin đã loan : trong tuần qua, một Phái đoàn Quốc Phòng do ông Bửu Viện, Phụ tá Tổng Trưởng QP hướng dẫn đến thăm Lực quân Cộng Xưởng.

HÌNH TRÊN : Một sĩ quan Lực quân Cộng Xưởng đang trình bày trước ông Phụ tá Tổng Trưởng Quốc Phòng một dụng cụ của LQCX.

(Ảnh PDA CLC)

BẦU CỬ BÁN PHẦN THƯỢNG VIỆN

Có lệnh các Tòa Đô Tỉnh Thị trưởng phải thị thực miễn phí, nhanh chóng

★ CÁC LIÊN DANH ỨNG CỬ CÓ THỂ TỰ Ý LẬP MẪU ĐƠN.

SAIGON 12-6 (VTX).— Trong một công điện gửi Đô Tỉnh Thị Trưởng, Tổng Trưởng Nội Vụ vừa đây cần các Tòa Đô Chánh, Thị Chánh và Hành Chánh Tỉnh phải thị thực chữ ký miễn phí và nhanh chóng chấp cho các ứng cử viên Nghị sĩ bán phần Thượng viện.

Sau đây là nguyên văn công điện trên :

Chiếu điều 21 luật số 008-73 ngày 11-6-73 đơn ứng cử Nghị sĩ thượng Nghị viện phải lập thành 2 bản, và có chữ ký thị thực của nhà chức trách nơi tại của mỗi ứng cử viên Chính thức do khuyết và điền khuyết.

Trước khi nộp Bản phần Thượng Nghị Viện ngày 26-6-73, mỗi liên danh gồm 15 ứng cử viên chính thức, 3 ứng cử viên dự khuyết và 1 ứng cử viên điền khuyết, cần 19 ứng cử viên.

Để thuận tiện, cho các ứng cử viên, mỗi liên danh có thể cư trú nhiều nơi khác nhau, Bộ trân trọng yêu cầu các Tòa Đô chánh, Thị chánh và Hành chánh Tỉnh, nhà đương viên cần, thị thực cho ký miễn phí và nhanh chóng khi cho các ứng cử

Xem tiếp trang 8 D

Chuẩn bị cho chuyến Mỹ du của Brejnev

BÁO NGA LỜ CÁC TIN B.52 DỘI BOM Ở K.P.C.

★ Mỹ phóng vệ tinh gián điệp để theo dõi mật hòa tiến thí nghiệm của Nga.

MẠC TƯ KHOA 12-6.— Sửa soạn cho chuyến viếng thăm Mỹ quốc của lãnh tụ số 1 của Nga, bão chí Nga đang làm chiến dịch bảo chí cho chuyến đi này. Báo và vô tuyến đã phát thanh Nga đôn mạnh lực đề :

1—Chúng mình chuyến đi sẽ phát triển tăng đối thương mại giữa hai nước.

2— Sự phong phú của các sự trao đổi giữa Mỹ và Nga về mặt văn hóa, kỹ thuật khoa học.

3)— Giảm thiểu các tin tức về việc «B52 ném bom ở Kampuchea».

4)— Mỹ Nga sẽ đưa tới chấm dứt thí dua vũ trang.

CAP KENNEDY 13-6 (tổng hợp) Đồng thời với việc Nga phóng bảo tiên thí nghiệm tọa đàn Nga và Nhật Bản bắt đầu từ thứ hai tới thì sẽ tiến hành vệ tinh gián điệp thứ hai Mỹ đã phóng lên một vệ tinh gián điệp để theo dõi các vụ tăn công hàng hải tiến. Vệ tinh này đã bay tới vị trí năm gần khu Ấn Độ Dương. Người ta cho rằng Mỹ phóng vệ tinh gián điệp này của không quân Mỹ để canh chừng việc Nga thí nghiệm hoả tiễn.

Mặt khác chính phủ Nhật đã yêu cầu Nga bài bỏ các cuộc thí nghiệm này và ra lệnh cho độ 30 tàu đánh cá hiệu ở khu vực mục tiêu của hỏa tiễn Nga phải rời khỏi gần khu vực.

1 Trung Tá bị 1 năm tù ở vì tàn trợ đào ngũ.

SAIGON (TT) 13-6.— Theo danh sách các phạm can tội «tàn trợ đào ngũ» được xét xử trong 4-1973 1 số quân nhân, cảnh sát viên và thường dân đã bị kết án như sau :

1 SĨ QUAN : — Trung Tá Đặng thích Ái, TK-Khánh Hòa, 1 năm tù ở.

2 HẠ SĨ QUAN : — Trung sĩ 1 Nguyễn văn Tám, Cần cứ 92-KQ 1 năm tù ở.

3 BINH SĨ : HS1 Trần bảo Xuân cần cứ 92-KQ, 1 năm tù ở.

Xem tiếp trang 8

Củng cố thôn ấp sẵn sàng đấu tranh

● TÔN HOÀNG

Phước Long trên đường đấu tranh

★ Đấu tranh chính trị với Cộng Sản

(Tiếp theo)

Công cuộc Tới Thiết và Phát Triển

Qua những thành quả về mặt quân sự chắc không ai chối cãi được một sự thách công lớn lao trên lãnh vực cây của Đại Tá Lưu Yểm. Bù đơm so sánh tình trạng an ninh trước năm 69 và bây giờ, nhất là trong những năm 1970-71 đến năm 1972.

Trên trang bào này, chúng tôi hay tiếp tục nhận diện Phước Long qua những lăng cảnh khác liên quan đến vấn đề kinh tế, xã hội, y tế, tách đôi của Đại Tá Lưu Yểm trên lãnh vực xây. Có thể nói được rằng chỉ nhìn qua bộ mặt của Phước Long ngày nay chúng ta sẽ nhận được sự tiến bộ ấy. Nhất là sau những chuyến công tác lịch sử quyết định sắc bén và kịp thời của Đại tá Lưu Yểm, khi ông viếng thăm chiến đoàn 3 thăng. Ông cho mở ngay chuyến công tác vào ngày 15-6-1969 và cố ở Phước Long Tân đầu chuyến mình để phục hồi sinh lực từ đó ấy.

Tiếp đến, vì bị ảnh hưởng cuộc chiến tranh xâm lăng trăng trợn của CS nên cần năm 1972. Trực lý huyện ngách từ Saigon dân dân đến Phước Long cùng như các con lộ đi đến các Quận đều bị tắc

(XEM TIẾP TRANG 8)

Rủ nhau khóm dưới phường trên Tham-gia Hội Chợ công-viên Tao-Đàn (13-6-1973)

Bộ Tư lệnh Quân Lực Cộng hòa Khmer tố cáo : Sau khi dùng hơi độc

Cộng quân áp dụng chiến thuật thiêu hủy nhà dân chúng KPC

● Suốt đêm thứ ba, Cộng quân mở những cuộc tấn công trên QL 3 và 4

NAM VANG 12-6 (Tổng hợp) Người hơi độc gây cộng quân áp dụng chiến thuật tuy thấp không chiếu ngày chiến Khơ thì thăng và các đồn đốc nhất đã chống lại các nơi trên lãnh thổ Cambodia. Trong trăm người nhà của đường cái tại ở quanh Ang Smoul, và Tầm Tượng đoạn quốc lộ 4, hiện đã bị đốt cháy rụi.

Bộ Tư lệnh quân Khơ đã đưa ra các lời tố cáo việc và cho rằng mình đến sự hiệu các hành động trăng trợn và đã nói rằng cộng quân đã điều ra giữa Lực lượng Hải Việt và Hoa Kỳ đang chuẩn bị kỷ kết 1 văn kiện mới nhằm tăng cường hiệu lực cho thỏa ước hòa bình chung ở Đông Dương.

Các người tin tức quân sự cũng cho rằng tăng các cuộc giao tranh sẽ hiệu nhiều đã điều ra quanh thủ đô N. Vang và trong tầm thì đã 30 cây số.

Các phái viên chiến trường cho biết rằng nhóm đơn hàn thiết là cộng quân đã mở những cuộc tấn công trên quốc lộ 3 và 4 nhằm ngăn cản đánh chặn không cho quân KPC khai thông Con đường này.

Dưới Nam Vang trong hôm thứ ba cũng đã ghi nhận những giao tranh ở các vùng ngoại ô vòng đai.

Hiện nay cộng quân đã và đang mở những cuộc phản xích ác liệt vào các trận ở đồng lộ KPC. Thị trấn Trey Vong cách NV 91 cây số đã bị phá hủy 13 quả đạn và một thị trấn khác là Kiron ở cạnh Trey Vong cũng đã bị phá hủy 60 quả đạn.

Trên quốc lộ 3, đến chiều thị trấn Kompong Kantot cách N.Vang chỉ 2 cây số bên phía đã bị bắng lửa của cả và đã cơ vết hết của cả bộ của chiếm Moong Phalane và các làng lân cận cùng với thị trấn Savanna-Khet. Cộng quân hiện cũng đình tấn công thị trấn Kengkok ở phía nam Moong Phalane nếu chính phủ

Xem tiếp trang 8 D

CHIẾN SỰ BỖNG NHIÊN TRỞ NẶNG Ở LÀO-KPC

VẠN TƯỢNG 12-5 (UPI).— Quân BV và Pathet Lào đã mở những cuộc tấn công ác liệt nhất kể từ 8 tháng qua để bước chính phủ Lao phải chấp nhận những yêu sách của Pathet Lào. Các nguồn tin tích báo hoàng gia Lào cho biết nhưrtên và còn tiết lộ rằng chính các cố vấn BV đã ra lệnh cho quân Pathet Lào mở các cuộc tấn công này.

Tướng hoàng gia Lào Singvongsa cho biết rằng cộng quân hiện đang

đặc biệt

Theo đài Tiếng nói Hoa Kỳ thì «Tổng Thống VNCH đã phản đối quan tử của mật mà điểm cũng như việc không đã đạng gì tới sự có mặt của bộ đội BV ở miền Nam. Tổng Thống VNCH muốn phải có điều khoản nói tới việc rút quân BV, tái lập vùng phi quân sự. Ngài và Tổng thống VNCH muốn đòng danh từ «lãnh thổ» cho danh từ «lãnh thổ» vì ông nói rằng nhận là có chính phủ ở miền Nam VN và theo nguồn tin trên : thì TT Nguyễn văn Thiệu đã viết thư riêng cho Tổng Thống Nixon về các điểm mà ông chống đối cũng như đề nghị ông đối với những điều khoản trong văn kiện ấy để giữ sự quy định tương lai chánh trị của miền Nam VN.

KISSINGER ĐỨNG HẸN TỚI BALÊ HÔM THỨ BA

KÍT-THỌ HỌP 4 TIẾNG RƯỠI HẸN GẶP LẠI 12 GIỜ THỨ TƯ

★ KISSINGER ĐÃ BỎ Ý ĐỊNH RỜI DA LÊ TỚI THỨ BA

BALE 12-6 (Tăng tấp).— Tiến sĩ Henry Kissinger đã trở lại hôm thứ Ba để tiếp tục các cuộc thảo luận trong giai đoạn cuối với LĐ Thọ của Hanoi nhằm thi hành thỏa ước hòa bình tại VN.

Trả phi trường Orly, ông Kissinger cho biết chỉ biết là ông sẽ đi thăng tới địa điểm của nhiều họp mặt biết thự của một người Mỹ, ông đình và ở St. Nom La Breteche.

Ông Kissinger không tỉnh hoàn gì về điều tiến của cuộc họp đàm bay về việc chính phủ Saigon tiết lộ 14 điểm trong bản thông cáo chết mà ông sẽ ký tại đây với đại diện của chính phủ Saigon và đại diện MT GPMN.

Giới chức tại phi trường Orly cho biết phi cơ của ông Kissinger của Ba Lê đã tới vì Hoa thịnh Đốn đã thông báo rằng chúng tôi là vẫn kiện thi hành tiếng cuối cùng hiện có thể được ký kết trong ngày thứ ba.

Giới chức Hoa kỳ từ chối mọi bình luận những các người thư tại Hoa Thịnh Đốn trước đó nói rằng ông Kissinger hy vọng sẽ đạt được tới 1 giải pháp mau chóng.

Xem tiếp trang 8 C

Giới chức viện trợ Mỹ giải thích

VNCH có thể gặp khó khăn K.T. vì Quốc Hội Mỹ chậm chạp

★ Tuy nhiên VNCH cũng có phương cách giải quyết trong khi chờ đợi.

SAIGON 12-6 (UPI).— Các viên chức viện trợ Mỹ hôm thứ Ba đã cho hay rằng HK rút quân khỏi VNCH và hành động chậm chạp của Quốc Hội HK hiện nay đối với viện trợ ngoại viện có thể gây ra khó khăn kinh tế cho nhiều do việc quân và nhân viên dân sự Mỹ rút khỏi VN. Nền kinh tế của VNCH thì phần lớn dựa thy thuộc vào tiền đóng góp tiền bạc của Hoa kỳ.

Ngân sách ngoại viện Mỹ cho VN CH trong tài khóa 1972 — 1973 mần hạn vào 30-6 tới là 314 triệu Mỹ kim nhưng quốc hội Mỹ hiện vẫn chưa chấp thuận ngân sách mới lấy lấy hiện quyền cho tiếp tục duy trì mức 45 triệu hay hiện nay. Ngày 1-7 VNCH có thể bị thiếu nhiều khó khăn về kinh tế nếu không có quyết định của quốc hội Mỹ. Tuy nhiên, theo lệ vòng quốc hội Mỹ sẽ phê chuẩn ngân sách mới hoặc chấp thuận một ngân sách mới hoặc cho tiếp tục tạm ngân sách cũ biểu quyết 10-6 mới nên.

Trước ngày 1-7 cũng có cách giải quyết khó khăn cũng sẵn sử dụng nhiều đến ngoại tệ dồi dư.

Xem tiếp trang 8 F

Xem tiếp trang 8

PHÁT NGÔN VIÊN QUÂN SỰ CHO HAY :

KHÔNG CÓ CUỘC GIAO TRANH NÀO ĐÁNG KỂ TRONG MẤY NGÀY QUA

● Cộng quân gài lựu đạn sát hại trẻ em đi kiếm củi trong rừng Thường Đức ở Quảng Nam : gây cho 5 em chết và 2 bị thương. ● 2 cây cầu ở An Phước tỉnh Ninh Thuận bị giật sập, lưu thông gián đoạn.

SAIGON (NDH).— Đã có thêm 132 vụ vi phạm hiệp định ngưng bắn của Cộng quân được ghi nhận trong trong khoảng thời gian 24 giờ qua từ 6 giờ sáng ngày 12 đến 6 giờ sáng ngày 13-6.

Trong cuộc họp báo sáng 13-6 tại Trung Tâm Dân vụ Saigon, phái ngôn viên Quân sự QLVNCH Trung Tá Lê trung Hiếu cho hay trong mấy ngày qua không có một cuộc giao tranh nào đáng kể. Cộng quân đã gia tăng các cuộc phản kích để nâng cao hoạt động vi phạm.

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất của Cộng quân trong 24giờ qua :

THỪA THIÊN : Trong khoảng từ 12g20 đến 17g20 ngày 12-6, Cộng quân khởi kích 353 quả đạn súng cối vào 3 vị trí BB tại khu vực phía Tây Thừa Thiên và đồng thời tấn công một trong vị trí đó trên. Các cuộc phản kích và tấn công gây cho 1 binh sĩ ta thiệt mạng và 3 người khác bị thương. Tôn thất địch có 2 Cộng quân bị tại chỗ và 1 súng B40 bị tịch thu.

QUẢNG NGÃI: Trong khoảng từ 10g đến 19g50 ngày 12-6 Cộng quân đã tấn công các thành phần BB

Xem tiếp trang 8 B

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

● QUÁI THAI

Mấy hôm nay thiện hạ bàn tán sôi nổi về cuộc giao hoan Kiss-Tho tại phòng ngủ Ba Lê, và đều thắc mắc không hiểu vì sao vua ta thứ quái thai gì. Kẻ ra thì cũng khó mà tiên tri trăng mưa.

Tuy nhiên, nếu tìn vào nguyên tắc luận lý tam đoạn luận thì chúng ta có thể ngồi lắm một cuộc đoán chăng. Kết quả tuy khó mà trúng phóc, nhưng có thể sẽ sát nút trên tổng quát.

Trước hết, ta thấy gái làng chơi Lê đức Thọ là thứ gái già thấp thanh, và đây dạn phong sương, lại xuất hiện ở cộng chưa tối tân thiếu vệ sinh nên ắt có lắm bệnh lây : nhất là bệnh giang mai, đó đó và trùng Mắc Xít Các ngày ra.

Loại vi trùng Mắc Xít Các rất nguy hiểm : Chuyên phá hoại cơ thể, làm lở loét mọi bộ phận, nhất là hệ thống thần kinh, khiến lẽ mắc bệnh để bị mù và điên.

Còn Kiss là một tay chơi tứ chiếng, lang chơi bài thấp năm chôn. Vì xuất thân là công tử con nhà giàu, bẩm trời không vàn tự. Do đó, ít khi chịu nghĩ tới những hậu quả tai hại do các cuộc chơi. Thường ý có sẵn thuốc bách bệnh «Multi-dallomine», nên trường hợp gì rồi cũng chữa được.

Tuy tốt tính, nhưng vì tâm lý hay ý y, nên thường làm phiền bạn bè mà không hay.

(XEM TIẾP TRANG 8)

tạp ghi

Rọt Đồng Hồ,

● *Quần chúng dễ nghe, dễ bảo ? — Chưa chắc đâu ! Trong nhiều trường hợp ta có thể thấy họ khó nghe khó bảo hơn cán bộ và trí thức vạn lần !*

Ông Nguyễn Mạnh Côn, trên Tập San Quốc Phòng số 33 mới đây, nói đại khái rằng dưa cho dân 1 lít gạo và hứa vẽ sau sẽ cho thêm 10.000 lít, họ dễ nghe hơn là nay đưa họ 100 lít rồi bảo họ làm một cái gì.

● *Rất có thể như vậy thật. Nhưng là bề ngoài. Cái thời gian dễ tin của quần chúng kéo dài vài ba mươi năm hoặc trăm năm, chứ đâu phải thấy họ tin trong một ngày một tháng mà nói là họ dễ tin !*

Đừng thì đa đâu xa. Lấy quần chúng VN mà coi chơi.

● *Hồi Cọng Sản mới có ở VN, cán bộ Cọng Sản tuyên truyền ngọt ngào lắm. Dân chúng nghe lọ tai, bèn im lặng «để nghe các ảnh nói coi chơi». Và chăng Cọng Sản đang đánh vào tự ái «dubl Tây» của dân tộc, nên quần chúng, nhất là «tá điền» và «cu li», vạ lắm, đầy các ảnh đến thành công Điện Biên.*

● *Tưởng bở, cán bộ Cọng Sản làm tới, khoảng 1965 tràn vào Nam, dự khị đồng bào nông thôn. Ăn hết của đồng bào nghèo đói tột nghiệp, mà không thêm cái thắng lợi nào mới cả, đồng bào bèn có ba tiếng mía mai : «Rọt Đồng Hồ !»*

Vắng bóng cán bình, đồng bào than thở : «Rọt đồng hồ lại, các ảnh (tức cán bộ Cọng Sản) chỉ có moi móc ăn hại mình thôi.» Hoặc : «Rọt đồng hồ lại thấy phả gia còn hơn thằng Tây !»

● *Thành thử trong giai đoạn gọi là «đấu tranh chính trị» như nay, cán bộ ta chẳng cần về làng xã nói tướng nói tá hoặc ba hoa thiên địa gì cho nhiều. Chỉ cần tới đâu thì đặt câu hỏi với quần chúng : «Rọt Đồng Hồ. Cọng Sản đem lại chi cho các bác?» Xong rồi, đừng lên tay mảo ngón chi cả, cứ lặng lẽ làm những việc nho nhỏ cũng được, mà Đừng Động Đến Của Đồng Bào Một Tí Bẻo Gì Cả. Khi xong công tác, tặng họ 1 viên thuốc ho, hay một chai dầu Nhị Thiên Đường thôi... Là coi như ăn đứt Cọng Sản.*

● *Là vì rằng ngày nay quần chúng nông thôn rất ngán những lời trên... Cuội ! Họ nghe mà không tin. Họ ngó mà không tin. Họ gật đầu mà không đồng ý. Họ ô kê mà không thi hành... nếu lắt cả những gì họ nghe, ngó, gật đầu, ô kê đó làm mất của họ một lít gạo...*

● *Đưa cho họ 1 lít gạo và hứa vẽ sau sẽ cho thêm 10.000 lít ? Họ nghe chứ ! Ô kê ! Rồi họ cười cười lành lẩy 1 lít gạo. Đề 10.000 lít kia lên mặt trăng. Sau đó biếu họ bỏ phiếu cho mình. Thì y như rằng đối thủ của mình sẽ được phiếu ! Vì sao ? Vì Cọng Sản làm họ ngán quá rồi cái lối hứa hưu hứa vượn.*

● *Quần chúng dễ tin ?—Chưa chắc đâu ! Rọt đồng hồ lại, nay sau hai mươi tám năm chiến tranh chỉ có một số trí thức con gà mờ ở thành thị là còn tin Cọng Sản, chứ quần chúng nông thôn hết tin rồi. Cọng Sản còn độc địa hơn Tư-Bản một mức quá cao !*

● *Thử lấy 1 lũng nào ở Bắc Việt, cho họ thăm qua miền Nam một vòng, rồi bắt đầu từ chỗ bỏ phiếu. Hãy tin đi, phiếu sẽ về chính quyền miền Nam. Vì họ đã 10.000 lít gạo của Cọng Sản lên Thiên Đường Tương Lai rồi... Họ chỉ khoái được sống hiện tại chứ chứ thôi, ăn 1 lít gạo. Làm việc chút chút, có 1 lít nữa... Cứ thế...*

NGUYỄN KIM PHƯƠNG

THÊM TÀI LIỆU CẦN BIẾT VỀ

BỆNH SỐT XUẤT HUYẾT

TRONG vòng hơn 10 năm qua, tại VN xuất hiện 1 chứng bệnh kiết thệt trẻ con mau chống, gây kinh hoàng, sứng sốt cho dư luận lần giới y học. 1 chứng bệnh lạ lùng mà sau này có cái tên là bệnh sốt xuất huyết.

Một dứa bé đó bay tám tuổi đang khoẻ mạnh, vui chơi, bỗng nhiên lên cơn nóng sốt dữ dội biếng ăn, nhưng mụt đỏ nổi lên khắp thân thể ói mửa, đau bụng nhức đầu.

Có khi trẻ con chảy máu răng máu mũi, đi tiểu ra máu lúc mê lúc tỉnh. Tim đập ngày càng mạnh, huyết áp càng xuống thấp dứa bé lả dần đi, mê man rồi chết.

Bệnh dịch mùa mưa

Sốt xuất huyết (Fievre hémorragique) là một bệnh do cực trùng gây ra, thường xuất hiện vào mùa mưa tại Á Châu nhất là các xứ nhiệt đới vùng ĐNÁ, dưới nhiều cái tên khác nhau như «bệnh sốt đó» ở Triều Tiên bệnh Kokka hay Nidoko, cúm xuất huyết tại Bangkok và Singapore năm 1958...

Tại VN, giới y khoa đều đồng ý rằng bệnh sốt xuất huyết phải hiệu từ lâu rồi. Nhưng thầy thuốc lâu năm trong nghề cũng như bệnh viện Nhi Đồng thành thoảng lại gặp một trường hợp nhưng vì bệnh lẻ tẻ nên ít người để ý đến.

Cho đến giữa khoảng từ tháng Tư đến tháng Sáu năm 1960, sốt xuất huyết... xuất đầu lộ diện tại Cái Bè và Định Tường. Khiến 50 trẻ thơ vô tội thiệt mạng, gây sứng sốt, kinh hoàng cho dư luận thời đó.

Rồi cứ khoảng 3 năm một lần sốt xuất huyết trở lại hoành hành trẻ em VN và lan tràn khũng khiếp như bệnh dịch.

Từ tháng 5 đến tháng 11-1963, đến lượt các tỉnh nằm dọc theo lưu vực sông Mekong An Giang và chắt là Kiến Phong phải một phen kinh hoàng với chứng bệnh lạ lùng trên. Lần lượt 116 trẻ em làm mồi cho tử thần. Tỷ lệ tử vong 35%o, và tất cả nạn nhân đều là những dứa trẻ từ 1 tới 12 tuổi.

Năm 1966 Thủ đô Saigon: Cho lan, Gia Định và các tỉnh dọc theo sông Mekong rầm rộ chống bệnh sốt xuất huyết.

Năm 1969- sốt xuất huyết hoành hành dữ dội và lan tràn như một bệnh dịch. Chỉ trong vòng sáu tháng mùa mưa mà trại IA ở bệnh viện Nhi đồng phải điều trị 300 em mắc bệnh.

Năm nay mới vào đầu mùa mưa, sốt xuất huyết đã tấn xuất giang hồ tại Đà Nẵng khiến 25 dứa trẻ thiệt mạng trong ba tuần qua.

Con gái nhiều hơn con trai

Mầm gây bệnh sốt xuất huyết là cực trùng Dengue và Chikungunya chứng bệnh quái ác nay không truyền nhiễm từ người nầy sang người khác mà phải qua trung gian của muỗi Aedes. Aegypti một loại muỗi lạ lùng không ai biết.

Muỗi Aedes Aegypti có mặt khắp nơi, trong nhà ngoài đường và thường dốt vào ban ngày, chúng sinh sản mạnh nhất vào mùa mưa (không từ tháng 5 đến tháng 10) ở những nơi bàn lầy nước đọng, nóng rạch, ao hồ, nơi ẩm thấp...

Đó là giống muỗi nhỏ vì không khi nào chúng sống xa nhà quá 100 thước.

Theo hai bác sĩ Lương Phần và Nguyễn thị Lợi, bình dẫng muỗi Aedes Aegypti trong đối nhỏ, có màu đen trên ức của nó có vằn hoặc có đốm vàng đốm trắng chân của nó có đốm trắng.

Mỗi lần muỗi Aedes Aegypti đẻ độ 300 đến 700 trứng. Các trứng này nở thành chống thành lăng quăng. Gặp hoàn cảnh bất lợi như ở nơi khô ráo, trứng có thể chịu đựng khoảng 6 tháng chờ tới mùa mưa để nở ra lăng quăng và biến thành «muỗi sốt xuất huyết.»

Khi đốt người nào chúng tiêm vào cơ thể nạn nhân 2 loại cực vi trùng độc hại trên. Người bệnh không những mắc chứng sốt xuất huyết mà còn có thể bị một vài chứng bệnh độc, đặc biệt là bệnh «sưng óc Nhật Bản B».

Tuy nhiên, tất cả các nạn nhân của sốt xuất huyết đều ở trong khoảng từ hai đến 12 tuổi nhất là các trẻ từ năm đến sáu tuổi, con gái bị bệnh nhiều hơn con trai.

Nóng sốt, chảy máu

Triệu chứng nhiễm bệnh đầu tiên là nóng sốt. Nhiệt độ đột nhiên tăng vọt lên 39, 40 độ, trẻ ói mửa, biếng ăn đau bụng đi tiêu ít đau đầu, có khi động kinh và đi tiểu ra máu.

Những đốm đỏ xuất hiện cùng khắp thân thể. Nhân thường qua người ta có thể cho là «ban đỏ» nhưng kỳ thật là ổng máu dưới da bị bể và máu chảy ra ngoài—là gan dứt bể lớn bơm bình thường và hỉ cùng.

Đứa trẻ có thể bị chảy máu cam hay đi tiêu ra máu bầm. Nếu phát giác được bệnh ở thời kỳ này, trị liệu có thể đem lại kết quả hữu hiệu.

Ngược lại, bệnh tình dứa bé ngày càng nặng, tim đập nhanh, huyết áp hạ, nạn nhân tiếp tục ói mửa hoặc tiểu máu, có khi vùng vẫy, trăn trở và lâm kinh hoặc mê man rồi là đần đi và chết.

Tuy nhiên không phải dứa trẻ nào bị bệnh sốt xuất huyết cũng đều nặng như chảy máu tiểu máu, mê sảng. Ở Thailand và Singapore. Người ta gặp rất nhiều hình thức bệnh nhẹ, không chảy máu, không bị «sốc» (tim đập mạnh, huyết áp hạ).

Ở Thailand giới Y Khoa chia ra bốn hình thức nhiễm bệnh tùy theo nặng hay nhẹ. Thứ nhất là dứa trẻ nóng dậy dưa nhưng nếu người ta buộc hơi chặt chung quanh cánh tay dứa bé 1 sợi dây cao su. Một lúc lâu sau đó, thào sợi dây ra nếu chỗ buộc có lằm tăm những đốm đỏ tức là ổng máu dưới da bị bể.

Trường hợp nặng trung bình, dứa trẻ nóng, có bị chảy máu nhưng ít. Hình thức thứ ba là dứa trẻ vẫn nóng, huyết áp hạ lần, có khi bị chảy máu có khi không.

Trường hợp trầm trọng khiến tim mạch suy dâng ngại, dứa bé lanh cả người, xanh xao mê sảng, lâm kinh...

Trong hình thức bệnh nhẹ và nặng trung bình dứa trẻ thường được điều trị khỏi bệnh từ ba đến năm ngày. Trường hợp trầm trọng phải trên mê sảng, dưới sức, có khi vùng vẫy vì bộ hô hấp bị đàm nghẹt rồi nức lên vài tiếng và tắt thở.

Đài trừ muỗi, ngừa bệnh

Bệnh ít khi gây biến chứng, ngoài trừ một vài trắc trở do bệnh trang gây ra, thiếu máu vì mất máu chảy nhiều ở bộ tiêu hóa, nhiễm trùng tại bộ máy hô hấp vì nằm lâu, chỗ tiểu gần lâm mủ. Cho đến nay, người tachưa tìm gặp trường hợp bệnh tái phát.

Muốn tránh bệnh sốt xuất huyết, không gì bằng bài trừ muỗi ngăn ngừa muỗi đốt khai thông những nơi ao tù nước đọng, phá bỏ bụi cỏ hoang um tùm, lau nước cỏ nấp dấy, tránh vết độ hộp ăn thừa, bơm thuốc sát côn trùng chung quanh nhà.

Bộ Y Tế khuyên đồng bào nên thay đổi nước dùng ít nhất mỗi tuần một lần. Nếu không thể thay nước, có thể bỏ vào nước thuốc Abate tiêu diệt lăng quăng, không gây độc hại cho người.

Điều cần nhất phải ngủ mùng. Thoa thuốc trừ muỗi ở nơi phơi bày của cơ thể. Nếu thấy trẻ con có những triệu chứng nóng lây lất, lạnh tay chân, ói mửa, tiểu máu, mệt, đông kinh, nói mụt đỏ, nên đưa chúng vào bệnh viện hay cơ quan y tế càn thiết kịp thời chữa trị.

MỘT NĂM VĂN HÓA GIÁO DỤC

LTS. — Lễ phát thưởng cuối niên học 1972-73 cho học sinh các trường Trung học công lập Saigon Gia Định đã được tổ chức sáng 7-6-73 tại Trường Sư phạm, dưới sự chủ tọa của PTT Trần văn Hương đại diện Tổng Thống VNCH.

Dịp này, ông Ngô Khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo dục và Thanh niên, đã đọc diễn từ, nguyên văn như sau :

Thật là một vinh hạnh lớn lao cho gia đình giáo dục chúng tôi nói chung và cho ngành Trung Học nói riêng, khi được đón tiếp PTT đến chủ tọa buổi lễ phát thưởng cho học sinh ưu tú của các Trường Trung Học Saigon Gia định hôm nay. Sự hiện diện của Phó Tổng Thống cũng toàn thể quí vị, đã nói lên sự lưu tâm đặc biệt của Phó Tổng Thống và quí vị đối với công cuộc giáo dục thanh thiếu niên hiện tại. Đại diện cho toàn thể nhân viên các cấp, giáo chức và học sinh, tôi xin trân trọng gởi lời cảm tạ chân thành và lời chúc mừng nồng nhiệt nhất của chúng tôi đến Phó Tổng Thống cùng Quí việt vị.

Kính thưa Phó Tổng Thống

Kính thưa quí vị,

Cuộc chiến tranh do Cộng sản xâm lăng gây ra trên mảnh đất tự do của chúng ta từ bao nhiêu năm nay không phải chỉ nhằm vào một mặt quân sự mà còn diễn ra trên nhiều địa hạt khác.

Đương đầu với cuộc chiến tranh xâm lược đó, một mặt chúng ta phải nhờ đến sức mạnh của quân đội để bảo vệ lãnh thổ, nhưng mặt khác chúng ta cũng phải dồn nhiều nỗ lực vào công cuộc cải tạo xã hội mới có thể chiến thắng được CS, giữ vững hòa bình thật sự lâu dài.

Đã nói đến cải tạo xã hội thì tất nhiên không thể không chú trọng đến giáo dục, bởi thế nên, 4 năm trước, ngay trong lúc toàn thể quân dân ta đang phải chống trả lại các cuộc tấn công bằng quân sự mãnh liệt của Cộng sản, Tổng Thống cũng đã đặc biệt quan tâm đến công cuộc giáo dục Thanh Thiếu Niên. Chủ trương một nền giáo dục dại chúng và thực động được TT vạch ra từ lúc đó, nhằm mục đích làm thế nào để đại đa số Thanh Thiếu Niên có cơ hội được đi học, và làm thế nào để những điều học hỏi có ích lợi thiết thực đối với việc xây dựng quê hương tất thiết xứ sở một khi chiến tranh bất bắt đầu tàn lụi.

Theo đúng đường lối và chủ trương đó của Tổng Thống trong 4 năm qua chúng tôi đã cố gắng phát triển thật mạnh mẽ các cơ sở giáo dục ở các bậc Tiểu-Trung cũng như Đại Học để thỏa mãn nhu cầu sĩ số ngày một gia tăng nhanh chóng. Có thể nói về lượng chúng tôi đã thực hiện được mục tiêu đại chúng mà Tổng thống đã đề xướng.

Về phương diện phẩm, tuy chúng tôi chưa thực thi được chánh sách thực dụng một cách hoàn hảo vì ngân sách và phương tiện quá eo hẹp nhưng một sự chuyển mình từ một quan niệm giáo dục cổ điển lỗi thời sang một quan niệm giáo dục tân tiến thực tiễn có thể được ghi nhận qua nhiều bằng chứng cụ thể. Phương pháp cộng đồng ở bậc tiểu học cũng như chiều hướng tổng hợp ở bậc Trung học đã giúp học sinh của chúng ta một mặt hiểu rõ thực trạng xã hội mà trong đó các em đang sống và mặt khác thu lượm được nhiều kiến thức cần thiết để thích ứng ngay với đời sống hàng ngày khi các em ra trường.

Ngay ở các Trường xem như thuần túy phổ thông, học đường cũng không còn là nơi nhồi sọ các em bằng những bài học lý thuyết từ chương cách biệt hẳn với đời sống thực tế ở bên ngoài nữa. Học sinh của chúng ta ngày nay đã được hướng dẫn để có những hoạt động hữu ích ngoài học đường. Các em đã ý thức được mối tương quan chặt chẽ giữa mái trường và Xã hội và đã tiến được thêm gia trong mọi công tác ích quốc lợi dân. Mỗi học sinh đều ít nhiều góp mặt một phần xây dựng vào công cuộc chung của Quốc gia Dân tộc. Những phần thưởng đặc biệt mà lãi nữa đây Phó TT và quí vị sẽ trao tặng cho các em đã 1 phần nào nói lên điều đó. Ngoài những phần thưởng danh dự toàn trường trao cho các em có thành tích học vấn tốt đẹp nhất hay hạnh kiểm cao nhất, còn có nhiều phần thưởng xứng đáng khác dành cho các em có thành tích đặc biệt về các môn học dường. Và ngoài những phần thưởng do Tổng thống, Phó Tổng thống quí vị Tổng Bộ Trưởng nay các cơ quan, đoàn thể gởi tặng, chúng tôi cũng đã kêu gọi và được sự hưởng ứng nồng nhiệt của giới tư nhân trong việc gởi những tặng phẩm quí giá, đặc biệt như nhóm tư dức đã gởi tặng 15 phần thưởng cho các học sinh được xem là có hạnh kiểm tốt. Nói chung thì những học sinh được lãnh thưởng hôm nay là những học sinh xuất sắc nhất về mọi lãnh vực của 18 trường Trung học tại Saigon và Gia Định. Chúng tôi hết sức ước mong rằng những thành tích mà các em thu lượm được trong năm qua xứng đáng với phần thưởng mà Phó Tổng Thống cùng quí vị sẽ trao tặng cho các em hôm nay. Chúng tôi cũng tin tưởng rằng những phần thưởng quí báu về tinh thần và vật chất của Phó Tổng Thống cùng quí vị liệt vị hôm nay sẽ gây niềm phấn khởi mãnh liệt cho các em học sinh nói riêng và gia đình giáo dục chúng tôi nói chung để thúc đẩy chúng tôi đem hết thảy tâm thiện chí thực hiện một cách hoàn hảo hơn trong trong lai chánh sách giáo dục đại chúng và thực dụng mà TT đã đề xướng.

Trước khi dứt lời, một lần nữa chúng tôi xin đại diện toàn thể nhân viên các cấp, các giáo chức và học sinh gởi lời tri ân nồng nhiệt của chúng tôi đến Phó TT cùng quí liệt vị.

Trân trọng kính chào Phó Tổng Thống và quí vị...

Mỗi năm trọng thưởng học sinh nết na đức hạnh bằng « Phần thưởng Đức hạnh ».

ĐỨA TRẺ Không Bao Giờ Lớn

(PEARL BUCK)

12 ★ M. CHI dịch

Chắc chắn là con gái tôi sẽ sống lâu hơn tôi. Giống họ nhà tôi thọ có tiếng, nhưng tôi đã quá mệt mỏi bởi những đớn đau và lo âu. Về phần con gái, tôi trí đc thơ ngây và tươi vui của nó không bị đè trĩu bởi một gánh nặng nào cả. Có ông bao giờ nó biết buồn thảm hay lo lắng. Chuyện gì sẽ xảy ra sau khi tôi chết đi ? Ai sẽ lo cho nó ? Hạnh phúc của nó an ủi tôi đôi chút. Tôi nhìn bé chơi đùa một cách vô tư và lúc sáng mặt trời rọi sáng nhà khi của tôi : thời gian nó hiện diện mà trên thế sẽ giống như 1 đường bay của thiên thần trên thiên đường. Không bao giờ nó phải biết đến nỗi khó khăn của sự hiện hữu. Không bao giờ nó tự cảm thấy sự khác biệt của nó với những đứa trẻ khác nó giữ lại đến muôn đời niềm vui và những sự vô trách nhiệm của tuổi trẻ. Nhiệm vụ tôi chỉ là bảo đảm cho nó một chỗ chắc chắn lương thực đầy đủ và lòng tốt.

Vâng, ở đi tự tấn thường mình trong việc con gái tôi hoàn toàn vô tâm trong tình trạng sốt thường của nó. Vì nó phải ở trên lề cuộc đời những con người khác, tôi thích nó giữ lại niềm vui cho tuổi nhỏ. Nó mất đưa đường thương nhất là những đứa tự cảm thấy, 1 cách mơ hồ mình không được bình thường. Tôi đã cố gắng thay thế cho nó tôi đã nghe chúng nói về khiếm nhường : «Tôi biết tôi ngu ngốc» hay «Tôi biết tôi đần độn» «Tôi biết không bao giờ tôi có thể lấy chồng được vì tôi quá dại». Những đứa trẻ đáng thương đó không hiểu ngay chính những câu nói của chúng, những có 1 sự hiểu biết đủ để khổ sở.

Tạ ơn Thiên Chúa ! con gái tôi không như thế. Nó thích trời nắng trời mưa, nó thích đi pa-tanh và đi dạo vòng vòng, nó thích chơi bóp-bê và đùa nghịch trên bãi cát. Nó cần thấy thích thú được chạy chơi trên bãi cát và giỡn với sóng biển. Nhưng âm nhạc luôn luôn cho nó một niềm vui thú đặc biệt. Nó có thể ngồi nghe đĩa nhạc hàng giờ trong sự im lặng tuyệt đối. Tai nàng bị che đậy bởi bước liệu lộ qua về say mê của nó khi nghe những bản hòa tấu, khi đó mắt nó khe nhỏ mặt nụ cười, đôi mắt hướng về 1 nơi xa xăm nào đó mà tôi không thể thấy được.

Nó có những ý thích về vài loại âm nhạc. Những bài thánh ca luôn luôn làm nó khóc. Tôi hiểu những cảm giác của nó. Có 1 cái gì vẽ vàn đáng thương trong những giọng hát vươn lên tới Chúa, 1 đấng thiêng liêng mà mọi người phải đạt được yên niềm tin đủ không hề trông thấy. Nó không thích những âm điệu bình dân và những bài vè ngắn. Nếu có ai đặt 1 đĩa nhạc jazz, nó có vẻ khổ sở và kêu lên : «Không, không, tôi không thích». Không những phải lấy đĩa nhạc ra khỏi máy hát ngay mà còn phải đem nó ra khỏi phòng nữa. Nhạc có điên gây cho nó 1 niềm thích thú hoàn toàn nhất. Mùa hè năm ngoái nó đã ngồi nghe 1 cách chăm chú không cử động, hết cả bữa. La Cinquième Symphonie của Beethoven. Khi bài hát chấm dứt, nó đòi nghe lại 1 lần nữa. Ý thích của nó rất rõ ràng. Bởi 1 thiện tâm nào đó mà tôi không thể tự giải thích được, nó biết rõ đứa của bà xem tập tạt quan trọng của nó.

(CÒN TIẾP)

NHÌN QUA HỘT TUẦN LỄ VIỆT - NAM

Cộng quân trong tuần lễ qua đã gia tăng vi phạm hiệp định ngừng bắn trong khoảng thời gian từ 6 giờ sáng 8-6 đến 6giờ sáng 9-6 đã có thêm 161 vụ vi phạm Hiệp định ngưng bắn của cộng quân được ghi nhận. Đây là mức vi phạm cao nhất kể từ sau ngày 20-2 tới nay. Mức vi phạm trong ngày nhạy là 200 vụ. Đặc biệt nhất là cộng quân đã hoạt động tại Cái Bè (Định Tường)

Cho đến tuần qua Cộngquân đã vi phạm ngưng bắn 16.225 lần, sát hại 989 thường dân, làm 2720 người khác bị thương và bắt đi 1240 người khác, kể từ khi Hiệp Định chấm dứt chiến tranh tái lập hòabình tại VN được ký kết cho tớinay.

Do các phản ứng từ vụ, Quân lực VNCH đã hạ tại cho 22.754 Cộng quân, bắt sống 216 tên khác.

Tin thêm, về phía VNCH đã 5857 chiến sĩ hy sinh, 27.738 bị thương và 1484 bị mất tích. Chính phủ tiếp tục chính sách thuế vụ hiện hữu

Về mặt thi chánh ông Hà xuân Trung Tổng trưởng Tài Chánh trong cuộc họp báo tại Bộ Tài Chánh tuyên bố chính phủ sẽ tiếp tục chính sách thuế vụ hiện hữu ápdụng trong giai đoạn tái thiết và phát triển kinh tế quốc gia.

Nhằm ưu tiên huy động tài nguyên trong nước để giảm dụng ngoại viện ông Tổng Trưởngcho biết chính sách thuế vụ trong tương lai vẫn dựa trên hai tiêu chuẩn công bằng thuế khóa và áp dụng mạnh mẽ luật lệ thuế vụ.

Ông cho biết trong bốnthăng đầu năm 1973 các cơ quan thuế vụ đã thu vượt mức chỉ tiêu, ngân sách vào khoảng 92a% so với năm 71 và 67a% so với năm qua.

Do đó đã đến cùng bằng thuế khóa, chính phủ sẽ nhằm vào thuế trực thâu để đem ngân sách 1975, thuế khóa sẽ thu về 50% ngân sách và năm 1980, thuế sẽ thế bù đắpđược sự thiếu hụt của ngân sách.

Nhân dịp này ông Hà xuân Trung đã bày tỏ sự hài lòng về thiện chí đóng góp vào việc cải tổ cơ quan thuế vụ để có thể tìm tài nguyên thuế khóa cho quốc gia.

Ông cảm ơn ông Nguyễn Hải Bình là người cầm đầu trong việc điều hành cơ quan thuế vụ nhất là đã với nhân viên thuộc cấp và người chịu thuế.

Hai quân vùng 4 Duyên hải đã tịch thu được khoảng một tấn A phiện do bọn con buôn tiểu tán xuất biên trái tập Vũ bảo phòng vệ cảng cá Hải Quân Phú Quốc vào sáng 2-6 vừa qua.

Số A phiện trên gồm 25 bao mỗi bao 30 ký và 120 bánh mỗi bánh 1ký500 đã được kiểm kê trước sự hiện diện của chức quyền Hải quân, đặc khu Phú Quốc và Hải điện cảnh sát cảng Quan Thuế An Thới.

Vẫn theo tin trên thì Hải quân vùng 4 duyên hải đã phát giác số ma túy trên trong khi đang tiếp nhận một ngư thuyền Thailand do khu trực hạm Trần Hưng Đạo HQ1 giải giao để chuyển cho cơ quan hữu trách An Thới.

Ngư thuyền này vì phạm lãnh phải dinh cả vùng Đảo ThổChâu và bị khu trực hạm Trần hưng Đạo HQ1 bắt giữ trong đêm 1 rạng 2-6 vừa qua.

Ngoài tin cho hay chiếcngư thuyềnThailand trong tháng 6 tên và thủy thủ đoàn gồm 18người.

Tướng nen nhắc lại hồi tháng 4 vừa qua. Hải quân Duyên Hải Vùng 2 cũng đã chặn bắt được 1 chiếc tàu mang Quốc tịch Thailand ngoài khơi Nha Trang chở khoảng 6 tấn A phiện sống và 100kg bạch phiến Vụ khám phá buôn lậu ma túy này được coi là lớn nhất ở thế giới.

Xe buýt tái hoạt động

Cũng Tổng Đoàn Tự Do loan báo Chuẩn Tướng Đỗ kiến Nhiều, Đô Trưởng Saigon đã ký hợp đồng cho phép Liên Hợp Chuyển Chở Công Cộng thuộc Tổng Công Đoàn này khai thác lộ trình xe buýt Saigon Bà Chiểu trong thời hạn 15 năm kể từ ngày 1-6-73.

Ông Bùi Lương, Tổng thư ký Tổng Công Đoàn cho biết đúng 8g30 ngày 16-6- tới đây 20 xe buýt sẽ khởi sự hoạt động để chuyên chở hành khách di chuyển giữa Saigonvà Bà Chiểu. Lộ trình được ấn định từ trạm chánh đường Hồng Nghĩa Bến hông Bộ Giao Thông và Bưu điện tọa Pasteur Thống Nhứt Hai Bà Trưng đến đường Trần-v-Thạch (Tân Định) Trần quang Khải sang Cầu Bông (DaKao) Lê v Duyệt đến trạm cuối ở đường Chi Lăng bên hông trường Kỹ Thuật Gia Định và ngược lại. Giá vé được tính 20đ cho suốt lộ trình và 10đ nửa lộ trình.

Theo ông Nhung, Liên Hợp Chuyển chở Công cộng là một tổ chức tư nhân thuộc Tổng Đoàn Tự Do, hoạt động theo công thức Lao tư hợp tác để cùng hưởng lợi trên căn bản công bình. Công ty vay tiền tư nhân mua các xe ISUZU do quân đội HK để lại với giá 825.000đ mỗi chiếc. Sau khi tân trang bọc nệm mới xe trị giá 1 triệu 5 trăm ngàn đồng kể cả tiền thuế. Các xe này sẽ được công ty nhượng lại cho các tài xế xe làm lộ trình Saigon Gia Định muốn chuyển ngân theo tiêu canh 4 người mỗi xe. Mỗi người sẽ trả trước 200.000đ, do tiền này khấu khấu lộ trình xe buýt Saigon Bà Chiểu trong thời hạn 15 năm kể từ ngày 1-6-73.

(Còn nữa)

NHẬT BÁO **Tiền Tuyến**

Năm thứ 5 ● số 2496 ● Thứ Năm 14-6-1973

LỊCH TRÌNH CUỘC BẦU CỬ BÁN PHẦN THƯỢNG NGHỊ VIỆN

✡ Danh sách cử tri sẽ được niêm yết lần 1 tại THC Đô Tỉnh Thị ● Bộ Nội Vụ đã bắt đầu nhận đơn ứng cử

SAIGON 12-6 (VTX)— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm, hôm qua 11-6 73 ký các lịnh số 103-SL/NV ấn định các chi tiết về lịch trình cuộc bầu cử bán phần Thượng Nghị viện tổ chức vào ngày Chủ nhật 26-6-75 theo luật số 008/72 ngày 11-6-73 quy định.

Về phần cử tri

Các lịnh số103 quy định,điều kiện tuổi của cử tri đi cuộc bầu cử bán phần Thượng Nghị Viện ngày 26-8-73 là phải đủ 18 tuổi tính đến ngày 31-12-72.

Tại Đô Thành Saigon và tại các Thị xã đành sách cử tri của mỗi Phường sẽ do Phường Trưởng thiết lập, với sự duyệt y của Quận trưởng nếu Thị xã không có Quận Trưởng.

Tại các tỉnh, danh sách cử tri mỗi xã sẽ do Xã Trưởng thiết lập với sự duyệt y của Quận Trưởng. Riêng tại Cơ sở Hành chánh Côn Sơn, danh sách cử tri sẽ do Đặc phái viên Hành chánh Côn Sơn thiết lập.

Đối với các cử tri quân nhân và giả định cư tri trong các đơn vị, danh sách cử tri do Đơn vị trưởng cấp Tiểu đoàn nếu là Chỉ huy trưởng và cấp Đại đội nếu là ĐPQ quan lập và chuyển tới Thị Trưởng hay Quận Trưởng Sở quan kỳ khai nơi khi niêm yết. Danh sách cử tri NQ đa Chi khu trưởng thiết lập.

Danh sách cử tri sẽ được niêm yết lần thứ nhất vào ngày 25-6-73 tại các Tòa Đô chánh, Thị chánh, Hành chánh Tỉnh, Hành chánh quận Văn phòng Phường, Xã trừ sở các ấp và các nơi sẵt đc Đô, Tỉnh Thị trưởng chỉ định.

Cử tri nào đã chỉ cư trú mà muốn bỏ phiếu tại nơi cư trú mới, phải khai tính vp cử tri chính thức hoặc vị lý do chính tại phường (phường,xã) theo thủ tục to khai gia đình,hạn nhất là ngày 14-6-1973.

Thêm một Đại Học CỘNG ĐỒNG DUYÊN HẢI

SAIGON— Bộ Giáo dụcđã quyết định đăng BCH 100 Tiếp Vận của Đại Hàn trước đây tại đồn Rừ Rì Nhatrang để xây cất Viện Đại Học cộng đồng duyên hải.

Đồ Trấn viên Sơn, đơn vị Khánh Hòa trong nội cuộc tiếp xúc đã được Tổng Trưởng Giáo dục Ngô Khắc Tính cho biết như vậy sau khi được nghe trình của phái đoàn chuyên môn nghiên cứu tại chỗ.

Theo DB Sơn thì ông Tổng trưởng Giáo dục cũng quyết định xây cất ở đây 1 trường Nông lâm súc và một sân vận động lớn để phát triển phong trào thể thao phần còn lại sẽ cấp phát cho Giáo sư và giáo viên thuộc khánh hòa và Nha trang vì cơ sở này rất rộng.

— Được biết, Bộ. Chỉ Huy 100 Tiếp Vận Đại hàn trao lại đã được một Ủy Ban vận động thanh lập đại học cộng đồng duyên hải đường Chánh An Ngọ Bút lâm Chủ Tịch, Sau ngày hiệp định Ba Lê được ký kết Ủy ban vận động Đại Hàn đã chuyển giao cơ sở này cho đại học Nhatrang.

«VUA CẦN SA» Ở CẦN ĐÔNG BỊ BẮN HẠ

CAIRO— Hôm thứ hai, báo Ai-gypt «Al Ahram» loan tin «Vua cần sa» ma Cảnh sát có «ý đồ đầu độc giết tên, đã bị bắn hạ trong một cuộc nổ súng với Cảnh sát.

Trong Abdel Hamid Sugheir, Tự lính đoc. Ey,t bắt trở ma túy, nói «Cuộc buôn lậu ma túy ở Egypt sẽ không hoạt gần con giống như trong quá khứ».

•Vua cần sa» là người bị cảnh sát truy nã gắt nhứt ở Cận Đông. Hoạt động của y bành trướng ở Li ban, Jordan và Turkey. Y đã bị gia tan ít nữa là 2 triệu Ai kim.

Bốn ty hội được lập để tổng kê tài sản của y, đã khám phá được nhiều trường mục ngân hàng, 1 dãy nhà 13 tầng lầu, 2 biệt thự, 1 đoàn xe riêng và 3 kilo vàng thoi.

Tình Quân Dân

★ HT

Trên 400 học bổng của 3 trường Trung- Tiểu học tại thủ đô được cấp cho cô nhi tử sĩ

SAIGON— Ba trường Trung tiểu học Tư thục tại Saigon đã chấp thuận dành 415 Học bổng toàn phần và bán phần cho Cô nhi Tử sĩ trong niên khóa 1973-1974 hướng ứng lời kêu gọi thứ tư của Tổng Giáo Cô nhi do Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị đề xướng.

Theo tin của Cục Xã hội thuộc Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị 415 học bổng toàn phần vừa bán phần gồm có, Trường Trung học Quốc Tuấn, số 631 Đại lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn với 100 học bổng toa phần và 100 học bổng bán phần.

Trường Trung tiểu học Chi Lăng 441-443 Đường Hoa Hồn Saigon cấp 100 học bổng than phần và 100 học bổng bán phần.

Nhà trường Tiểu học Mạc Tử Nữ — 3 đường Hồng thập Tự Saigon cấp 15 học bổng toàn phần.

Các Cô nhi Tử sĩ muốn thụ hưởng học bổng tại các Trường nói trên, liên lạc gấp với Cục Xã hội (56 6 đường Đồn Đất) kể từ ngày hôm nay cho đến hết ngày 25-6-73.

Để được cấp giấy giới thiệu xin mang theo hồ sơ học bổng của tử thế bước bảicủ chứng tỏ nhu chứngminhđược cô nhi tử sĩ, khai sinh của Cô nhi tử sĩ, và học bạ hay chứng chỉ học tỉnh niên khóa 1972-73 của Cô nhi Tử sĩ có giá trị được lên lớp và không bị sa thải vì lý do kỷ luật.

Tổng Cục CTCT, Cục Xã Hội nhận dịp nay đã cám ơn quy vị thiện

XEM TIẾP TRANG 6 L

Ngày Quân Lực 19-6 tại Saigon

Diễn hành xe hoa - Rước đuốc và nhảy dù biểu diễn

SAIGON— Ủy Ban Thể thao Quân đội sẽ tổ chức hai buổi nhảy dù biểu diễn, một giải tác cầu tự hàng và một giải bóng bàn kể từ 16-6 cũ đến tại Saigon để mừng ngày Quân Lực 1973.

Tin từ Ủy hội cho biết vào 15g ngày 16-6, 1 toán dù chuyên kỹ thuật sẽ nhảy dù biểu diễn tại khu vực Phan đình Phùng.

Sau đó, vào ngày 18-6 từ 14 đến 17g30 trong đó Phú thọ, 1 toán nhảy dù biểu diễn kỹ thuật.

Mọi biểu diễn nhảy dù trên sẽ xuất hiện 1 lần nữa vào ngày 19-6 trên sân Công binh, kể từ 14g đến giờ 1 đợt hành xuất 1 Đng TM. CSQG. Không quân và Hải quân.

Ngoài ra cũng trong chiến dịch mừng ngày Quân lực, tuần qua nhóm kích đoàn Trung Hoa Nguyễn Tuyết Chi do ông Trần Thuận, Chủ Ủy ban Tổng quản Dân Quân Vệ vận động hướng dẫn, đã đến thăm viếng ủy lạo 350 chiến sĩ thoátngục tù Cộng Sản và Thương binh hành đang nằm điều trị tại Trung tâm Hải lực Vũng Tàu.

Tại đây, phái đoàn đã tặng cho mỗi chiến sĩ, thương binh bình, mỗi người 1 phong bì 500đ và 1 gói quà, trị giá cùng ước khoảng 900.000đ.

Những tội ác của CS sau ngày ngưng bắn Đồng Quân đột nhập các Xã ấp Cướp đoạt thực phẩm tài sản của dân

Quân khủng bố đột mìn quân ăn lam chết 4 người

✡ ANH Hồ ghi

SAIGON— Lời đung thời kỳ ngưng bắn, CS gia tăng các vụ đột nhập vào những xã ấp hẻo lánh để cướp đoạt tài sản, thực phẩm và triệu lực của dân chúng đang thời vụ bộ binh chưng phải đóng thuế cho bọn chúng để mua dưỡng cán binh trong ấm mưu vẫn bị tại phát động chiến tranh.

Tổng cục CTCT cho hay những ấn CS đột nhập xã ấp vùng hẻo lánh được ghi nhận như sau :

Tại Quảng Đức 1, trong khoảng thời gian từ 26-2-73 đến 18-5-73, Cộng Sản đã 2 lần đột nhập xã Quảng Lợi Thừa Thiên, các xã Phước Tương, Hương Phú, ấp Phước Lộc Thừa Thiên. Trong số này đáng kể nhất, CS đã cướp của đồng bào xã Kỳ Mỹ Quảng Tín khoảng 1000kg gạo, cướp tại xã Sơn Thượng, Quảng Đức khoảng 6000kg lúa, cướp tại xã Hương Phú Thừa Thiên một số đồ hộp trị giá 3500đ và cướp gạo, mì, muối tại ấp Phước Lộc Thừa Thiên trị giá 10.000đ.

Tại Quảng Đức 2, trong khoảng thời gian từ 10-2-73 đến 19-3-73, Cộng quân đã 11 lần đột nhập Xã ấp để cướp đoạt thực phẩm tiêu gồm muối, nước mắm và thực phẩm 11 lần đột nhập xảy ra tại các xã Điền Lộc, ấp Đại Điền, ấp Thạnh Minh, ấp Phước Bình, ấp Thủy Xương, ấp Xuân Mỹ thuộc Khánh Hòa, ấp Mỹ Tân Bình Định, ấp Đức Thành Phú Bổn và xã Tra Thương Quảng Ngãi. Đáng kể nhất là CS ép buộc đồng bào Mỹ Tân B.Định đóng cho bọn chúng 47.000đ bạc thế và tại ấp Xuân Mỹ Khánh Hòa chúng cướp đoạt 3 tạ muối.

Tại QK1, trong khoảng thời gian từ 10-2-73 đến 12-5-72 có tất cả 12 vụ CS đột nhập xã ấp, được ghi nhận. Gồm các ấp Bình Thủy, Hậu Nghĩa, Khánh Lam, Bình Dương, Ninh Hưng, Tây Ninh, Bình Hòa Long An, Bình Phước Tây Ninh, Bình Mỹ An Bình, Tân Hòa, Lộc Tiến Long An, xã Đức Phong, Tây Ninh, ấp Khánh Hòa Bình Dương và xã Thiện Ngôn Tây Ninh. Đáng kể nhất là chúng thu thuế tại xã Bình Hòa Long An được 95.600đ.

Tại QK4, trong thời gian từ 5.-3-73 đến 3-6-73, có 8 vụ CS đột nhập xã ấp. Gồm các ấp Bình Minh Kiên Phong, ấp Tuấn Hiệu, An Xuyên, Cho Lách Vĩnh Long ấp Tân Long Gò Công, ấp Kiến Hưng Chương Thiện, ấp Phong Phú Phong Dinh, xã Phong Hiệp, Phong

XEM TIẾP TRANG 6 X

Phơ

Chuyện miền Nam mình

031- *Bây giờ thì người ta thấy được một phần nào lý do của sự hoãn kỳ-kết một văn-kiện ở Paris sau một-đêm Kit-Tho. Qua những tin-tức của phát-ngôn-viên Chính-phủ hoặc Bộ-Ngoại-Giao VNCH, qua những tin-tức của các hãng thông-tấn ngoại-quốc và bản-chí VN, mọi người đã biết rõ âm mưu đen tối của CS là muốn biến các vùng trú-quân tạm-thời thành một thứ quốc-gia thứ 2 ở miền Nam,đồng-thời CS lại muốn biến Hội-đồng Hòa-hợp Hòa-Giải Quốc-gia thành một thứ chính-phủ liên-hiệp lâm-thời và sẽ kéo dài vô hạn định.*

Âm mưu tạo thành một quốc-gia thứ 2 tại miền Nam của Cộng-sản đã được Tổng-Thống VNCH N.V. Thiệu bác-bỏng với quốc-dân từ lâu, trong một cuộc nói chuyện tại TTLH của-bộ ở Vũng Tàu trước đây. Và cũng chính vì nguyên thủ quốc-gia VNCH đã nhận-mạnh rằng : âm mưu nói trên của CS là muốn tiến tới việc đòi-hỏi một thứ chính-phủ liên-hiệp.

Nếu văn-kiện sẽ được ký-kết sau mặt-đàm Kit-Tho tuần qua không có việc Chính-phủ VNCH đồi lâm sáng- tỏ các điều-khoản phụ trong đó thì Cộng-sản đã có thể lợi-dụng những danh từ để thực-hiện âm-mưu đen tối nói trên của họ. CSVN sẽ có vũng trú-quân tạm-thời thành một lãnh-thổ riêng của họ và sẽ ăm ỉ loan bào đã lâu của cái mà họ thường là CPCM LICHMNVN.

Đồng-thời, phía CS sẽ có mặt trong Hội-đồng HHHGQC nghĩa là có mặt ở phần đất rộng-lớn của phía bên này Nếu hiện diện đó của các đại-diện CSVN sẽ kéo dài vô hạn định nếu văn-kiện sẽ được ký sau mặt-đàm Kit-Tho hiện nay không ấn-định một thời-hạn nhất-định cho nhiệm-vụ đầy nhiễu của Hội-đồng HHHGQC là ở-thức lồng-tuyển-cử để quyết-định trong-ấc lãnh trị miền Nam VN. Phải có một thời-gian nhất-định để phái CSVN không thể tìm cách kéo dài việc thiên-hoàn hiu lâm một thứ cân-bộ năm vững trong lãnh-thổ do Chính-phủ VNCH kiểm-soát, và biến cái Hội-đồng nói trên thành một hình-thức chính-phủ tâm thời bên cạnh Chính-phủ đang-nhất và hợp-pháp của miền Nam VN là Chính-phủ VNCH.

Nếu âm-mưu đưa trái nói trên của CSVN được thể hiện qua văn-kiện sẽ được ký-kết ở Paris (có lẽ trong tuần này) và thì từ mặt bề bại trên, CSVN đã tìm cách len lỏi để có một chỗ ngồi tại miền Nam VN mà không quá một cuộc tuyển-cử nào tìm đồng-hoàng, đã chứ ngồi để kiểm-soát phần-nhiều phương cần-cứ thứ CS phân nào trong việc tuyển-truyền chiến-tranh.

Đồ-đó, Chính-phủ VNCH mặc dù rất có thiện-chí trong việc ký-kết Thỏa-ước Paris ngày 27-1-73 nhưng vẫn phải ngăn-ngừa việc thái-độ âm-mưu cố hữu của phía Cộng-sản, vì nếu không, thì CSVN sẽ lợi-dụng các điều-khoản mập-mờ để lại kéo dài tình-trạng phi-chiến phi-hòa như họ đã làm từ 28-1-73 đến nay. Và như thế mục đích đầu-hiệu của loại văn-kiện Kit-Tho hiện nay là cũng có việc thi-hành Thỏa-hiệp Paris 27-1-73 ĐÃ KHÔNG ĐẠT ĐƯỢC!

KEO ĐỒNG

Người bạn đáng giá 6 triệu

SAIGON— Cách đây 2 tháng, ông Phan Hiền Vân 41t, thường gia, nhà ở đg Lê công Kiều, có người bạn Ng hữu Thanh 54t, nhà ở đường Trần văn Thanh Tân Định đến chơi. Ông Thanh cho biết có mỏ 1 công ty đề khai thác tạo chiếu bóng K.D. nên có phần 6 triệu đồng. Trong công ty có 5 người cộng số tiền là 30 triệu.

Thấy bạn nản nỉ về 1 cổ phần, mới tháng có thể kiếm lời tới 1 triệu. Ông Vân bèn cho bạn 6 triệu để hùn vốn, 4 người trong Ban Giám đốc đều cùng chung thủy công ty hoạt động, ông liên đến nhà ten Thanh hỏi thì ông nay cho biết, 4 người trong Ban Giám đốc đều cùng chung thủy Vân liên đến tiền lại thì ông Thanh khất lần, nay ngày qua thăng khác. Bị gạt, ông Vân liền đến bắt tô cáo với nhà chức trách, ông Thanh bị bắt và đã bị giai tòa.

Vào nhà bợ đồng hồ

SAIGON— Lúc 4g sáng 11-6 bà Dương thị Lệ 33t ngụ chung cư Nguyễn Thoại vừa vào vậy thì thấy có người lạ mặt vào nhà tòan đồng hồ treo trong, phòng ngủ, bà Lệ đuổi theo kêu, anh sắt toàn tiền của điền chạn bắt được 1 tên Huỳnh duy Bửu 18t nhà ở Long khánh.

Giởn mặt pháp đình

SAIGON— Trung tá Hoàng cẩ Sơn Biệt phái công tác tại Tòa án Sơ Thẩm Saigon, lúc 8g chiều 11-6 anh Sơn ra lấy xe đề về, không ngờ 1 tên quái sẽ dùng chìa khóa giả để mở tròm ngăn, cắp 1 thùng xăn trong phòng chạy. Anh Sơn liền chặn bắt được tên Jean Pierre Gaillac 19 ngày tích Phập, nhà ở đg Đô thành Nhiễu. Chú Tây lai bị giải lên trực khám.

Mua hàng quít cón ăn hiếp các cô

SAIGON — Trưa ngày 11/6 cô Lý thị Kiều 16t, cô Lâm thị Vòng 20t và Nguyễn thị Cúc 18t cả ba bán hàng trong ở đường Lê Sinh Cô 2 thanh niên lại hỏi mua đồ, nhưng khi lấy hàng cô hai tên không nhìn tiền mà vội bỏ đi, cô Vòng mới vội chạy theo kêu lấy tiền hàng thì hai tên đánh luôn cô Vòng và cô Cúc 1 đến 3 đường. Các cô tên bà cầu cứu. Cảnh Sát tới nơi vượt bắt được 1 tên là Nguyễn Văn Phước 29t phế binh.

Phát giác 1 quả đạn dài cả thước

SAIGON — Hồi 16 8g30 tối 11-6 người ta phát giác quả hàng đạn Interceptor thuộc ấp Bình Thọ xã Phước Long (Thủ Đức) 1 quả đạn Rocket dài 1 thước của lẻ vô danh gang,đã vô bỏ lại tại Ấn điểm phía trên. Chuyện viên chất nổ đã đến nơi tịch thâu. Quả đạn nói trên.

Một vị mạnh thường quân trong phái đoàn trong dịp này cũng đã nhân đó đầu cơ ở đường Le Tân thị Tuyết 6t, con của 1 Hạ sĩ ĐPQ thuộc chi Lộc Ninh, đã cùng cha bị CS. giữ lại phía bên kia trên và được trở về vùng tự do trong đợt đầu trao trả tù binh vừa qua.

CS nuôi quân chuẩn bị đánh lớn gia tăng đột nhập tại nhiều nơi

SAIGON Bộ Tư lệnh quân vụ VNCH trong 1 thông cáo chính thức nói, lợi dụng thời kỳ ngưng bắn, Cộng Sản gia tăng các vụ đột nhập vào những Xã Ấp vùng hẻo lánh để cướp đoạt tài sản thực phẩm và tiền bạc của dân chúng. Đáng kể nhất là ép buộc dân chúng phải đóng thuế cho bọn chúng để mua dưỡng cán binh trong ấm mưu chuẩn bị tái phát động chiến tranh.

Theo đó, tại Quảng Ngãi 1, trong khoảng thời gian từ 26-2-73 đến 18-5,73. Cộng sản đã 2 lần đột nhập Xã Quảng Lợi Thừa Thiên. Xã Phước Tương, Hương Phú, Ấp Phước Lộc Thừa Thiên. Xã Sơn Thượng. Xã Hòa Vân Quảng Nam và xã Kỳ Mỹ Quảng Tín. Trong số này đáng kể nhất, CS đã cướp của dân 1000kg gạo, cướp tại xã Sơn Thượng Quảng Đức 6000kg lúa, cướp tại xã Hương Phú Thừa Thiên một số đồ hộp trị giá 3500đ và cướp gạo, mì, muối tại ấp Phước Lộc Thừa Thiên trị giá 10.000đ.

Tại QK2, trong khoảng thời gian từ 10-2-73 đến 19-3-73, CS đã 11 lần đột nhập Xã ấp để cướp đoạt thực phẩm tiêu gồm muối, nước mắm và thực phẩm 11 lần đột nhập xảy ra tại các xã Điền Lộc, ấp Đại Điền, ấp Thạnh Minh, ấp Phước Bình, ấp Thủy Xương, ấp Xuân Mỹ thuộc Khánh Hòa, ấp Mỹ Tân Bình Định, ấp Đức Thành Phú Bổn và xã Tra Thương Quảng Ngãi. Đáng kể nhất là CS ép buộc đồng bào Mỹ Tân B.Định đóng cho bọn chúng 47.000đ bạc thế và tại ấp Xuân Mỹ Khánh Hòa chúng cướp đoạt 3 tạ muối.

Tại QK1, trong khoảng thời gian từ 10-2-73 đến 12-5-72 có tất cả 12 vụ CS đột nhập xã ấp, được ghi nhận. Gồm các ấp Bình Thủy, Hậu Nghĩa, Khánh Lam, Bình Dương, Ninh Hưng, Tây Ninh, Bình Hòa Long An, Bình Phước Tây Ninh, Bình Mỹ An Bình, Tân Hòa, Lộc Tiến Long An, xã Đức Phong, Tây Ninh, ấp Khánh Hòa Bình Dương và xã Thiện Ngôn Tây Ninh. Đáng kể nhất là chúng thu thuế tại xã Bình Hòa Long An được 95.600đ.

Tại QK4, trong thời gian từ 5.-3-73 đến 3-6-73, có 8 vụ CS đột nhập xã ấp. Gồm các ấp Bình Minh Kiên Phong, ấp Tuấn Hiệu, An Xuyên, Cho Lách Vĩnh Long ấp Tân Long Gò Công, ấp Kiến Hưng Chương Thiện, ấp Phong Phú Phong Dinh, xã Phong Hiệp, Phong

XEM TIẾP TRANG 6 D

TAM QUỐC RỪNG

★ hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN ★

Ư trong thực cảng ngày càng yếu kém, tức người cảng ngày càng kết. Dũng người như VC, như Cộng sản Hà nội, thì chỉ có phương pháp mấy mới giúp được mà thôi. Tức là đề nghị với Liên xô và Trung quốc đức cho họ một số người bằng sắt bằng gang cho họ dùng. Chớ thực tình người bằng xương bằng thịt thì không chịu nổi.

Người của CS ở R gồm có 4 loại Một là những người không chiến chống Pháp, nhưng đã theo Việt cộng, bằng nay tiếu, cho nên chỉ thích ăn ngon mặc đẹp, thích ở biệt thự lầu cao, thích ăn nóng, bỏ vế nhà cao những nơi «độc lập» cướp vợ lấm ấm, vui thú điền viên với 1 chung thủy mãn». Còn hạng thứ 3 là những «con bác chấu đảng» ở ngoài xã hội chủ nghĩa ăn cơm đen, cơm nguội, nghe nói trong Nam Việt Cộng thiếu hết đồ đi thì thì nhau xung phong cết tay lấy máu viết huyết tâm thư xin Nam chiến đấu, mà trong bụng thì nghĩ rằng «sẽ kiếm cơm dễ hơn ngoài quê Bắc, Hạng người này thì như giấy quyền những nước phơi trước gió. Đụng vai trái tới thì yếu, chịu cơm nhà thì yếu, chịu cơm trường «linh Ngụy» là lính đánhthuê không có tinh thần. Còn hình Mỹ thì «Công tử bột» đánh giặc như hết hội. Đương vào tới thì hay ngán ngẩm tình thân, dập bịnh đòi về Bắc

Còn hạng nữa là đám học sinh ở Saigon Những người này kể cũng đáng thương. Đúng là 1 đám người đứng ngáng trông nông, buồng bỉnh bất bông!» Ở ngoài nay sướng tiền chẳng Trường cũng chẳng không chịu ở lại nghe nói trong kia «Tự do» con «nhỏ» nữa «thiên đường» lắm lắm cho nên bỏ sách vở nhao vô sông cái chiến đường bỏ lên đó. Chẳng đc vào tới nơi, sốt ruột trong vài con, thế là rung mọ nó hết vỷ trường» và bị gom vào cái Liên Minh đến tốc gì đó của bác Thoại gồm đầu 50 người mà số rết mất «8 người» của 2 người không sết rết vì họ là lính đưa và được đưa ra Hà Nội ở nhà Con I người là lãnh đạo nhưng ta không được đưa ra Hà Nội mà anh ta kiếm cách chuồn về Saigon...tiếp tục nghề cũ. Đó là kỷ sư Hồ văn Bửu hiện nay là giám đốc nhà máy đường Quảng Ngãi !

Đó cái mọt thực chất của Việt

XEM TIẾP TRANG 6 N

Thông báo của Ban Quản Trị Chung cư Thanh Bình

Ban Quản Trị Chung cư Thanh Bình thông báo cho quý vị hiện đang cư ngụ tại Chung cư Thanh Bình biết rằng: Ban Quản Trị Chung cư Thanh Bình sẽ tổ chức 1 buổi Tất niên vào lúc 18g ngày 16-6-73 tại Sân Chung cư Thanh Bình. Kính mời quý vị tham dự đông đủ để cùng nhau vui vẻ.

Ban Quản Trị Chung cư Thanh Bình

Những vấn kiện chung cho Liên đoàn

Ngoài đơn ứng cử, hồ sơ của mỗi liên đoàn sẽ gồm những vấnkiện liệt kê sau đây :

1) Điều hiệu và danh hiệu, nếu có của liên đoàn.

2) Họ và tên, bí danh, nếu có, của người thủ lý liên đoàn.

3) Biểu lai đóng tiền ký quỹ tại Tổng Nha Ngân khố một số bạc là 2.000.000đ để làm ký phí vận động tranh cử.

4) Danh sách các Đại diện vận động tuyển cử trung ương.

Các vấn kiện riêng cho từng ứng cử viên

Về hồ sơ danh riêng cho từng ứng cử viên gồm có :

1) Trích lục hay chứng thư thế vi khai sanh.

2) Trích lục Tư pháp Lý Lịch phiếu số 3 không quá 3 tháng.

3) Tờ chứng nhận cố cư trú phải đính trên mặt sau của tờ trong thời gian ít nhất 3 năm liên tục trước ngày bầu cử do Đô Tỉnh Thị trưởng cấp.

4) Giấy chứng nhận ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch nếu là Nam ứng cử viđuấn vụ, giấy chứng chỉ tại ngũ và bản Tuyên ngôn Quân vụ nếu là nam ứng cử viên quân nhân.

XEM TIẾP TRANG 6 G

XIN VÀO LỚP I CHỈ CẦN nạp giấy Y CHỨNG ĐỦ SỨC KHỎE

SAIGON Nhằm giúp các Phụ huynh học sinh trách được những khó khăn trong việc nạp giấy y chứng liên hệ, Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên đã chấn thuận là trong hồ sơ xin nhập học lớp Một tại các trung tâm giáo dục, Phụ huynh học sinh chỉ cần nạp giấy y chứng nhận thực học sinh có đủ sức khỏe. Giấy y chứng này có thể do bác sĩ trong học tư cấp.

XEM TIẾP TRANG 6 A

Những cảnh chim đại bàng trên vòm trời vùng châu thổ sông Cửu Long

⊙ Ký sự của LÊ-MINH-TRÂNG

Tôi rất bỡ ngỡ nhi đạo đài bưu hết của các Ông Linh Thủy trên Bà Cục lạc bỗng gặp gỡ với vóc dáng và cảnh sắc của một phòng trà thanh lịch thọ hợp, quay lưng lại với sân cỏ của Bộ Tư Lệnh sư đoàn 4 đương vững vàng trong năng mai, lên chiếc «Betna» đó một phòng trà có bao nhiêu đèn như bói gạo, đi về Sóc Trăng.

Đến đây, tôi xin mở một dấu ngoặc để nói ra ngoài lề mấy lời Tôi đã nghe mấy phòng viên đàn anh tôi muốn nói những phòng viên có chân tài, có nhiệt huyết, trong số đó có những người khoác áo phóng viên chiến trường từ lúc tóc xanh đến khi tóc đã bạc.Niềm hanh ấy ghê lắm thay ở tôi chỉ tiếc mà không buồn. Với những người có nhiệt tâm và hiểu rõ ý nghĩa công việc của 1 người phóng viên mà giữ đó, tôi cũi đầu cam tạ. Để là những lời tôi sẽ nhắn gửi đến «hàng người bạn đang làm hiệp cnì trên ở Bộ Tư Lệnh Không Quân Tân sơn nhất và Sư đoàn 4 đặc biệt là Đại tá Ông lại Hồng, người đã cho tôi mượn chiếc «Jeep» để đi từ Bình Thủy về với cha cũ 40 chiến thuật.

Cân cũ 40 chiến thuật không đoàn 84... đã được xây nên bằng những mảnh vỡ văn vụn, những viên gạch vỡ ghép lại

Bây giờ tôi xin kể nốt câu

XEM TIẾP TRANG 6 V

Tự tôn, nhờ hy sinh chiến đấu
Phát triển, nhờ sản xuất tăng gia.

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VĂN

MẸ CON VŨ VĂN HỘ

Riêng Bắc Tế, vì sự hèn lòa, tuy biết rõ đối phương không thành thực, nhưng vẫn phóng thích mẹ Vũ văn Hộ trở về, mà còn phái một đội binh nghĩa lẽ hộ tống.

Nhưng mẹ Vũ văn Hộ trở Tướng an, Vũ văn Hộ xuất lành thuộc bà bách quan ra tiễn đón, đàn chống ở Trường an thăm gia cũng đến mấy vạn Nghe nói, đội quân tiễn đón đại diện hàng mười dặm đường, trở thành 1 đám hội đông đảo lạn lên nhất thời hãy giờ.

Mẹ con bọ, ngàn cách 30 năm lại được đoàn tụ !

Sau đó tại Đông Bộ Trường An, Vũ văn Hộ đặc biệt cho dựng 1 ngôi đình Nghinh Tân, tước mẹ già 80 tuổi về đó ở.

Dương Thời đều tung tung Vũ văn Hộ là hiếu tử.

Mẹ Vũ văn Hộ trùng phùng với con, được 3 năm thì qua đời 1 bầy gió chiều của Vũ văn Hộ đã tóan vị. Tây Nguy bị diệt vong, bọ Vũ văn Hộ liền lập lên quốc hiệu là Bắc Châu. Vẻ vang. Tuy vận Đế Dương Kiên lại tiếc đặt Bắc Châu.

HẬU CHUYỆN THANH DIỆN THỦ DƯƠNG CHÍ

Nhân vật Thanh Diện Thủ Dương Chí bảo hàn Lương sơn Bạc trong chuyện Thủy Hử, là nguyên có thực. Sau khi bọn Tống Giang đầu hàng Dương Chí tăng phái tân phương là tham gia trận chiến khảo Liêu, được phong chức thống quản. Những cuộc xích chiến Tam Triều Bắc Minh Hội Yên và Tống Hội Yên, đều gần cho đó là 1 trận vật biệt sức của Lương Sơn. Trong Nam Tống Dân gian Cổ sự, cũng đề cập tới Dương Chí, Có chuyện ông đầy dưới ghi chép lại trong sử xách cũng có tích dân gian.

Qua bao hàn Lương Sơn Bạc ở Sơn Đông, Tống Giang là người đứng đầu, sau khi đầu hàng chính phủ, liền tham gia vào cuộc đánh dẹp phản loạn tại Mục Chân Phương Lạp.

Đó là một trận chiến trường đầy kịch liệt, nhân mã của Lương Sơn chết tất nhiều. Nhưng cũng không ít người lập công trong cuộc chinh phạt.

Riêng Tống Giang, vì quân công được thăng chức Tuần Kiểm Sứ, Nhưng trận trận đường ấy, Tống Giang phải Thái Giám Lý Cương, Thái binh sĩ của ông là trong lẽ cho bọnh đe trong Lương Sơn Bạc, biệt hiệu là Thanh Diện Thủ Dương Chí thống lãnh.

Đây gọi, Dương Chí lên quan thống chế, đặt tên các binh sĩ xinh thông quan là Thủ Dương Phong-quân. Đó là đạo quân phụ trách Thông Chế Mục Chân, bọn họ lại lên mức Bắc Kiên, không sự với binh Nam xin phân biệt giới.

Công cho thời kỳ ấy D.Chí thống lãnh Tuyển phong quân. Chàng là chính đó số nhiều mà có của Lương Sơn Bạc, lại bổ sung thêm binh vì, trong thời gian ngắn hoàn luyện, liên trực chỉ phương Bắc, lâm cảnh tả quân của Thống sơn của Sư Tung.

Bây giờ, thống soái binh kim là Cân Ly không tán phạm Thái Nguyên binh đội của Chúng Sư Tung từ Hà Bắc tiến lên Sơn Tây chặn đánh, Dương Chí với đoàn quân tiên phong đóng mảnh thiên chiến, từ Thổ Mãn tới Tích Kinh, rồi đến Du Thư, suốt đọc đường, bọ đại được rất nhiều thắng lợi.

Đúng Kim tu tập ở Du Thư, mở mặn trận chế lực chiến với quân đội nước Tống. Trong đó bọ bạ đc Chúng Sư Tung, Dương Chí, với Tiết Mã đông cam, tha rất anh Kim vô số. Tiến tuyến của cuộc đại ôn binh, gì thế binh Kim có ý rút lui.

CÒN NỮA

gia đình tiền tuyến

LINH - TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về : Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ

MÁNH TRỜI CỦA TA

● TRẦN-NGUYÊN MY-LÝ

(Tiếp theo)

Em yêu dấu ! Bước chân tìm về dĩ vãng âm vang sao nào nề đến ngất người. Ta quay đời theo từng năm mỏi mệt. Nhớ đến một điều gì xa vời là tự dấy dọa tìm hồn mình càng lủng sâu, khổ sở. Ôi mấy chiều nay nơi ta ở Em có biết không. Nó xoáy vào con tim ta điệu ru u mê, bất tận. Xin thở ! làm khói gửi về nơi xa xăm đến những người thân lời êm ái.

BA

Ngồn từ nào ta cất lên nghe, nào một khi bàn tính ca vừa chấm dứt. Ta một mình rơi vào khoảng trống chênh thông. Ta trời biếng nằm vùi nơi căn phòng tối đen không ánh sáng Chung quanh không tiếng đồng Không còn một ai. Ta muốn ta có đơn suất kiếp. Nhưng lại sợ bóng tối bao trùm lấy ta. Nhiều lúc ta kêu em trong nỗi khốn đốn, lao đao nhất của tâm hồn. Em là vị cứu tinh rưới dòng nước gột rửa hết tội lỗi trong ta.

Rồi ! ngày đi qua không nuối tiếc. Nó bình thường lắm lúc ta hoảng sợ thấy mình cần cỗi, khô khan. Sống không ánh mặt trời. Em yêu dấu ! em trong trắng như cánh Liên. Ta lần lỗ: quê nửa đời người nhưng cuối cùng ta chẳng được I ti gì ngoài cuộc đời hư hỏng.

Những năm yên lành ta vô tình đánh mất. Em đã đọc tác phẩm À la recherche du temps chưa ? Ta thấy mình giống tác giả Marcel Proust một cách lạ lùng. Con người trải qua bao nhiêu chặng đường tính những vấn cố đơn.M-P. yêu cô bé Gil betle Suzan tóc đỏ lúc 4 tuổi. Cũng như ta yêu em từ thuở sáu, bảy tuổi.

Ôi ! kỷ niệm ta kể miên mang không bao giờ dứt.

Bốn

Mùa Đông đã về chưa em ? Ta nhớ mùi hương cốm của ngày thơ ấu thật quyến rũ nói đến ngày xưa sao ngậm ngùi tê tái ngày mai em đời thành phố nhỏ bé nây để đến một nơi xa lạ ta phải thêm một lần làm kẻ tiễn đưa một điểm tựa để an ủivề nơiem cũng bạn bông.

Đời ta chỉ là chuỗi ngày hạnh khẩu ta cố đựng lại một nếp sống đầng hoàng một sinh viên gương mẫu với bạn bè thân ái nơi khuôn viên trường luật nhưng cố gắng vẫn như không ta đã làm công việc vô ích thật khốn nạn ta vẫn bế tha ta đã phụ lòng mong ước của em xin được mất ngày ân nặng tâm hồn được bình thản cũ ngượng ngào để tìm em lần cuối. Còn một chút ánh mắt nào ta nhìn em say tuổi như ngăn bức tranh vô giá. Adieu em em dấu lại một lần ta đánh mất một tình thân Ngày nào tình ta cho đi giờ lại trở về với ta bụi ngủ. Em có nghe gì không ? Tiếng hát cao vút buồn tênh đìm ta theo nỗi buồn mênh mang. Xin đứng yên trong chiều lao xao từng bông hoàng hôn xin đứng yên trong chiều treo tình trên chiếc đinh không gặp nghênh nhiều kiến lưu vong. Ta lần đời đã quá Đôi tay vẫn còn ôm mặt mùng*.

Năm

Nếu bắt chợt kim đồng hồ không còn quay đều là lúc ấy ta biết rằng đời ta đã buông xuôi.Bỏ lại cuộc chơi đầy u mê bỗ bạn bè với từng đêm ly rượu chất đắng mối đầy thú vị

Ta một mình thân xác hư hao, đôi vai gầy xơ xác để nương theo con gió về một nơi nào đó suốt đời ta tìm kiếm. Hãy cầu nguyện cho ta nhé !

Sáu

Một giọt nước mắt lần đầu tiên rơi xuống. Ta xót xa xa chính ta thu lỗi cho ta. Chiều nay hình như ta trôi theo nỗi chết,

TRẦN NGUYỄN MY LÝ

LÍNH NHẮN TIN

NG THỊ LIỄU trước ở Minh Mạng cho Võ văn Nhiều Kbc 6801 biết tin.

TI ƯƠNG THỊ HOÀNG LAN trước ở Bến lức L.An, cho Đặng v Ch ih KBC 4842 biết tin.

Thầy QUANG. LẠC, TS Đẻ, Thầ Luật, trước ở THIỀU Quang Trung cho Phạm văn Những Kbc 7143 biết tin.

BÙI THỊ TÂM, BÙI THỊ THƠI và em Phan thị Dữtrước ở xã Thanh Minh, Điện Bàn, Q.Nam cho TS Bùi Tào Kbc 6162 biết tin.

Nhắn tin cho mẹ là LỆ THỊ THANH trước ở Qui Nhơn c.o con là TS Lương ng Anh Kbc.7560 biết tin.

TS NG V TÔNG KBC 6067 muốn biết tin Ng v Tánh Kbc 6660.

Muốn biết tin chị là PHAN THỊ BÔNG, Ng thị Liên. Ngô thị Viên và em Ngô thị Xuân Hoa trước ở Ng tri Phương Dalạt, nay. ở đâu, thư về Em Huỳnh v Minh Kbc 4919.

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

Ý NGHĨ HỒNG :

LÁ MÙA ĐÔNG

● Vị-THA (Tỉnh Biên)

(Tiếp theo)

Nhưng cái chỉ lại đài hơn thân Mơ mơ kưng cong thế nào lại I m tung tóc rắc ra mặt lộ.Và con bé xịu mặt vì mẹ mắng.

Bà Hiền chỉ loanh quanh ở các dẫy nơi trong thành phố.Bỏ chỉ việc đun những rác do giấy, do lá rơi. Mà rác ở ngoài đường thì đổ dơ hơn trong chợ. Cho nên bà đã từ chối khi nghe đề nghị như thế.

Mùa thu, mùa đông là cái mùa bà Hiền và Mơ cực nhất, Bởi những con đường mà bà Hiền phải qua đều rạp bóng cây. Nây nhé ! Nào sao, nào bông, nào mơ. Mỗi lần gió thổi là lá vàng rơi lả tả.

Bà Hiền phải vất vả đùa hết lượt này, qua lượt khác. Nhất là lá me, nhỏ xíu. Bà Hiền thầm oán ông Trời, vì gió cứ như trêu cợt bà. Khi bà đã gom thành đống thì gió lại thổi mạnh, rác, lá lại rơi vãng khắp nơi. Bà Hiền giận muốn khóc đi được. Con bé nhỏ cũngoán ông Trời giữm mẹ.Tại ông trời gây ra gió nên mẹ Mơ phải vất vả. Ay thế ! Mà Mơ lại thích lá vàng lả rơi rơi lấy thứ.Trông đẹp chán, thấy mê cực. Mơ để nghị mẹ đi quét ở buổi trưa, vì Mơ biết buổi trưa ít gió. Nhưng bà Hiền than thở, giảng giải :

— Mình phải làm buổi sáng trước khi thành phố hoạt động. Mọi con đường phải có bộ mặt mới khi ngày bắt đầu. Mày bảo bây trưa thì ai thèm mướn mình làm chi.

Mơ dạ.. dạ cho mẹ vui. Con bé chẳng nghĩ gì. Tự vì cho bé chẳ làm cái gì hết. Theo mẹ. dầy phụ mẹ cái xe mà Thôi. Hoặc hôm nào nào Mơ chăm thì xách hộ mẹ những cái thùng rác mà đặt trên lề đường. Mẹ đã xong, con bé lại khỉnh về chỗ cũ.

(CÒN NỮA)

Truyện dài tuổi thơ :

ĐƯỜNG MÂY

● LINH-THU ●

(Tiếp theo)

Giao nhìn bạn bè mặt khuôn mặt trắng hồng của Hải đang đăm chiêu... G o chợt có ý nghĩ : Khanh và Cường thích Hải cũng là một điều hoàn toàn hợp lý vì Hải không có điểm gì để chê trách.

Giao phân vân mặc cảm nghĩ rằng Giao đã không tới với Hải tự nhiên Giao nghe chút gì hối hận.

— Tui đâu có ghét trò Khanh tại trò Khanh không nói chuyện với ai hết, nên mới bị chọc.

Tại mấy trò chọc trò Khanh trước chớ trò coi ba trò Khanh kẹo kéo mà mấy trò cũng chọc nữa, đâu có cái gì xấu đâu, giả tỷ ba trò phải buồn bản cực khổ nuôi trò mà ai chọc trò như vậy trò có buồn không ? Tôi nghĩ tới điều đó mà tôi thương trò Khanh !!... *(Còn nữa)*

THƠ

Riêng nhỏ

nhớ thật ngoan người biết không
thế mà có tội tì trông mất kia
nhỏ tìm đào khắc trên bia
vốn đời mất tuyệt chẳng chia
cho đời

PHẠM NGỌC TÓC DÀI

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ✶ phiên dịch ✶ sáng tác ✶ bình luận

● LAM-GIANG

Bất di thi

Trong lịch sử Cách mạng Việt Nam, cuộc khởi nghĩa năm 1930 ở Yên Bái đã gây được nhiều tiếng vang quốc tế. Đáng tiếc là vào năm đó, tuy thế giới bị ngăn kinh tế không khủng hoảng, Pháp phải chịu ảnh hưởng ngăn khốn nhưng thế lực quân sự của toàn Đế quốc Pháp vẫn còn nguyên vẹn, cho nên, dầu Cách mạng Việt Nam có tổ chức quy củ chu đáo hơn nữa, việc cứ nghĩa tranh hùng vẫn cứ phải thất bại như thường.

Những người lãnh đạo như Nguyễn Thái Học, Phó Đức Chính, Nguyễn Khắc Nhu tuy cũng biết như thế song vẫn cứ phải làm.

•Không thành công thì cũng thành nhân• chứ không lẽ khoanh tay nhìn chính quyền thực dân bắt hết các chiến sĩ cách mạng đưa đi dầy Côn Lôn, Lao Bảo. Phê bình giá trị cuộc tranh hùng năm 1930, hồi đó Nhượng Tống đã có câu :

Người đâu mất đi lòng vẫn Sống
Việt dù hỏng nước tội là công

Trong lớp người hậu tiến khoảng 30 năm sau, Lam Giang có bài •Bất di thi• nói lên nỗi niềm sơn sắt trung kiên cần phải có của những người dân thân vì đạ nghĩa.

Vinh phúc phong trần hậu
Hân vân quyền biệt ly
Thành nhân tồn cố huấn
Chiến bại bảo tàn kỳ
Thiên viễn tăng cô phần
Tâm hồng thệ bất di
Câu an vô ân giả
Quốc vận khởi trường bi

Bản dịch trước

Vinh yên từ gió bụi mờ
Biệt ly mấy bạc bơ vơ ngàn trung
Thành nhân lời dặn hào hùng
Ngọn cờ chiến bại kiên trung vẫn còn
Trời xa xót nỗi cô đơn
Lời thề sáng dỗ đầu sơn chí trai
Câu an đâu xứng anh tài
Lẽ đâu vận nước còn dài thê lương

Bản dịch mới

Vinh yên mờ gió bụi
Mấy lần cuốn chia tan
Thành nhân còn ước cũ
Chiến bại giữ cờ tàn
Trời thăm mình riêng hận
Thề xưa quyết giữ toàn
Có ai ý hưng vận nước
Kẻ sĩ hổ câu an ?

Trong những nước có truyền thống văn trị, chỉ cần nhìn vào sĩ khí là đủ hiểu quốc vận hưng vong, an nguy. Sĩ khí nhút nhát, rụt rè thì dân tâm bơ phờ ly tán, quốc thế phải suy nhược điều linh. Kẻ sĩ không có quyền cứu an trong lúc quốc gia cần người tính một cuộc phân khởi.

Sử luận ngàn năm nết mực còn
Xưng là kẻ sĩ có lòng son
Trong khi vận nước câu hưng khởi
Đâu được câu an lẽ tự toàn !

Truyện ngắn chọn lọc

Tuổi biết buồn

● Bài 275 ● Tác giả : HOÀNG-LAN-CHI

(TIẾP THEO)

Thảo quen Kim và đón nhận tình-yêu chàng mộc cách dễ dàng một phần cũng tại nàng thiếu-thốn tình-thương ba mẹ. Nước mắt đã nhạt-nhòa biết bao đêm, nỗi ưu tư nàng muốn tâm sự, giải-bày thì có ai thông cảm đâu người những lời an ủi suông không làm sao xoa-dịu. Thảo thấy cô-đơn trước mọi người.

Mưa rơi mãi ngoài trời, không gian giăng giăng mây xám. Cây sầu riêng trước cửa ủ rũ như thể cảm-lạnh, vẻ hung-tợn trong những cơn giông nhương lại cho sự chịu đựng hiền hòa. Xa xa mở nhạt trong màn nước trắng xóa, mái ngói của ngôi nhà thờ nổi bật, tháp-tư-giả vươn cao, Chuông thánh-đường ngân-nga từng hồi, tan loãng với tiếng mưa.

— Minh khuyên Thảo đừng buồn vì chuyện gia đình mà đặt tình yêu quá dễ dàng như vậy. Lan mồ côi cha mẹ sống với bà dì, người thân duy nhất còn lại. Thảo có cho rằng mình mất mát nhiều chăng ? Không ai thương mình bằng ba mẹ Thảo, Kim yêu bồ thành thật hay không, vấn đề đó toàn may rủi cả. Đợi khi nào gặp Kim có sự phân đoán thực tế rồi lúc ấy Lan bằng lòng hơn. chẳng đâm xen vào chuyện tình cảm bồ nữa đâu.

Trong cũng nói nhớ nhung Kim, lời nói Lan ám ảnh Thảo hnài. Cô bạn thân nhất lớp và có lẽ nhất đời, đã khuyên nàng như thế. Mỗi người đều có lý do riêng để bênh vực quan điểm của mình, lý do tình cảm không gì lay chuyển nổi Thảo mến Lan lắm, 2 người thủ thỉ tâm sự để dược an ủi lẫn nhau đúng sự khách quan họ khuyên bảo nếu bạn mình đang cơn bối rối. Hoàn cảnh Lan đáng thương đã dào luyện tâm hồn nàng cứng rắn hơn những người con gái đồng lứa tuổi, nhiều kẻ sẵy nhỉ đành phải ôm thất vọng. vì Lan đặt lý trí nàng cao vời vợi khi tình cảm nằm im trong tâm đáy lòng. Thảo cũng nghĩ đến điều này để hiểu bạn hơn thế cho dù bản tâm lo lắng thật ra nàng lam sao phủ nhận sự thân trọng mà bạn mình nhan nhủ.

— Không phải mình sợ đùa cả năm đâu. Theo thiển ý Lan, tình bạn lớn phương chỉ là trò chơi giải trí trong phút nhất thời nào thôi, hai hơn nữa có lam kẻ đùa cợt mong phánh gọi lọc lừa để lợi vui, họ đắc thang giếu cợt sự để tin của mình Thảo ạ. Bỗ cố chắc rằng anh ta chưa vợ hay không ? Lỡ ba mẹ bỗ chang vừa ý, ba mẹ Kim khó khăn, hoặc Kim tàn tật thì sao ? Mình thương Thảo như người thân quyến thuộc, hiểu rõ bỗ hơn ai cả, biết đâu mà lường trước được, hãy nhìn thẳng vào tương lai là hơn.

Lan nhìr quanh quất đâu đây. Từng chập, từng chập âm vang cầu nói đầy nhiệt tâm ấy, trong một buổi chiều nhạt nắng Lan phân tích cho Thảo nghe nhiều điều nàng chưa lần nào nghĩ tới, vững vững xoay buồt, Thành phố chiều hôm đó nhuộm ánh vàng. Thảo và Lan sánh bước bên nhau. con đường quen thuộc phải phôi nhưng là áo trắng học trò. Lan trao thư Kim mà nàng nhận được hôm sáng. Thảo rơi rớm vui không chú ý về lặng lẽ của cô bạn đồng hành. Lan một lần nữa vạch ra sự trở ngại sẽ chờ đón nàng, không quên cầu kết lu i xây dựng:

— Ước mong Thảo tìm đúng người đối tượng và đừng quá lãng mạn kéo đi mất tình vẽ một người mình không hiểu chút nào về họ cả. Yêu như vậy có cạp thật, thì vị thất nhưng tốt hơn hết Lan vân mong rằng bỗ nên gặp gỡ Kim để xét tìm hiểu nhau chính xác. Hãy can đảm lên tra chọn đi Thảo, hoặc được hoặc mất đừng mang giam hãm mình vào sự mơ tưởng vu vơ.

Lan hoàn toàn đúng. Thảo nhận nhn, vì ý kiến Lan cũng là điều thâm kín nàng giữ riêng cho mình trong những đêm dài trăn trở với nỗi thương. Thư viết vẻ, Kim vân hăng tha thiết mong có dịp hội ngộ cùng nàng nhưng Thảo từ chối tất cả mà không hề nói với Lan. Thảo sợ phải chọn vào thực tế. I sự thật mà cô bản thân mến đã phát họa, nàng thấy phủ phàng quá, mâu thuẫn cứ mãi lôi kéo. Thảo mệt mỏi ngã mình trên chiếc gương nệm mất lạnh.

(Còn nữa

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG

Giải nhất truyện ngắn

— Chính tác hoàng lên chotic phim của MIÊNG thực sự lôi với chúng ta hơn các phim của QUYNH DAO.

— Chúng tôi khôi ý biết sau tác phẩm này, và trong khi thực tập thành ngôi lưu sư mà sáng sửa bước vào. MIÊNG có của hơn gì để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thấm cảm ơn nhà văn bằng tác phẩm cảm động đó và sống lại những nỗi tình ngày còn trẻ, những mối tình em dịu nhẹ mơ tiếp — và như có thể trong lựa chọn, tôi vẫn nghĩ rằng đây chính là những truyện ngắn CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYỂN.

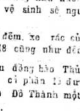
— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO

ALÔ ! ĐÂY Saigon la gật

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

● Hậu phương an, Tiền Tuyến vững*

13-6-1975



ĐỂ GIỮ BỘ MẶT KHANG TRANG CHO THÀNH PHỐ nhân ngày Quân Lực 19 6. Tòa Đô Chánh kêu gọi đồng bào, Thủ Đô hãy đem thùng rác vào nhà ngay sau khi xe lấy rác xong trong ngày 18 6 và không đem rác ra đường cho đến sáng ngày 20 6 tức sau ngày Quân Lực.

Song song song biện pháp này Tòa Đô Chánh cũng kêu gọi đồng bào đừng để thùng rác trước nhà cùng như không được để rác ra đường trong ngày 19.6 vì sở vệ sinh sẽ ngưng hoạt động trong ngày đó.

Riêng đối với các khu vực lấy rác đêm, xe rác của sở vệ sinh lấy rác như thường lệ trong đêm 18 cũng như đêm 19 6.

Dịp này, Tòa Đô Chánh cũng yêu cầu đồng bào Thủ Đô hãy cho quét dọn sạch sẽ phía trước nhà kể cả phần 1 đường liên hệ trong các ngày nói trên để giữ cho Đô Thành một bộ mặt khang trang sạch sẽ vào ngày Quân Lực.

● TRÊN 400 QUÂN DÂN CHÍNH QUÂN 5, lúc 8g sáng 10.6 đã xuống đường mở đầu cho tuần lễ tổng vệ sinh phố xá toàn Quốc nhằm chuẩn bị cho mừng ngày Quân Lực 19.6 sắp tới.

Cuộc tổng vệ sinh trong ngày 10 6 được thực hiện trên các đường Nguyễn Tri Phương, Nguyễn Trãi Đồng Khánh và khu vực thuộc Phường Chợ Quán dọc theo Đại lộ Công Hòa xuống đường Huỳnh Mẫn Đạt và cả đường Trần Hưng Đạo.

Các toán công tác quy tụ các thành phần NDTV Cảnh Sát, các cán bộ Vệ Sinh và quân nhân thuộc Đặc Khu 5 với sự hỗ trợ tích cực của các đoàn xe phòng thanh và cán bộ Dân Vận địa phương

Kết quả cho biết nhiều đường phố được dọn dẹp quang đãng, sạch sẽ đồng thời cũng tạo được sự hợp tác chân thành của đồng bào trên các đường có đoàn công tác đi qua.

Được biết, công tác tổng vệ sinh chuẩn bị cho mừng ngày Quân Lực tri-Quân 5 sẽ kéo dài đến ngày 16 6 và sau đó sẽ tiếp tục khuyến khích đồng bào địa phương duy trì tình trạng khang trang sạch sẽ tại những nơi công cộng như từ giờ.

Trong tinh thần đó, các Quận khác tại Đô Thành cũng đang đẩy mạnh công tác vệ sinh tại quận nhà.

EINH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

Điệp viên Bùm Bùm

(CÒN NỮA)

KINH-TẾ CHÍNH-TRỊ

TRANG ĐẶC BIỆT MỖI THỨ NĂM

TRI-VÔ phụ trách

14 - 6 - 1973

CHƯƠNG TRÌNH TÍN DỤNG NÔNG NGHIỆP

Để thi hành kịp thời và đúng mức những quyết định của Tổng Thống, trong phạm vi trách nhiệm của Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp và hệ thống Ngân hàng Nông thôn, kế hoạch dưới đây nhằm bành trướng mạnh mẽ khối lượng và hệ thống cấp phát tín dụng phát triển nông lâm ngư mục, ngay trong niên khóa 1973 và những năm kế tiếp.

A. Bành trướng Khối lượng Tín dụng Cấp phát

Kế hoạch bành trướng tín dụng trong giai đoạn tái lập sản xuất và tái thiết hiện nay, gồm 4 điểm sau đây :

1. Giúp vốn đồng bào chiến nạn tái lập sản xuất (2 tỷ)

Chương trình này nhằm tái trợ những số vốn cần thiết để tái lập và bình thường hóa công việc sản xuất của những đồng bào chiến nạn, ưu tiên tại những Tỉnh, quận như Quảng Trị, Kontum, Bình Long, Bắc Bình Định v.v.. là những nơi đã bị thiệt hại nặng nề vì chiến cuộc trong năm 72. Loại tín dụng tái lập sản xuất này sẽ được cấp phát không lời, không đòi hỏi bảo đảm và cấp phát với sự phối hợp chặt chẽ của chánh quyền xã ấp, tương tự như chương trình cho vay cứu lụt trước đây. Về thời hạn có thể từ 18 tháng đến 3 năm.

Nhu cầu ngân khoản cho chương trình này được ước lượng là 1.820 triệu đồng (tính trên 2 tỷ).

2. Giúp vốn tăng gia sản xuất các sản phẩm ưu tiên (3tỷ)

Chương trình này nhằm tái trợ, với 1 lãi suất ưu đãi, việc sản xuất những Nông, lâm, Ngư, súc phẩm được xếp vào loại cần được ưu tiên khuyến khích sản xuất trong 1 thời gian nhất định, như lúa Thần Nông, lúa Miến bắp, mía v.v.. và nếu cần để tái trợ các nghiệp vụ mãi dịch và biến chế liên hệ nữa. Lãi suất ưu đãi sẽ thấp hơn lãi suất bình thường, khoảng từ 10% đến 14% 1 năm và chỉ áp dụng trong giai đoạn cần đặc biệt khuyến khích việc sản xuất sản phẩm liên hệ.

3) Bành trướng các chương trình tín dụng ngắn hạn phát triển sản xuất hiện hữu (5 tỷ):

Những chương trình tín dụng sản xuất ngắn hạn hiện hữu của Ngân hàng, nhằm tái trợ những vụ canh tác hay sản xuất doanh lợi, có tác dụng nhanh chóng trên việc tăng sản lượng quốc gia cũng như trong việc thâu dụng nhân công trong lãnh vực nông, lâm ngư, mục. Số ngân khoản thuộc các chương trình này trước đây được dự trù vào cuối năm 1972 nay cần phải được tăng cường thêm đáp ứng nhu cầu to lớn của công cuộc phát triển nền kinh tế hậu chiến trong khuôn khổ sách lược mà Tổng Thống đã đề ra.

4.— Tín dụng trung và dài hạn phát triển những cơ sở sản xuất qui mô (4 tỷ) :

Đây là loại tín dụng phát triển theo quan niệm của Quỹ Phát triển hiện nay, nhằm vào việc tái trợ những dự án Phát triển trung và dài hạn, trên 1 qui mô rộng lớn. Về niên khóa 1973, chúng tôi đã dự trù và đã được Hội đồng Quản trị chấp thuận chương trình tái trợ các dự án qui mô trung và dài hạn với một ngân khoản ước độ 4 tỷ.

Qua kế hoạch bành trướng khối tín dụng cấp phát vừa trình bày, Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp cần được cấp thêm các ngân khoản sau :

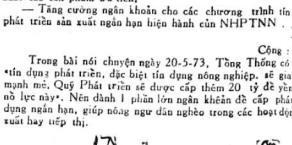
— Chương trình tín dụng giúp vốn đồng bào chiến nạn tái lập sản xuất 2 tỷ

— Chương trình tín dụng nhằm khuyến khích tăng gia sản xuất các sản phẩm ưu tiên. 3tỷ

— Tăng cường ngân khoản cho các chương trình tín dụng phát triển sản xuất ngân hạn hiện hành của NHPTNN . . 5 tỷ

Công : 10 tỷ

Trong bài nói chuyện ngày 20-5-73, Tổng Thống có nói : «tín dụng phát triển, đặc biệt tín dụng nông nghiệp, sẽ gia tăng mạnh mẽ. Quỹ Phát triển sẽ được cấp thêm 20 tỷ để yểm trợ nỗ lực này». Nên đành 1 phần lớn ngân khoản để cấp phát Tín dụng ngân hạn, giúp nông ngư dân nghèo trong các hoạt động sản xuất hay tiếp thị.



Tín dụng ngắn hạn sẽ đem lại nhiều lợi ích về cả ba phương diện, kinh tế, xã hội và chính trị. Tài trợ trung và dài hạn những dự án quan trọng, đành chậm có tác dụng phát triển, nhưng tác dụng ấy không lâu dài, lại phần lớn chỉ làm lợi cho 1 thiểu số cần tầng lớp khá giả. Còn cho vay ngắn hạn sẽ giúp tăng gia sản xuất mau chóng không những góp phần thiết thực vào việc tăng gia sản lượng nông nghiệp trong 1 thời gian ngắn mà còn giúp đỡ được 1 cách cụ thể đại đa số nông dân nghèo, trong đó phải kể 1 số lớn các ngân nhân sẽ được giải ngũ trong mùa mai. Đây là 1 cách tranh thủ nhân tâm rất hữu hiệu, giúp lôi cuốn quần chúng nông thôn về với Chính nghĩa Quốc gia.

Trong trường hợp được cấp thêm ngân khoản, Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp và các Ngân hàng Nông thôn sẽ có thể tăng chỉ tiêu tín dụng nông nghiệp năm 73 lên 35 tỷ (thay vì 29.5 tỷ dự trù trong kế hoạch 5 năm Phát triển Kinh tế nông thôn và Ngân sách Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp 73) và năm 74 lên 45 tỷ (thay vì 33,5 tỷ dự trù kế hoạch 5 năm phát triển Kinh tế Nông thôn).

B) Bành trướng hệ thống cấp phát tín dụng Nông Lâm Ngư mục

Tổng thống cũng có nói : Để yểm trợ tích cực hơn nữa cho phát triển Nông Nghiệp, hệ thống tín dụng Nông Nghiệp sẽ được tăng cường về tận nơi xã ấp. Việc bành trướng hệ thống cấp phát tín dụng Nông lâm Ngư mục về tận thôn ấp, có thể thực hiện qua hệ thống thuộc phạm vi trách nhiệm của Ngân hàng Phát triển Nông Nghiệp và hệ thống các Ngân hàng nông thôn.

1, Hệ thống Ngân hàng phát triển nông nghiệp

Hiện nay Ngân hàng Phát triển Nông Nghiệp đã thiết lập các Chi nhánh và phân cuộc tại khắp các Đô, Tỉnh Thị trên toàn quốc.

Tại cấp quận, Ngân hàng có những hướng dẫn viên lưu động liên lạc hoạt động tại các xã ấp, giúp nông lâm ngư dân làm đơn xin vay tiền và thu hồi nơi khi đáo hạn. Trên toàn quốc hiện có 30 Hướng Dẫn Viên (kể cả Cán bộ Phát triển Nông nghiệp biệt phái và hiện đã trở thành nhân viên của Ngân hàng, do Ngân hàng đài thọ lương bổng.

Tại các Xã, có 1.971 Uỷ ban Tín dụng Xã đã được thành lập, với nhiệm vụ thu nhận và cứu xét, những đơn xin vay không quá 50.000đ, thuộc chương trình tín dụng phát triển nông thôn, 1 chương trình tín dụng trong đó có sự đóng góp của Quỹ Tự Túc Phát Triển và của Ngân sách Xã.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp dự định:

— Tăng nhân số Hướng Dẫn Viên lên, để mỗi Quận có ít nữa từ 1 đến hai người.

— Thành lập thêm Uỷ ban Tín dụng xã tại tất cả các Xã trên toàn quốc hiện chưa được tham gia chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn và giao cho các Uỷ ban tín dụng Xã này phụ trách việc cứu xét cho vay và thu nợ tất cả những nợ nhỏ không phân biệt ở trong hay ở ngoài chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn.

— Tuyển dụng và đào luyện thêm 1 loại Cán bộ mới là «Cán bộ Tín dụng Xã». Những cán bộ này sẽ được tuyển dụng ngay ở trong Xã và hoạt động thường xuyên tại cấp Xã, để tiếp tay cùng với Uỷ ban Tín dụng Xã và các Hướng Dẫn viên hướng dẫn nông lâm ngư dân đơn xin vay, thâu nhận và cứu xét đơn, đốc thúc việc trả nợ. Trong bước đầu, một Cán bộ sẽ phục vụ cho khoảng năm xã, rồi tiến lần lần đến mỗi xã có một Cán bộ Tín dụng xã.

2.— Hệ Thống các Ngân hàng Nông thôn

Hiện nay, đã có 42 Ngân hàng Nông thôn đang hoạt động tại 42 Quận trên toàn quốc.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp sẽ thúc đẩy thành lập thêm 1 số nhiều Ngân hàng Nông thôn trong chiều dài, để tiến tới trong vòng năm năm mỗi Quận đều có một Ngân hàng Nông thôn. Ngân hàng Nông thôn cũng sẽ được khuyến khích tổ chức những toán lưu động để phát vay đến sát tận Xã Ấp.

Tại cấp quận, Ngân hàng Nông thôn sẽ có 1 Ban Quản trị gồm 5 thành viên, trong đó có 1 Giám đốc, 1 Kế toán viên và 3 Quản trị viên, do Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp bổ nhiệm. Ngân hàng Nông thôn sẽ được Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp tài trợ, cung cấp 1 số vốn ban đầu, tùy theo nhu cầu của mỗi Ngân hàng Nông thôn, và sẽ được Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp giúp đỡ về mọi phương diện, kể cả phương diện tổ chức và điều hành.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp sẽ cung cấp cho Ngân hàng Nông thôn số vốn cần thiết để tái trợ những vụ canh tác hay sản xuất doanh lợi, có tác dụng nhanh chóng trên việc tăng sản lượng quốc gia cũng như trong việc thâu dụng nhân công trong lãnh vực nông, lâm ngư, mục. Số ngân khoản thuộc các chương trình này trước đây được dự trù vào cuối năm 1972 nay cần phải được tăng cường thêm đáp ứng nhu cầu to lớn của công cuộc phát triển nền kinh tế hậu chiến trong khuôn khổ sách lược mà Tổng Thống đã đề ra.

4.— Tín dụng trung và dài hạn phát triển những cơ sở sản xuất qui mô (4 tỷ) :

Đây là loại tín dụng phát triển theo quan niệm của Quỹ Phát triển hiện nay, nhằm vào việc tái trợ những dự án Phát triển trung và dài hạn, trên 1 qui mô rộng lớn. Về niên khóa 1973, chúng tôi đã dự trù và đã được Hội đồng Quản trị chấp thuận chương trình tái trợ các dự án qui mô trung và dài hạn với một ngân khoản ước độ 4 tỷ.

Qua kế hoạch bành trướng khối tín dụng cấp phát vừa trình bày, Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp cần được cấp thêm các ngân khoản sau :

— Chương trình tín dụng giúp vốn đồng bào chiến nạn tái lập sản xuất 2 tỷ

— Chương trình tín dụng nhằm khuyến khích tăng gia sản xuất các sản phẩm ưu tiên. 3tỷ

— Tăng cường ngân khoản cho các chương trình tín dụng phát triển sản xuất ngân hạn hiện hành của NHPTNN . . 5 tỷ

Công : 10 tỷ

Trong bài nói chuyện ngày 20-5-73, Tổng Thống có nói : «tín dụng phát triển, đặc biệt tín dụng nông nghiệp, sẽ gia tăng mạnh mẽ. Quỹ Phát triển sẽ được cấp thêm 20 tỷ để yểm trợ nỗ lực này». Nên đành 1 phần lớn ngân khoản để cấp phát Tín dụng ngân hạn, giúp nông ngư dân nghèo trong các hoạt động sản xuất hay tiếp thị.

Tín dụng ngắn hạn sẽ đem lại nhiều lợi ích về cả ba phương diện, kinh tế, xã hội và chính trị. Tài trợ trung và dài hạn những dự án quan trọng, đành chậm có tác dụng phát triển, nhưng tác dụng ấy không lâu dài, lại phần lớn chỉ làm lợi cho 1 thiểu số cần tầng lớp khá giả. Còn cho vay ngắn hạn sẽ giúp tăng gia sản xuất mau chóng không những góp phần thiết thực vào việc tăng gia sản lượng nông nghiệp trong 1 thời gian ngắn mà còn giúp đỡ được 1 cách cụ thể đại đa số nông dân nghèo, trong đó phải kể 1 số lớn các ngân nhân sẽ được giải ngũ trong mùa mai. Đây là 1 cách tranh thủ nhân tâm rất hữu hiệu, giúp lôi cuốn quần chúng nông thôn về với Chính nghĩa Quốc gia.

Trong trường hợp được cấp thêm ngân khoản, Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp và các Ngân hàng Nông thôn sẽ có thể tăng chỉ tiêu tín dụng nông nghiệp năm 73 lên 35 tỷ (thay vì 29.5 tỷ dự trù trong kế hoạch 5 năm Phát triển Kinh tế nông thôn và Ngân sách Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp 73) và năm 74 lên 45 tỷ (thay vì 33,5 tỷ dự trù kế hoạch 5 năm phát triển Kinh tế Nông thôn).

B) Bành trướng hệ thống cấp phát tín dụng Nông Lâm Ngư mục

Tổng thống cũng có nói : Để yểm trợ tích cực hơn nữa cho phát triển Nông Nghiệp, hệ thống tín dụng Nông Nghiệp sẽ được tăng cường về tận nơi xã ấp. Việc bành trướng hệ thống cấp phát tín dụng Nông lâm Ngư mục về tận thôn ấp, có thể thực hiện qua hệ thống thuộc phạm vi trách nhiệm của Ngân hàng Phát triển Nông Nghiệp và hệ thống các Ngân hàng nông thôn.

1, Hệ thống Ngân hàng phát triển nông nghiệp

Hiện nay Ngân hàng Phát triển Nông Nghiệp đã thiết lập các Chi nhánh và phân cuộc tại khắp các Đô, Tỉnh Thị trên toàn quốc.

Tại cấp quận, Ngân hàng có những hướng dẫn viên lưu động liên lạc hoạt động tại các xã ấp, giúp nông lâm ngư dân làm đơn xin vay tiền và thu hồi nơi khi đáo hạn. Trên toàn quốc hiện có 30 Hướng Dẫn Viên (kể cả Cán bộ Phát triển Nông nghiệp biệt phái và hiện đã trở thành nhân viên của Ngân hàng, do Ngân hàng đài thọ lương bổng.

Tại các Xã, có 1.971 Uỷ ban Tín dụng Xã đã được thành lập, với nhiệm vụ thu nhận và cứu xét, những đơn xin vay không quá 50.000đ, thuộc chương trình tín dụng phát triển nông thôn, 1 chương trình tín dụng trong đó có sự đóng góp của Quỹ Tự Túc Phát Triển và của Ngân sách Xã.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp dự định:

— Tăng nhân số Hướng Dẫn Viên lên, để mỗi Quận có ít nữa từ 1 đến hai người.

— Thành lập thêm Uỷ ban Tín dụng xã tại tất cả các Xã trên toàn quốc hiện chưa được tham gia chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn và giao cho các Uỷ ban tín dụng Xã này phụ trách việc cứu xét cho vay và thu nợ tất cả những nợ nhỏ không phân biệt ở trong hay ở ngoài chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn.

— Tuyển dụng và đào luyện thêm 1 loại Cán bộ mới là «Cán bộ Tín dụng Xã». Những cán bộ này sẽ được tuyển dụng ngay ở trong Xã và hoạt động thường xuyên tại cấp Xã, để tiếp tay cùng với Uỷ ban Tín dụng Xã và các Hướng Dẫn viên hướng dẫn nông lâm ngư dân đơn xin vay, thâu nhận và cứu xét đơn, đốc thúc việc trả nợ. Trong bước đầu, một Cán bộ sẽ phục vụ cho khoảng năm xã, rồi tiến lần lần đến mỗi xã có một Cán bộ Tín dụng xã.

2.— Hệ Thống các Ngân hàng Nông thôn

Hiện nay, đã có 42 Ngân hàng Nông thôn đang hoạt động tại 42 Quận trên toàn quốc.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp sẽ thúc đẩy thành lập thêm 1 số nhiều Ngân hàng Nông thôn trong chiều dài, để tiến tới trong vòng năm năm mỗi Quận đều có một Ngân hàng Nông thôn. Ngân hàng Nông thôn cũng sẽ được khuyến khích tổ chức những toán lưu động để phát vay đến sát tận Xã Ấp.

Tại các Xã, có 1.971 Uỷ ban Tín dụng Xã đã được thành lập, với nhiệm vụ thu nhận và cứu xét, những đơn xin vay không quá 50.000đ, thuộc chương trình tín dụng phát triển nông thôn, 1 chương trình tín dụng trong đó có sự đóng góp của Quỹ Tự Túc Phát Triển và của Ngân sách Xã.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp dự định:

— Tăng nhân số Hướng Dẫn Viên lên, để mỗi Quận có ít nữa từ 1 đến hai người.

— Thành lập thêm Uỷ ban Tín dụng xã tại tất cả các Xã trên toàn quốc hiện chưa được tham gia chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn và giao cho các Uỷ ban tín dụng Xã này phụ trách việc cứu xét cho vay và thu nợ tất cả những nợ nhỏ không phân biệt ở trong hay ở ngoài chương trình Tín dụng Phát triển Nông thôn.

— Tuyển dụng và đào luyện thêm 1 loại Cán bộ mới là «Cán bộ Tín dụng Xã». Những cán bộ này sẽ được tuyển dụng ngay ở trong Xã và hoạt động thường xuyên tại cấp Xã, để tiếp tay cùng với Uỷ ban Tín dụng Xã và các Hướng Dẫn viên hướng dẫn nông lâm ngư dân đơn xin vay, thâu nhận và cứu xét đơn, đốc thúc việc trả nợ. Trong bước đầu, một Cán bộ sẽ phục vụ cho khoảng năm xã, rồi tiến lần lần đến mỗi xã có một Cán bộ Tín dụng xã.

2.— Hệ Thống các Ngân hàng Nông thôn

Hiện nay, đã có 42 Ngân hàng Nông thôn đang hoạt động tại 42 Quận trên toàn quốc.

Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp sẽ thúc đẩy thành lập thêm 1 số nhiều Ngân hàng Nông thôn trong chiều dài, để tiến tới trong vòng năm năm mỗi Quận đều có một Ngân hàng Nông thôn. Ngân hàng Nông thôn cũng sẽ được khuyến khích tổ chức những toán lưu động để phát vay đến sát tận Xã Ấp.

Vài ý kiến đổi mới quê hương (4)

Chiều hướng chống tham nhũng...

Cái chuyện tìm cách chống tham nhũng nay đã trở thành chuyện cổ điển. Nhưng không phải vì thế mà người ta đã bảo chế được phương thuốc hữu hiệu. Có những đề nghị quá khích, quá lý tưởng hay trái với luật pháp nhưng tựu chung thì thật ra chẳng có phương pháp nào ra trò, tất cả có vẻ chỉ là nói cho nó vui vẻ cả làng. Bởi vì nạn tham nhũng nó deo định con người ở mọi nơi kể cả tại các nước cộng sản như Nga, tự do dân chủ như Mỹ cũng không tránh khỏi. Luật pháp tân tiến chỉ cố gắng giảm thiểu và ngăn chặn nạn tham nhũng bành trướng. Sau đây là tóm lược chiều hướng tổ chức và điều hành của nền hành chánh để cố tránh nạn tham nhũng.

Ai cũng biết «tham nhũng» được sửa sọạn và thực hiện trong vòng kín đáo, bí mật. Do đó các viên chức cấng ngồi cao càng đề tham nhũng. Vì công việc của họ ít ai có quyền xoi mói tới. Biết như vậy, công cuộc chống tham nhũng cần được nhằm vào nỗ lực minh bạch hóa việc công. Nghĩa là phải sắp đặt, tổ chức công việc làm sao để mọi quyết định liên quan đến người dân đều có tính cách công khai, minh bạch. Sự minh bạch đó có tác dụng để cho kẻ chung quanh viên chức có trách nhiệm và nhiệm vụ chứng kiến công việc của viên chức này làm. Thói thường người biết công việc có tính cách phạm phép hay không chính là kẻ nằm trong quảng mấy của công việc đó. Nếu ngày nay, các quỡng máy hành chánh đều đặt trên nguyên tắc « cá nhân chỉ huy, tập thể trách nhiệm» thì sẽ bắt buộc được mọi người phải cùng nhau giữ cho công việc được trong sạch : Một ông chủ sự cá toàn quyền quyết định công việc của một phòng «nhưng mỗi nhân viên trong phòng đều có quyền yêu cầu ông chủ sự giải thích rõ công việc đã hay sắp làm, nếu họ nghi ngờ là có mờ ám. Một ông tỉnh trưởng mỗi tháng phải bảo cáo công việc với công chức toàn tỉnh trong một buổi học tập, và giải đáp tất cả thắc mắc nghi ngờ, thì có lẽ ông tỉnh trưởng đó khó mà dám «tham nhũng» bừa bãi. Bởi vì nguyên tắc «tập thể trách nhiệm» là nền tảng tinh thần và pháp lý của nguyên tắc minh bạch hóa việc công». khi nào tất cả các công việc của một cơ quan đều công khai minh bạch thì sự tham nhũng khó mà có thể xảy ra trong cơ quan đó. Từ trước tới nay việc công ở một cấp bậc nào đó đều được sửa soạn và quyết định trong vòng kín đáo nên mới dễ bị mua chuộc hay bị ép buộc đi ra ngoài vòng pháp luật, trách nhiệm và danh dự. Ngày cả cái công việc bài trừ tham nhũng cũng vậy kẻ có trách nhiệm làm việc bài trừ đó trong vòng kín đáo bí mật nên dễ bị mua chuộc hay bị ép lực để dung túng tham nhũng. Nay tất cả nỗ lực đều nhằm vào chiều hướng minh bạch hóa việc công thì tham nhũng sẽ bớt cơ hội hoành hành. Vấn đề chỉ là liệu có can đảm và thiện chí để làm việc đó đến cùng hay không.

T.V.

NGHỀ LÀM BIỂN XƯA VÀ NAY TẠI BÌNH TUY

HOÀNG - NHƯ - BA

Bình Tuy có khoảng 40cs bờ biển chạy dài từ mũi Kê Gà, cù Văn Mỹ đến Mũi Bà, xã Hiệp Hòa, ngư dân sinh cư lập nghiệp tại các ấp : Cây Gáng, Hiệp Thành, Hiệp Tín, Tân Long Phước Lộc và Hàm Thắng. Nghề làm biển tại đây có những tiền tiến không ngừng.

Làm biển ngày xưa đều tùy thuộc vào thiên nhiên. Ngư dân hành nghề chỉ khi nào tròi êm biển lặng. Nhưng ngày nay ngư dân phải lo làm giựt giải để rồi những ngày động gió họ chỉ nhà ăn chơi. Với câu thành ngữ «ngày lâm thắng ăn» đã nói lên thực tế, 1 ngày làm tròi êm có thể ăn hàng tháng hay vài là tháng.

Ngư dân ngày xưa rất rành thời tiết, họ không kém những nhà khí tượng hiện đoán trước được những biến chuyển của thời tiết 1 cách đúng đắn. Họ nghe ngóng từ tiếng kêu của 1 vài loài chim biển, hoặc thú rừng để đoán trời trở gió. Họ theo dõi từ vựt sáng, từ ánh «rán» mặt trời lúc bình minh hay khi chiều tối để đoán trong lai. với câu «rán vàng trời gió, rán đỏ trời êm»;

Họ theo dõi cả tiếng sấm sét, biết tiếng sấm sét nào là trời chuyển mưa và lúc nào là trời êm nắng tốt, với câu «lâm giông trong cá rong vô bờ; lâm giông ngoài cá gái ra khơi» cá vào bờ là ý nói trời êm và cá ra khơi là trời động gió. Các câu về truyền miệng . «Tháng Giêng động dài. Tháng Hai động tố, Tháng Ba nổm rộ. Tháng Tư nam» đã là những kinh nghiệm trong cuộc sống thăng nam mà hầu như người dân nào cũng biết.

Những ngày trời êm biển lặng, suốt đợc bờ biển hăng mấy chục cây số cùng ngoài trùng dương bao là bát ngát tạo thành 1 hoạt cảnh vô cùng linh động. Trong bờ thì chỗ nhảy kéo lưới chỗ kia kéo rước. chỗ nọ quăng câu chỗ khác là 5,7 người dân bà con gái ngồi trên bãi cát tân gẫu để chờ người nhà từ biển đem cá về.

Trên mặt biển xanh lơ hầu như lặng lờ, từng đoàn thuyền lướt nhanh với những cánh bướm căng gió hoặc từng đoàn trâu thủ dang ấy dụng mái chèo theo 1 nhịp điệu rập ràng để tạo cho con thuyền vượt nhanh trên biển cả. Thỉnh thoảng 1 vài con chim bồ câu cắt hoặc diều hâu từ trên không lao gọn xuống mặt nước để đớp nhanh 1 con mồi và quét cánh bay đi.

Quang cảnh lúc về đêm cũng vô cùng náo nhiệt. Đó đây trên bãi cát những bếp lửa bùng dang tỉ tách reo vui và tụ tập xung quanh nào dân ông con trai, dân bà con gái. Không phải họ tổ chức lửa trại dã nhỏ, đó là những lúc họ chực chờ kéo ruộc hay đợi đúng con nước để bắt lưới kịp thời.

Vì ảnh hưởng của thời tiết nhiều nên ngư dân trước đây làm biển có 2 mùa riêng biệt. Mùa chính tức nửa Nam, mùa này từ tháng 4 đến tháng 9 là gió là mùa nước đục nên làm được nhiều cá. Mùa còn lại thuộc về gió Bắc gọi là mùa nước trụng nên được ít cá hơn.

Nghề lưới rùng

Cách đánh cá đăng kể là nghề lưới rùng. Nghề này trong làng chỉ có 1 vài người giàu có mới «ăn nghề» được và gọi chủ này là chủ lưới rùng». Thợ lưới rùng phải có ít chất 3 chiếc thuyền và thuê từ 15 đến 20 người đi ban. Vì thại thác theo hai mùa cá khác nhau, do đó lưới rùng cũng có 2 loại: loại lưới thấp và loại lưới sâu.

Mùa Nam dùng lưới thấp tức lưới đánh gần bờ, chèo thuyền đánh bao cá và kéo 2 cành lưới trên bờ cát. Khi đến một nước nước không 5 sải bề sâu, họ mở bờ 2 cành, tìm lấy đầu cá để tất cả lên thuyền. Trái lại, lưới cao không kéo vào bờ mà kéo 2 cành lưới lên 2 chiếc thuyền, nghĩa là thường đánh ngoài biển có nước sâu trên 3,40 sải (sải cá 1m60). Lối kéo lưới lên thuyền gọi là đánh «nju». Đến 1 lúc nào người thợ lặn ra hiệu cho biết cá đã vào đầy thì mở cành, tóm dậy và tắt cá.

Nghề lưới rùng, quan trọng nhất là cách tìm cá. Thợ lưới rùng thường «cho tiên giúp» — như bây giờ là tiên giao kèo — khá cao cho đôi ba anh em thợ lặn. Với kinh nghiệm chuyên môn đặc biệt, anh thợ lặn, lặn sâu xuống nước 1 thời gian lâu kỷ lục và nghe tiếng cá kêu.

Họ có thể phân biệt nhiều tiếng cá kêu, tìm cho được bầy cá có giá trị mới bũa lưới. Hồi còn đoàn được chỗ cá nằm hoặc nghe kêu cá để tìm chỗ cá nằm hầu bũa lưới thật cá linh xác.

Kẻ về loại cá của lưới rùng thì nhất là đó da, bẻ.sắc, thứ đến là ngao, hồ và chốt là bông lau và đủ. Thời kỳ này cá đánh được chủ muối mùn và phương tiện chuyên chở đi tàu là ghe bầu Người ta phải đợ đã của các thương gia Hoa kiều Chợ Lớn để biết lúc nào tàu bôn sẽ đến để «ra.mâm» kịp thời, phơi khô chở đến cho họ.

Nghề thứ 2 là lưới mành, lưới này chuyên đánh cá mòi. Cá rồi để làm nước mắm và muối mặm. Mắm mòi xuất tỉnh, nhất là đi miền Trung. Bởi vậy có câu ca dao :

Tiếng đồn con gái Phú Yên
Đăng Nai đi cưới một thiên mắm mòi
Đằng tin gửi hộp ra coi
Rau rắm ở dưới mắm mòi ở trên

Lưới mà cũng cần 2 thuyền và tìm cá mòi bằng cách có 1 người lên ngồi trên cột buồm quan sát khắp vùng biển để tìm mé cá. Mé cá mòi đi nổi trên mặt nước nên dễ tìm thấy, nó đi thành hình tam giác mà đi chóp đi trước. Vì vậy người ta chận đầu chóp của mé cá để quăng lưới bao trọn chúng Khi bao xong phải thổi nhiều tiếng động để cá dồn vào đây.

Nghề thứ 3 là nghề trũ cá cơm, trũ là một loại lưới dệt bằng gỡ cơ sống. Trũ cá cơm cũng tìm cá như tìm cá mòi (loại cá nổi). Trũ cá cơm có thể đánh nhiều cách, hoặc kéo cạn vào bờ hoặc kéo nâu lên ghe. Cá cơm làm nước mắm hoặc phơi khô vào bao để chở đi Chợ Lớn cần ta bán cho Hoa Kiều

Ngoài ba nghề lớn trên, ngư dân còn có những lưới cấu loại : lưới mật, lưới hai, lưới bạn, lưới tư và lưới năm vì tùy theo mặt lưới to hay nhỏ để đặt tên cho những lưới này. Các lưới trên đăng kể là lưới hai, mỗi tấm dài cỡ 4,50 thước.

Trong thời kỳ 3 loại lưới rùng, Trũ và Mành thành hình thì lưới hai chỉ khai thác có một mùa khoảng từ tháng 10 đến tháng Giêng, ăn lịch. Ngư dân gọi là mùa lưới sâu, vì họ chỉ ra biển vào lúc mặt trời lặn, đánh 1 giấc và kéo lưới đem cá vào.

Lưới này giăng xuống biển xuôi theo luồng nước thủy triều và nhất là tránh các rạng sói. Lúc sắm tối cá bắt đầu chạy vì thế tuông vào lưới. Ngư dân kéo lưới lên thuyền về bến gỡ từng con. Mùa lưới sâu thường gặp gió to sóng lớn, nên khi vào cửa biển hay xảy ra nạn chìm thuyền rất nguy hiểm.

Kịp đến khoảng năm 1947 trở về sau, nhờ 1 phát minh mới nên lưới hai có lối đánh khác tọa sự phật dạt dạ đã cho số ngư dân lãnh nghề. Phát minh này đầu tiên là của ngư dân làng Phước Hải, Tỉnh Phước Tuy ngày nay và được du nhập vào Hàm Tân (Bình Tuy) mà ngư dân bọc được gọi là «ngáo lưới lặn».

Lưới hai bây giờ được sử dụng vào dịp tròi êm biển lặng và dùng cách tìm cá của nghề lưới rùng để đánh lưới lặn, vì thế những viên thợ lặn của lưới rùng chuyển thành thợ lặn cho đoàn lưới lặn. Nước ta 15 chiếc thành nhiều đoàn, mỗi đoàn có khoảng 5,6 chiếc thuyền do 1 viên thợ lặn chánh phụ trách và có ít nhất 1 thợ lặn phụ. Mỗi chiếc thuyền có thể dì 4,5 ngư phủ, mỗi ngư phủ được 3,4 tấm lưới, chủ thuyền được 2 phần lưới. Lưới hai được kết lại từ tấm này đến tấm khác tạo thành 1 tấm lưới thật dài.

Việc kết lưới như vậy vừa cũng được luận phiên thay đổi rất hợp lý và công bằng. Khi thợ lặn tìm được 1 mé cá thì tấm lưới thật dài ấy đành xuống bao vòng mé cá và đánh thẳng vào trung tâm để cá tán loạn ra đồng vào lưới. Theo ngư dân cho biết những tấm lưới đánh vào ruột ít đóng cá hơn lưới bao ngoài. Lưới lặn có thể đánh được các loại cá như đó da, bẻ, ngao, sòng, ngân, hồ... Sự phát minh của lưới lặn làm cho lưới rùng không còn hành nghề được nữa vì họ không thể tìm đâu ra 1 mé cá để bũa lưới.

Thuyền đánh cá lúc bây giờ đa phần là thuyền nan tức bề thì đóng bằng ván còn đây là một tấm nguyên bằng tre lặn vào được hồ bằng chai nông nan với dầu rái (nguyên liệu địa phương) Thuyền nan nhẹ nên chạy bằng buồm... và chèo chống được nhanh hơn thuyền đóng bằng ván.

Ngư nghiệp tân tiến vẫn phát triển mạnh cũng nó

Theo nhịp độ phát triển của thời gian, nghề lưới lặn chiếm sót lại đến năm 1966 và từ đó đến nay đã thoái hóa nên chưa nói là mất hẳn. Vì kẻ từ đó ngư thuyền đã dần được đóng cơ hoa Lúc đầu ngư lãn cùng dùng thuyền gan thủy động cơ để di biển tìm cá, nhưng họ tìm được cá hoặc cá rất thưa thớt. Lý do mà ngư dân tìm hiểu, được biết vì động nhiều quá, cá không còn nhóm mé nữ trước nữa.

Bây giờ lưới hai được khai thác lấm lưới đánh tôm bạc. Dân dân lưới này càng cải biến chút ít để phù hợp với nhiều tôm. chẳng hạn dân trở lại nhỏ lỗ hơn hoặc lớn hơn tùy theo mùa tôm. Lưới này có thể đánh các loại tôm cỡ lớn nhất độ 15 con 1 ký lô. cỡ nhỏ nhất khoảng 30 con 1 ký lô.

Tôm bạc có thể làm được quanh năm vì dịp biển êm hoặc tròi «sôn sôn» nghĩa là không hẳn động mà không hẳn êm và có thể đánh cá ngày lẫn đêm. Nghề đánh tôm nhiều nhất là ở ấp Hiệp Tín, Hiệp Thành và Cây Gáng, mặt số ít ấp Tân Long. Gặp mùa tôm trúng mùa ngư dân có thể thu hoạch trong 5, 10 hôm cũng được vài ba tram ngàn đồng. Theo thời giá một ký tôm khoảng 7, 800đ.

Kể từ khi ngư thuyền được gắn thủy động cơ giúp cho ngư dân đỡ tốn sức lao động và cung nhờ đó họ có thể đóng các ngư thuyền lớn hơn nên được ra khơi hơn, vì vậy ngư nghiệp phát triển một cách khá ngoạn. Bây giờ không cần lo lắng mà ngư dân không bắt được và bắt cá theo tiết mùa cũng có thể ra biển được.

Song những ngày tốt trời lặng gió đi nhiều mức thu hoạch phải khá hơn. Những loại cá mới thuyền sau mùa, giúp cho việc hành nghề đi xuống và thu hoạch đều đào nhiều cá mực, cá tìu cá ngân, cá tre mu, cá ngừ và đủ các loại cá lớn nhất như cá gióng, cá nhọn, cá sấu... mùa con cá mực 3,4 cân ký và cá nhỏ nhất như cá lẹp, cá trích, cá lam v.v...

Đáng kể là cách đánh cá mực và cá tìu vì 2 loại cá này đôi đào nhất đem về lợi tức đáng kể cho ngư dân.

Nghề đánh cá mực người ta gọi là làm «ché». Chà bện bằng lá dừa dân đã thả nơi giữa biển khơi để làm nơi cho cá mực ẩn núp. Ngư dân ra thăm chà, họ lặn xuống nước để xem cá nhiều hay ít hoặc xem tâm cá nói lên để đoán được khối lượng cá.

Khi biết là nhiều cá họ mới quyết định giăng lưới (lưới cá mực gọi là lưới rút đệt bằng sợi nylon hoặc bằng trù, hoặc bằng vải cá hình thù giống như 1 cái tủ đẳng sau là 1 cái đực như 1 cái đuôi dài). Cá mực làm nước mắm mùi thơm ngon và nhiều đạm chất nên rất được ưa chuộng.

Cá thu được đánh ngoài biển khơi bằng 2 cách, hoặc đánh bằng lưới nylon có mắt to giăng ngang giống thủy tri

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ
DENTOBEL
Trắng tinh sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức, Phong thấp, Đau lưng, Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốcTây

Trừ sạch Gầu!
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THẬN TRUNG BỬU
La Vạn Linh
CÁC CHỨNG BỊNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoài gân di động khó khăn, người ốm tê lạnh, tê dầu ngón chân, đau nhức mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng:
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu
Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc.
Tổng phát hành 53 Đường Khánh Chelon. 60 (.076.8-7-12 KN

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá tàn nhang
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết sẹo, nhăn nhúm, sần, tàn nhang trên da mặt, và những nốm đen, bảo vệ da mặt được tươi mát hồng giòn. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cần bán chước và gỉ mua).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

HÃY ĐAU NHỨC VÌ BỊNH TRÍ ?
TRƯỜNG PHONG trị liệu hoàn
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI THƯƠNG BỊNH MẠCH LƯƠN
KỲ THẠI
VÕ-VĂN-VÂN DƯỢC HÀNG 62 LÝ THƯỜNG KIỆT BÌNH-DƯƠNG
Đã đạt kết quả tốt đẹp

TIẾP THEO TRANG 3 **D**
nhân... Gồm các ấp Bình Thủy Hòa Nghĩa, Kinh Lân, Bình Dương, Ninh Hưng Tây Ninh, Bình Hòa Long An, Bình Phước Tây Ninh, Bình Mỹ, An Bình, Tân Hòa, Lộc Tiến Long An, Xã Đức Phong, Tây Ninh, Ấp Khánh Hội, Bình Dương và xã Thiện-Ngôn Tây Ninh Đang tả nhất là chúng tôi thuộc Tỉnh Tây Ninh Hòa Long An được95,500 Tỉnh Gia Long 34, trong khoảng thời gian từ 5.3.73 đến 3.6.73, có 8 vụ cộng sản đột nhập Xã Ấp, Gồm các Ấp Bình Minh, Kiênphong Ấp Thới Hòa, An Nghĩa, Chợ Lách, Vĩnh Long, Ấp Tân Long Gò Công, Ấp Kiến Hòa, Chương Thiện ; Ấp Phong Phú, Phong Dinh, Xã Phú Hiệp, Phong Dinh ; Xã Phú Hiệp Kiến Hòa, Tất cả những vụ đột nhập của CS đều có Quân Cảnh Nhân dân cùng đột tiến tại xã cạp bắt Dân chúng đông thêm vào lực chống.
Thưa Bộ Tư lệnh VNCH thì đây là những hình động đã của của CS đối với nhân dân VN, nàmnung ấm mơ ước quốc độ tái phát đồng chiến tranh xâm lăng miền Nam bằng vũ lực.

TIẾP THEO TRANG 3 **V**
chuyện của chuyên đi về với Sư đoàn Không Quân...
Không có gì là tiến đoàn chống từ Bình Thủy đến Sóc Trăng.
Phi cơ cất cánh trong tình trạng đẹp trái đất tiên hàng phi đạo của cơ 40 chiến thuật.
Đây là Sóc Trăng, đất đăng chưa người nào.
Người phi công tài hoa nghiêng cánh lại cho chiếc phi cơ nhìn thấy nghiêng đi hai lần tôi đáu chào mừng những người ra đón chúng tôi đang đứng trên phi đạo.
Đây là thành phố con người của Không Đoàn 84 chiến thuật: Thiếu tá Hưng, Đại úy Tông, những người linh trên phi đạo...
vì những anh chàng-bạt mạng- cầu hai phi đoàn 227, và 225.
Những khi xuống đón sân gạo, tôi thấy được tiếp xúc với họ mà gặp Thiếu Tá Hiếu tôi nói xong với chúng tôi :
«Chỉ có Sóc Trăng được tiếp nhận ngày 4-II-70.
— Khi tiếp nhận cần cho nhà thì đây chỉ là 1 cần cơ đã chiếm của Đ vị đóng mình. Nói là cần cơ nhưng đây chỉ là 1 nơi cách nhà. Chúng tôi đã cố gắng tu bổ và tái thiết lại bằng cách đã nhặt tăng mình vào tăng viện gạch vữa.
Ngoài ra để thực hiện được nhiệm vụ của 1 cần cơ Bao trì của Bộ Tư lệnh Sư đoàn 4 KQ chúng tôi phải tập lực huấn luyện những quân nhân dưới quyền để họ trở thành những chuyên viên về cơ khí giỏi. Và bây giờ thì cần cơ nầy như có đủ thầy đã được đựng lên tiên những mảnh vỡ của cần cơ Đồng Minh, và cơ sở Hòa Trí cũng như tiếp liệu đã được điều hành bởi những Sĩ Quan cần bộ phía «Cơ thể nói rằng những Sĩ Quan, hạ Sĩ Quan, binh sĩ đã có mặt ở đây từ ngày đầu đến cơ công với cần cơ nầy».
Tuy nhiên, không một ai nhìn cái công nhân, Đại Úy Tông, Trưởng Khối Điều Hành Chánh Trị cần cần Sóc Trăng, thì tôi đã nhìn bỗ vẻ sự phát triển của cần cơ nầy để tái tiếp cận :
— Tôi mới về đây 4 tháng, khi tôi về đây thì vấn đề điện nước vẫn còn là vấn đề cần giải quyết. Tuy nhiên tôi không chối cãi, tôi đã thừa hưởng được một công cuộc dựng nên từ những rách nát đã vô do những người đã đến trước tôi. Tôi không thể nói cách nào khác hơn.
Và Đại úy Tông đã đưaque Pick-Up đưa tôi đi thăm của cơ. Ba trăm người nhà được dựng lên trên 1 vùng đất rộng. Ba trăm căn nhà ấy là tại gia binh ấy, khi tôi đến đã sắp hoàn thành. Khi xong, cả cả thể cần với khoảng từ 1 ngàn đến 1 ngàn năm trăm người. Mỗi người năm trăm người ấy số làm chủ những căn nhà em ấm. Nhưng tất cả những binh sĩ, những nhà mà họ đang ở trước đây là cố lúc tính lấy...»
Thiếu tá Hưng đã xác nhận với tôi.
Tối hôm ấy, [illegible] riêng với Trung [illegible] Trưởng vùng cự Sóc Trăng, tôi đã được nghe vị Sĩ Quan ấy xác nhận điều nầy với tôi 1 lần nữa. Khi đã cập đến việc tạo dựng nên cần cơ của Không Đoàn 84, Trung Tá Đại-tá vẻ mặt tâm nghiêm đã cho tôi biết :

TIẾP THEO TRANG 3 **X**
Dinh xã Phú Hiệp Kiến Hòa. Tất cả những vụ đột kích của CS tại QK3 nhằm cướp đoạt tiền và ép buộc dân chúng đóng thuế cho chúng.
Đây là Cuộc Chiến Tranh đã mang của CS đối với nhân dân VN, nằm trong âm mưu nhằm quốc tế tại chối đóng chiến tranh xâm lăng miềnNam bằng vũ lực.
SAIGON— Ba thường dân và 1 NQ đã bị thương trong vụ quấy nhiễu bằng đại pháo tại 1 quán ăn ở Định Tường.
Tin chiến sự cho hay lúc 7g20 ngày 16-6-73 quân không lọt CS giật mìn 1 quán ăn tại đẹc Đông Nam quận ly Châu Thành gây cho ba thường dân và 1 NQ bị thương.

TIẾP THEO TRANG 3 **L**
thường dân nên tiếu đã có nhà ở đánh bằng cho Cảnh sát ở Tây và giúp cho các em có thể nên những người bao đang mất cha cho đến nước. Nhưng cũng nên tiếu đã nói lên lòng ước mong quý vị Hiệu trưởng đã vô tình thế CS nhà Tô vì sa gia đình.
Các Hội đoàn Công Giáo Huế trợ giúp đồng bào chiến nạn bình cư
SAIGON.— Tổ chức đồng bào Hải Vân Quảng Trị khởi sự công cuộc bà con, tan lạc đến vùng bình thường các Hội đoàn Công giáo Tiền hành các Đông Tu Công giáo đã tổ chức chiến cuộc thăm viếng lạc lạc đồng bào vì tình thân vai chải, đập lời lòn gọi đến vân phòng Mục vụ Trung Tâm Giáo phẩm Huế.
Mặt khác thăm viếng, các phái đoàn Công giáo đã tiếp xúc mặt với gần 400 gia đình đồng bào thuộc các tỉnh giáo hữu cần thời gian hình nhơ vì cuộc chiến lăng nổ đã đặt tại vùng đã đầu giới tuyến.
Riêng đồng bào bào cơ lang Phú Kinh và Thủy Dương phải đoàn tự lo liên phương tăng mỗi số tiền đang xa đặp nước lâm nguy để là việc cần thiết phải thiết.
Được biết, Linh Mục Oman Ly Giám Phận Huế và Linh mục phụ trách vân phòng Mục vụ thường đang đầu các phái đoàn và thăm viếng tổ chức lạc quyên tiền tục. Hai linh Mục đã cầu hành Thánh lễ và các nghi thức Công giáo kêu để giúp đồng bào tìm hiểu về phương diện tinh thần.

TIẾP THEO TRANG 3 **A**
5) Chứng chỉ không thiếu thuế không quá ba tháng (3) tháng
6) Giấy phép nghề giả hàn không lương hoặc biên nhận đã nộp đơn xin nghề giả hàn không lương phải ứng viên công Chức hay quân nhân.
7) Hai (2) tấm hình 4x4 của ứng cử viên.
8) Chứng chỉ nhận Việt tịch hay khi Việt Tịch (nếu ứng cử viên vào trường hợp phù ở điều 16 khoản 1 của Luật hiệu cử) kèm theo tờ khai đánh dấu thể hiện được Việt Nam mọi quyền thay hoặc trên tại và tỏ tất cả các quốc tịch khác lập trước Chưởng Khế.
Riêng các Nghị Sĩ và các Dân biểu hội đủ điều kiện tuổi, đương nhiên được ứng cử nếu có đơn xin không ở trong trường hợp quy định tại điều 8 của Luật bầu cử, được miễn nộp các giấy tờ ghi ở các đoạn 1,2,3,4,6, và 8 của văn kế.

TIẾP THEO TRANG 3 **G**
Trước đó, thủ tục nhận hồ của các em học sinh vào lớp I tại các trung tâm giáo dục toàn quốc khai khóa hơn. Các em được phát cờ giấy y chống nhận thực không nên trong hay (1 nguyên thì hồ sơ mới đăng cử. [illegible]

Thuốc Ban Hiệu Con Lân
TRỊ : Ghẻ, chợc tức ngứa hạch dam sưng, tức, nhức đầu đau bụng vươn ăc chữa và các thứ bệnh ngoài da Các thuốc Bắc đều có bán.
KN.-YT số 305 ngày 20-11-56.
I. P. H. 498/3 Vũ đ. Ngày KN.

SỐ 2 TAM TỊNH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN
Trị Mộng Tinh, Di Tinh, Hượt Tinh, Bổ Thận, Bổi Tinh và bổi bổ sức lực.
Có 2 loại Hoàn Mật và Viên đẹp
VÕ VĂN VÂN THỦ ĐẮC MỘI (C.N số 135).
Hãy các tiệm thuốc VIỆT HOA

Có thai... ỌA MỬA BÓN, MỆT MỎI LƯNG CÓ HUYẾT DƯ, hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
T.P.H. 498/3 Vũ đ. Ngày Phú Nhuận.
KN BYT số 534 20.11-63

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ :
PHAN-VĂN-NHI
Nếm năm ngồi êm như Ngọai Quốc Làm bằng mẫu tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm
Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế kiểu Cổ rung lấy tại số 23A Hồng Thập Tự Saigon. Đ.T : 70.743.
Đã có dời lầy đổ mới 105—107 Minh Mạng Chợlớn.

Mục lái xe ở đâu?
— Muốn tôi xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 Cấp cùng 1 ngày, muốn học thi bằng xin khi thể lệ và ghi tên nhận học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mở tuần thì 3 kỳ, Đặc trưng. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T : 42.602.
Các lớp : Sáng, Chiều, Tối.

HÔN NHÂN
Cơ sở giới thiệu hôn đàm
Giúp bà Thanh thiếu nữ muốn lập gia đình (chưa là ông bà góa Nơi giới thiệu BÃO ĐÀM thành công, kín đáo, dứt gỉ dân cho đến lúc thành vợ chồng Ngoài ra còn giúp lời tốt cả mọi vấn đề nhức : nghề lẻ cuối hoặc hôn thú v v.. Mới đến 507 Ngũ Lão Huỳ h Đức Phú Nhuận vô tự do gặp ông PHAN
Lệ phí thông cáo

Cáo thị đấu thầu công khai
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 27-06-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
2. Mục tiêu việc thầu
Cung cấp dầy lưng đen có khóa và bọc thuốc ĐLS số 150/MD/MU/2 ngày 2-6-73 tại giá ước lượng 24.300.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
GIADỊNH, ngày 08-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 11-07-1973 lúc 10 giờ tại Trại Ba Đình (số 2 đường Lê Gia Định).
2. Mục tiêu việc thầu :
Nấu cất gia binh cho Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa tại Đalat, Tuyên Đức và Lâm Đồng.
ĐỢT 1 SỐ : 762.401/36B/73 — 762.1092/73 — 762.4010/73
762.1089/73 — 762 4012 — 762.1090/73
3. Ký q ỹ tạm thời :
10.000đ00 của Điều Kiện Sách số 6/502/73
52.000đ00 -nt- 6/503/73
10.000đ00 -nt- 6/504/73
9.000đ00 -nt- 6/505 73
9.000đ00 -nt- 6/5.6/73
52.000đ00 -nt- 6/507/73
4. Nơi tham khảo điều kiện sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Trại Đào Duy Từ (đường Nguyễn tri Phương Saigon).
— Trại Ba Đình (số 2 đường Lê Gia Định)
KBC. 3.015, ngày 06.06.1973
Chỉ Huy Trưởng Trại Ba Đình

Cáo thị đấu thầu
MỤC ĐÍCH :
Đấu thầu cung cấp vải Calicot theo Điều Kiện Sách số 6184 - 15058.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
2.016.725đ00
ĐỊA DIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :
Ngày giờ, ngày 18-05-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hàng Thập Tự Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nhà Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 06 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

THUỐC THOA BÓP ÁN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI - PHONG THẤP
ĐAU MÌNH - CẢM - HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO & SÂN PHU
CÔ ĐẶC NHÀ THUỐC TRUNG VIỆT

Cáo thị đấu thầu
MỤC ĐÍCH :
In và cung cấp 2 Lô sách Giáo Khoa theo Điều kiện sách số 6227 - 31053.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
LÔ 1 : 2.800.000đ00 — LÔ 2 : 900.000đ00.
ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU :
15 giờ ngày 05-07-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hàng Thập Tự Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 06 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị gọi thầu
MỤC ĐÍCH :
Ống dẫn nước và phụ tùng theo Giấy gọi thầu số 6230 và 6231.
ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
10 giờ sáng ngày 31-08-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 đường Hàng Thập Tự Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 05 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

CẦN BẾN
Kính kỳ bán thầu đã được lấy là đang hành kinh mà đầu lượng uống LỢI CÔNG HOÀN ÔNG TIẾN. Mỗi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt : Nhà thuốc ÔNG TIẾN Phú Lâm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

HỒNG ĐỨC
THUỐC GIA TRUYỀN
3 7, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận ĐT : 41 7 1 — Saigon
CHUYÊN TRỊ
1 Tả Bại 14 Đau Bao Tử
2. Bất Lực 15 Ho Trẻ Con
3 Yếu Tim 16 Phong Tình
4. Mất ngủ 17 Phong Ngứa
5 Đau lưng 18 Đau Mắt hột
6. Thấp Độc 19 Hỏa Sán Khí
7. Tinh Kinh 20 Kinh Phong
8 Hen suyễn 21 Bịn Kinh niên
9 Đường Thai 22 Mặt nhiều mụn
10 Huyết Trắng 23 Ăn Miễn Mập
11. Phong Thấp 24 Lạnh Tay Chân
12 Sinh Lý yếu 25 Đau Dạ dày
13 Tiểu Đường 26 Mỏi Mỏi Tay 27 Kinh Kỳ Không Điều
28 Hiệu Miễn Cảm Cúm
— Làm Việc : Sáng từ 9 đến 12 giờ Chiều 3 đến 7 giờ — Làm hoàn Chủ Nhật và các ngày Lễ
Chữa BỆNH DÂM 28 bịnh kể trên Mất là quý Bạn có bịnh lành cam cần chữa gấp.

Cáo thị đấu thầu công khai
Nơi và ngày mở thầu :
— 9 giờ sáng ngày 02-07 1973 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương, Phú Thọ Saigon.
Mục tiêu các việc thầu :
DLS số 726 CCB ngày 9-6-1973 (gồm 3 lô)
— Chế tạo 3 giá ước lượng tại Ngân Trang Trung Ương Biên Hòa
— KỲ QUỸ TẠM : 270 000đ00 mỗi lô.
Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.
299 KBC 4115 ngày 05-06-1973
CỤC CÔNG BINH

Cáo thị đấu thầu công khai
1. Nơi và ngày giờ mở thầu :
— 9 giờ sáng ngày 29-06-73 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.
2. Mục tiêu đấu thầu :
(xem ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Sài G.
KBC 4118, ngày 05-06-1973
CỤC CÔNG BÌNH

Sirop BANNOX
Trị BAN NÔNG
— Đau nhức — Sốt Mọc
— Khóc đêm — Lam lanh
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Sạch Huyết trắng
Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LỢTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót.
(Có bán tại các nhà thuốc Tây).

Mới nhận lấy đàn lấy ai bỉnh Hồi Đi lưu ra mùi mẫy bịn kinh niên, nên dùng thuốc :
TRỊ LẬU Quảng An Hòa
TRỊ các chứng : nội Tiết, nước tiểu đi của tuyến ra có đường, đặc mùi tanh, nên dùng, ngừa ngứa, đi đường khó khăn, đặt tiểu ấm ết đau mỗi mỗi đau bụng, lanet ngứa mỗi mê đai trường, tiểu tra ung độc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau dài
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên đang •SƯU ĐỘC - Bà Ông Hoàn ÔNG TIẾN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 13 ngày 3-5-56.

BEL ! BEL! BEL !
— Phấn Trắng BEL dễ dùng
— Da trắng đẹp tự nhiên, không nóc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh trắng, long lanh thêm duyên.
— ACNOBEL trị mụn đầu, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Các chứng bịnh về tim
— Đau tim, lo tim, Hồi hộp tim đập mạnh xây chóng mặt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi lạnh, gió mình hồng hốc thân kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 10-1-65 — 537 Đường Khánh Hội Saigon.

Cáo thị đấu thầu hạn chế
1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-06-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp các loại vải may Quân Trang dụng Quân Y Viện, trị giá ước lượng chung 341.465.550đ00 thuộc ĐLS số 153/MD/MU/2 ngày 4-6-73.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
GIADỊNH, ngày 08-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu
(Khẩn Hạn)
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Hồi 10 giờ ngày 20-6-73 tại Khu Quản Sản Tạo Tác Mỹ Tho số 2A đường Thủ Khoa Huân Mỹ tho.
2. Mục tiêu cuộc thầu :
— Xây cất đoạn tại cho ĐD.142/TPQT dự án MT/721.101 thuộc ĐKSR số 10/50/73. Thời hạn 150 ngày tại Mỹ tho. Ký quỹ tạm 160.000đ00.
— Xây cất 4 dãy GB cho dự án 762.1200 thuộc ĐKSR số 10/502/73. Thời hạn 120 ngày tại Bình Đức—Định Tường Ký quỹ tạm 90.000đ00
— Tu bổ doanh trại BVĐC dự án MT/720.901 thuộc ĐKSR số 10/201/73. Thời hạn 75 ngày tại Mỹ tho. Ký quỹ tạm 14.225đ00.
— Tu bổ doanh trại dân Quân Cảnh Kiến Hòa dự án MT/720.902 thuộc ĐKSR số 10/202/73. Thời hạn 75 ngày tại Kiến Hòa. Ký quỹ tạm 14.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
— Cục Công Binh (Số HCTC) Trại Đào Duy Từ Saigon
— Khu Quản Sản Tạo Tác Mỹ tho số 2A đường Thủ Khoa Huân Mỹ tho.
Trong những ngày giờ làm việc :
296 KBC. 3176 ngày

Cáo thị đấu thầu công khai
(Lần thứ 2 và thứ 4)
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 10 tháng 07-1973 hồi 09 giờ tại Khu Quản Sản Tạo Tác Bình Dương.
2. Mục tiêu việc thầu :
A) ĐẤU LẦN VÀ THỨ II :
1) — Sửa chữa doanh trại QLVNCH (Dự án : 720.901/73) theo bản kê giá).
2) — Xây cất Hai (2) dãy nhà 35m x 14m dùng làm Trại Gia Binh QLVNCH (Dự án : 762.1178.73)
B) ĐẤU LẦN THỨ IV :
— Xây cất nhà ăn cho Binh Viện QLVNCH (Dự án: 720.101/73)
TIỀN KỲ QUỸ TẠM :
LÔ 1 : 36.250đ00
LÔ 2 : 52.000đ00
LÔ 3 : 52.000đ00
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh (Số HCTC)
— Cục Mãi Dịch (P. MU/II)
— Khu QSTT/Bình Dương (Phú Lợi).
KBC. 6143 ngày 08-06-1973
298 CHỈ HUY TRƯỞNG TRẠI LÁM SƠN (KHU B)

Cáo thị đấu thầu
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-06-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GiaĐịnh.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp bao bình dương nước, thuộc ĐLS số 152/MD/MU/2 ngày 2-6-73 trị giá ước lượng 36.500.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
GIADỊNH, ngày 08-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu
1. Mục tiêu đấu thầu :
Cung cấp Thực Phẩm Tươi kỳ đợt III/TCN/1973 tại Trường, 93 Bình.
2. Trị giá ước lượng và ký quỹ tạm :
a) TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
Lô 1 (Rau) : 10.000.000đ00
Lô 2 (Cá) : 2.500.000đ00
Lô 3 (Thịt bò) : 2.500.000đ00
Lô 4 (Thịt heo) : 7.500.000đ00
Lô 5 (Gà, vịt trứng) : 6.000.000đ00
Lô 6 (Bánh mì ăn sáng) : 6.000.000đ00
b) KỲ QUỸ TẠM :
Bằng 4 trên trị giá ước lượng mỗi lô.
3. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 25-6-1973 lúc 09g30
Tại Trường Ba Bình KBC 4100
4. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Tại Bàn Mãi Ước/Phòng Tài Chánh/TBB trong những ngày giờ làm việc
5. Thời hạn nộp đơn :
Tới ngày đến ngày 21-06-1973 lúc 12 giờ là hạn chót.
Chỉ Huy Trưởng
TRƯỜNG BỘ BÌNH

Cáo thị đấu thầu hạn chế
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 26-06-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp cao su dẹp vỏ cỡ 700 x 16, 900 x 16, 900 x 20 và 1.100 x 20 cho Cục Quân Cụ, gồm 3 lô trị giá ước lượng chung 197.876.679đ00 (DLS số 154/MD/MU/3 ngày 4-6-73).
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
295 GIA ĐỊNH, ngày 06-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 26-06-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp Ấn, Quản Nhân thuộc ĐLS số 149/MD/MU/2 ngày 2-6-73, trị giá ước lượng 58.100.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
294 GIADỊNH, ngày 06-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu hạn chế
1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 27-06-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
— Cung cấp 4.509.925 viên Pin 3V loại vỏ bọc kim khí cho Cục Truyền Tin, trị giá ước lượng 125.375.915đ00 thuộc ĐLS số 148/MD/MU/3 ngày 1-6-73.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
293 GIA ĐỊNH, ngày 07-06-1973
Cục Mãi Dịch

THUỐC TRỊ BỊNH ĐAU GAN
EUCHOL
LABORATOIRES SANSON PARIS
EN. 62 M/ BYT / QCDP
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón
NỔI MÊ DAY, MỤN NGỨA Ở MẶT
HADZER BÁO-CHẾ NHƯƠNG-QUYỀN

BỨC CHÂN DUNG

Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 17 —

3

— Người khác bỏ vốn ●. Ba con điều khiển công việc.

Hoàng nhìn mẹ nói:

— Thảo nào con thấy ba vui:

Ngừng một lát, bà Vân nói tiếp:

— Mai mốt có tiền, mẹ sẽ mua một căn nhà khác ở cho rộng. Căn nhà này chật chội quá.

Hoàng phụ họa:

-- Phải đấy, mẹ định mua nhà ở đâu chưa

Bà Vân trả lời ngay:

-- Chưa. Mẹ mới dự định đấy thôi.

Hoàng như nói một mình:

-- Con mong ba mẹ có một ngôi nhà thoáng đãng, có vườn tược xung quanh. Anh Tuấn sẽ về Saigon đậy ở Đại học, mà phải dành cho anh ấy một phòng riêng thật yên tĩnh. Anh ấy ưa sự yên lặng.

Bà Vân gật đầu bảo:

— Ở phải: Mỗi đứa ở một phòng riêng.

Ông Vân từ phía ngoài bước vào thấy hai mẹ con đang ngồi [illegible] truyện ở phòng khách, liền hỏi:

— Bà đang bàn chuyện gì thế?

Bà Vân cười đáp:

— Tôi đang bàn chuyện tương lai, chuyện mua nhà.

Ông Vân miệng ngậm điếu xì gà. ôn tồn nói:

— Thông thẳng hãy tính đến chuyện đó. Tôi đang cần chiếc xe hơi để đi làm.

Hoàng biết ý đứng dậy ra ngoài sân nói chuyện với Tuấn, dưới bóng cây bàng. Bà Vân nhìn ông chồng nói:

— Thì ông mượn tiền của hãng mà mua xe.

Ông Vân chậm rãi bảo:

— Mình rằng vay mượn chỗ khác để mua chiếc xe cũ. Mượn của hãng ngay lúc đầu thì hơi kỳ.

Bà Vân suy nghĩ giây lát rồi nói:

— Chuyện đó để tôi lo. Nhưng còn một chuyện quan trọng mà ông chưa biết?

Ông Vân duỗi chân, đặt điếu xì gà xuống chiếc dựng tàn bằng đồng lẽ rồi ngạc nhiên hỏi:

-- Chuyện gì mà quan trọng?

Bà Vân nghiêm sắt mặt nói:

— Chuyện con Hoàng đi chơi Vũng Tàu với bạn trai mấy ngày?

Ông Vân trừng mắt nói nhỏ:

— [illegible] Nhưng bạn trai của nó là người thế nào?

Bà Vân nói ấp úng:

— Tôi đâu có hay. Ông hãy hỏi con Hoàng

Ông Vân cầm điếu xì gà lên hút, giọng điệu có vẻ kiên nhẫn:

Nhân dịp hè cho nó đi nghỉ mát. mình không nên ngăn cản nó. Hơn nữa nó đã lớn rồi, có đây đủ trí khôn để suy xét.

Bà Vân cau mày lại nói:

-- Tôi không đồng ý với ông chút nào. Cứ buông thả cho nó đi với bạn trai thì có ngày mang tai tiếng. Trai gái bây giờ sống thác loạn lắm.

Ông Vân trầm hẳn giọng:

— Bà lo thì cũng phải. Nhưng nó phải lo cho tương lai của nó chứ.

Bà Vân lẩm bẩm nói:

— Tôi phải theo dõi con Hoàng mới được.

(Còn nữa)

NHỮNG KẺ SĂN VÀNG

— 68 — ● của SƠN NAM

Phía chùa Miên, Lục Tuốt đang suy nghĩ vẩn vơ. Đã tới lúc ra tay đào xới. Hôm nay, ông ta chọn lựa một nơi khả nghi nhứt: đó là vùng mà trẻ con chăn trâu gọi là Cây Bàng. Năm ngoái, chúng đến đó chăn trâu, nhưng lần hồi trâu ăn hết cỏ, cỏ không mọc lại, Năm nay, chúng dời [illegible] chát nói, xa hơn, Khu vực cây bàng nầy cũng đáng nghi, mặt đất lồm chồm nhiều đá và gạch, chuồi hồ đôi khi lại hiện ra trên mặt đất. Hồi Lục Nâu còn ở đây, nhiều lần Lục Nâu nghi ngờ địa điểm ấy, nhưng nó không hấp dẫn bằng cái giếng cạn ở gần cây thị.

Hôm nay, Lục Tuốt có ý ra vẻ vô tư, phỏng thu thiết tới khu tàng ở giếng lạng.

Dụng ý của ông ta là cứ ngồi chơi, cảnh chừng lấy lệ để cho Tư khỏi mất sức đào xới đâm. Giờ đây, theo Lục Tuốt thì giếng lạn chỉ là địa điểm mà người xưa cố ý tạo ra để lường gạt những kẻ tìm vàng, trong cái quan tài chỉ là đất, Và biết đâu, mỏ đất ấy lại có tầm thuốc độc,

Đêm ấy, ông ta không ngủ được, cứ đi thở thăn ngoài sân Lát sau, khi trăng sáng, ông ta cương quyết tới Cây Bàng, cách xa giếng lạn chừng trăm thước. Gần sáng rồi, sương mù lan tràn, nhưng ông ta nhớ rõ con đường, Cây Bàng là nơi kín đáo, tư bề có mấy vỏ đá che khuất. Khoảnh giữa giống như một thung lũng, không còn sót một ngọn cỏ.

Ông ta đi tới đi lui, nghĩ thầm:

— Đất có sỏi đá có gạch ngói từ đời xưa để lại thì làm sao cỏ mọc được, Lũ trẻ chăn trâu bò là phải, mỏ có mà chúng chy trâu ăn chỉ là lớp cỏ lâu năm.

Suy nghĩ như thế, Lục Tuốt vẫn thấy không ổn. Ông ta đến gốc cây bàng mà ngồi xuống hút thuốc phì phà,

Đây là cây bàng cổ thụ, gốc thật to. nhưng cành lá xơ xơ. Vùng này có cây sao, cây bằng lăng, cây trắc nhớ không có cây bàng, Hẳn là do người xưa đem nó tới đây mà trồng để làm dấu, đã sau này tìm lại được Tho tàng.

Lục Tuốt nhớ lại bao nhiêu giả thuyết mà ông ta thường nghe nói. Người Tàu theo bội kín «Thiên Địa Hội». Làm gián nhưng không đám về bên Tàu, sợ mắc tội, vì họ là những người đi đầu làm loạn. Khi ra đi, họ muốn làm cách mạng, nhưng qua tới VN, thường là họ mua bán, lấm khi họ làm ăn cướp biển, người Tàu này giựt tài sản của người Tàu kia. Khi Dư tiền, tức sắp chết, họ để của thật kỹ lưỡng, để phòng người VN hoặc những người Tàu khác phát giác rồi chiếm trọn, Họ làm ra một bản đồ bí mật, gởi cho người thân tín, đem về bên Tàu.

Lúc sau này, nhà Mãn Thanh sụp đổ, con cháu của họ ta hồ qua VN mà tìm kho tàng của ông cha, không sợ luật pháp truy tố

Cây Bàng nầy là một trong những địa điểm quan trọng,

Lục Tuốt suy luận tiếp:

— Nhứt định là người xưa có nhiều tiền bạc, nhiều đến mức họ đám phung phí, xây một ngôi mộ giả, để làm lạc hướng kẻ tới sau.

Còn nữa)

CÁT

— 51 — Truyện dài THẠO TRƯỜNG

Minh chất tức tối:

— Đừng anh,

— Em sợ hả.

— Bây giờ anh lớn rồi.

Tối cười lên hà hà.

— Lớn rồi nên không còn được tự nhiên như trẻ con

— Lớn rồi đừng ăn vặt. Ngồi nghỉ một lát em sẽ đưa anh đi ăn tiệm.

— Hồi nhỏ học ở đây, anh ăn những món này hoài, giá ngày đó có ai cho anh đi ăn tiệm chắc là anh khoái lắm. Hồi đó anh thèm ăn như bây giờ anh thèm em vậy

Minh cối xuống hôn nhanh lên trán tối.

— Bây giờ anh thèm em mà có em bên cạnh thế nầy là đủ rồi chứ gì. Chẳng lẽ anh lại tham quá

Tối vẫn dỗa:

— Chiều anh đi.

— Chiều gì?

— Ra lấy miếng xôi trên mồ mả kia cho anh ăn

— Không được

— Lẹ lên có tụi trẻ con thừa kế anh nó đến lấy hết bây giờ.

Minh dỗ dành:

— Không được. Không được mà. Nằm nhắm mắt ngủ đi.

— Không cho ăn xôi thì lấy quả chuối vậy. Chuối đâu có bị rưồi bu kiến đâu.

— Chuối cúng không ăn được, Đồ cúng của người ta mà. Cúng kẻ chết chứ ai cúng người sống. Anh tranh kẻ chết sẽ bị vận cũ ngay.

Tối nhắm mắt thì thầm:

— Hình như anh cũng đã chết rồi. Anh đang ở dưới mồ dưới ấn- Anh đang được em cúng vái và anh hiện lên đây với em để dòi được ăn.

— Hiện lên từ dưới mồ mả chỉ dòi được ăn thôi sao?

Tối bóp mạnh đùi Minh:

-- Mà chỉ biết ăn thôi, Mà đâu biết yêu.

— Thế thì em không thích, Em thích được yêu cơ. Anh chả nên chết làm ma anh hãy sống mà yêu em.

— Em không cho anh ăn anh bóp cổ em bây giờ

— Em không sợ nếu kẻ bóp cổ em là anh.

— Thật nhá.

— Dạ.

Tối luồn hai tay mình lên cao. bàn tay tối bò dần tới cổ Minh vít xuống, Tối bóp nhè nhẹ, nhưng Minh đã kêu ăng ẳc.

Nàng nói trong cổ họng:

— Em yêu anh thì chết cũng được.

Tối vít nó xuống và hôn. Xong Minh nói:

— Thôi ngủ đi, Ngủ đi một giấc để xem có tìm vô được dĩ vãng không.

— Em ngồi coi anh ngủ nhé:

— Dạ.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

MỘNG ƯỚC TẦNG CAO

— 75 — ✱ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng.

Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v., giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

PHẦN I

Chiếc xe ủra hộ lần khỏi cổng phi trường và khi xe tới cổng, người cảnh sát gác cổng thấy chiếc xe và Diệp Thu, vội cúi đầu chào nhau và ra dấu cho xe cho đi.

Người đàn ông tên Khánh nói:

— Chà, bà là người có uy tín quá.

Diệp Thu thấy hành diện vì câu nói đó. Nàng không ngờ chuyện công tác đầu tiên của nàng lại êm xuôi như vậy.

Nàng đã lo nghĩ suốt một đêm, khi đã nhận được lịnh của Ba Trần lên đón người đàn ông này, Ba Trần nói rằng người đàn ông này mang về một cách bất hợp pháp, nên phải ra đón nếu không ông ta sẽ bị khó dễ và có thể bị bắt.

Hắn cũng chỉ dẫn cho nàng một số mánh lới để nhờ cậy các nhân viên trách nhiệm ở phi trường.

Nhưng những mánh lới đó quá mới mẻ với nàng, nàng không tin tưởng rằng sẽ thành công.

Thế mà nàng thành công thật. Nàng đã tự nhiên khi vào phi trường và khi nhờ cậy người cảnh sát.

Người đàn ông nói thế nàng nói:

— Thưa có lẽ đó chỉ là một sự oan biết thôi.

Người đàn ông lắc đầu:

— Tôi là người đã ra vào nơi đây không ít lần, nhưng cũng có vài lần, Tôi thấy người cảnh sát đi lo làm thủ tục cho tôi ra. can thiệp để tôi khỏi bị xét hỏi lôi thôi, cách của người gác cổng vừa rồi, không phải là dấu hiệu của sự quen biết mà đó là một sự kính nể. Chắc bà có bà con gì làm lớn ở đây?

Diệp Thu nghe hỏi thế mỉm cười

Người đàn ông này chưa biết gì về nàng. Nàng có cần tiết lộ hay không?

Nghĩ một tí, nàng nói.

— Thưa đây là lần thứ nhứt tôi lên đây.

Người đàn ông ngạc nhiên:

— Lần thứ nhứt bà lên phi trường?

— Thưa phải. sao ông có vẻ ngạc nhiên như vậy?

— Tôi ngạc nhiên chứ và bà đã làm một việc quan trọng. Hắn nói tới đó, dừng lại. Hắn vừa tiết lộ một điều quan trọng Chuyện vào đây của hắn quan trọng thật.

Diệp Thu vội hỏi:

— Ông nói gì? Ông nói tôi làm một việc quan trọng?

Người đàn ông đáp:

— Đúng vậy.

— Tôi chưa hiểu...

Người đàn ông suy nghĩ đoạn nhìn người tài xế, hỏi:

— Thưa bà, anh tài xế đây là...,

Diệp Thu đáp:

— Xe và tài xế của anh Ba.

Người đàn ông mỉm cười, nói:

— Thế à!

Người đàn ông thấy xe chạy vào con đường Cách Mạng, nói tiếp:

— Lần này, khi bước xuống phi trường tôi lo lắm.

Diệp Thu hỏi:

— Ông lo gì?

— Tôi lo hơn khi có người cảnh sát đi tìm hỏi tên tôi,

Diệp Thu nghĩ đúng thế. Hắn là kẻ làm ăn phi pháp thế nên có cảnh sát đi tìm, hắn lo sợ là phải.

Nàng hỏi:

— Nhưng tại sao ông lo.

(Còn nữa)

CHUNG RƯỢU TÂN CANH

— 40 — ☐ Truyện dài PHẠM [illegible]

PHẦN THỨ BA

Cô Kỷ suy nghĩ. thắc mắc hỷ ái và tự an cô nóng lòng muốn gặp ngay Năm Đem để hỏi cho ra lẽ,

Đàng nầy. sau khi ra khỏi nhà cô Kỷ. ông Tư Đời đi tuốt về nhà chôi mình đóng và khóa cửa lại.

Nắng đã lên cao, cảnh sinh hoạt rộn ràng trong khu xóm gợi lòng Ông Tư Đời một chút vui vui. Mấy người đàn bà đàn đóm nhau kê đi chợ, người bu lại nói chuyện với nhau bên đám con nít không đi học chơi giỡn rầm beng.

Ông Tư Đời bang ra khỏi đầu xóm, Vừa đi ông Tư Đời vừa tính trong bụng những chuyện phải làm trong buổi sáng nay. Giờ nay cũng còn xớm, tới đăng công trường cũng chưa chắc gặp Năm Đen vì nghe đâu gã còn tới mấy vựa cát, vựa cây cỏ mỉng đồ. Mà sáng nay tới công trường không có Năm Đen ở đó, chắc ông Tư Đời quê một cục. Ông Tư Đời không biết ăn nói ra sao với chị Ba Thọt, Hồi trước gặp chị ta rất thường. ông Tư Đời không nghĩ gì rào. Nhưng từ khi nghe Năm Đen kể lại, gã cầu áp đối chị ta với mình, sao ông Tư bỗt nhợn trong bụng. Nhất là bữa nay, Năm Đen kêu ông Tư Đời tới đăng công trường, gã mãn mai hai người với nhau, sao ông thấy mình vừa ngán vừa nón nả một cách kỳ lạ.

Ra khỏi xóm, ông Tư Đời vòng lên chỗ ngã ba có quán cà phê chú Công. Ông Tư bang vô quán, kiếm cái bàn trống ngồi. Quán cà phê chú Công đương giờ đông khách. Tiếng nói chuyện nhỏ, lớn cuộn với nhau hòa trong tiếng xe cộ chạy mé ngoài lộ vang dậy. Chú Cón bận cái quần xà lỏn, rộng rinh rộng rang, đi phơi ngoài cái bụng phệ và lồ rốn [illegible] đen thui, đen thũi phụ bà vợ, bưng đồ uống cho khách- Thấy ông Tư Đời vô ngồi chéo ngoe một góc bàn, chú cà rề tới!

-- Hủ uống cà phê trề ông Tư?

Ông Tư Đời quơ tay và vô mớ tóc dầy cộm. rối nù màu muối tiêu của mình. Giọng hườm dài:

-- Ờ, trễ, cho ngũ cà phê đen.

Chú Công chỉ tay vô phía bà vợ đương lược cà phê mê trong:

-- Có đồi, có đồi. Hà, bữa nay nị hồng chạy xe.

-- Nghỉ.

-- Chơi hả?

-- Ừa.

Chú Cón không hỏi nữa, Chú xây người trở về phía trong, bưng ly cà phê đen và cái đĩa nhỏ ra bàn cho ông Tư Đời. Để ly cà phê trên cái đĩa xuống mặt bàn trong khi hai mắt chú Cón xăm soi ngó vô chiếc áo ca rô màu sậc sỡ của ông Tư Đời đương bận. Ông Tư Đời thiệt tuyệnđn, lấy muỗng mức đường ở cái gà men giữa bàn đổ vô ly cà phê, quậy đều lên. Hơi nóng từ ly caphe bốc khói.

Chú Cón xây người qua phía bàn bên, với tay cầm đĩa đồ cháo quẩy. bánh tiêu đề qua bàn ông Tư:

— Nì ăn đồ cháo quẩy bánh tiêu hả.

(CÒN NỮA)

BÓ HOA

— 40 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

12

Lúc Ngân trở lên phòng, Đức cũng vừa về Chác về mặt Ngân ngơ ngác để sự lạm. cho nên nhìn thấy nàng Đức có vẻ chết lặng đi.

Chàng dẹp chỗ cho nàng ngồi

Đức hỏi:

— Em ở đâu về vậy?

-- Ở sở

-- Sở bây giờ mới về sao?

— Em đến tử chiều, anh không có nhà.

Đức lẳng lặng sắp lại những cuốn sách ở trên bàn- Ngân cũng lặng thinh nhìn chàng làm những việc này. Tất cả những hy vọng, những hy vọng mông manh, không rõ rệt, lúc chưa gặp chàng. Ngân đã không dám tự đặt ra cho mình. nhưng hình như vẫn ngầm mang trong tâm tưởng, tối lúc nầy, như chút ánh sáng cho sót của buổi chiều, cũng đã tắt ngấm tắt một cách êm đều, nhưng mệnh mông đã sự.

Ngân nhìn Đức và tự nhủ, không không phải em đã dẫy đề dời hỏi anh phải làm một việc gì, nhưng là để thử xem chúng ta có thể là được việc gì chăng?

Nhưng hình như chúng ta không thể làm gì cả, vì cả hai, điều không dự tính một chức gì cho chuyện này.

Nếu cả hai chúng ta cứ dẫy nhau hay tự giam hãm trong chuyện này sẽ trở nên đau đớn, khó coi.

Ngân biết rằng từ phút đó, nàng phải tự trách nhiệm lấy mọi chuyện, tự giải quyết lấy mọi chuyện,

Ép buộc Đức lấy nàng chăng. Đó là việc không bao giờ tôi làm cả. Cuộc chung sống sau đó, ế ẩm sao? Tôi cũng không phải thứ người làm chuyện đó, Đức cũng không phải thứ người có thể ép chàng làm chuyện đó,

Cứ thành thật mà nói, giả thử như là, cả hai người bây giờ thỏa thuận lấy nhau, họ cũng chẳng hề gì sống được,

Dĩ nhiên đó cũng không phải lý do đủ để khước từ đứa con trong bụng nàng,

Nhưng tôi phải hiểu cái sự lừng lờ này của Đức như thế nào đây? Chưa có một dứa nào có nghề ngỗng nhất định. mà lấy nhau, chẳng khác thả một chiếc thuyền chưa làm xong xuống nước. có tát, có vá. có đi được, cùng trong tình trạng một nhóc, buồn thảm:

Em chịu chết cho anh một mình, việc đó có phải là một việc hay ho?

Càng nghĩ, Ngân chỉ càng thấy đau đầu, vô ích. chẳng có một cách nào khả dĩ ổn thỏa.

Cái giải pháp ổn thỏa nhất là đẳng nhẽ Đức hãy lo giải quyết vụ này,

Chàng không muốn lo. ắt nó phải kẹt rồi,

Thôi để em tự liệu một mình vậy.

Em sẽ không đả động tới chuyện này một lần nữa trước mặt anh.

Dù sau nầy muốn ra sao thì ra,

(Còn nữa)

NGÀY XÁM MƯỜI TÁM

48 ☐ Truyện dài NHẤT-GIANG

2

Bà lại buồng tiếng thở dài rồi tiếp:

— Tôi ở với ông ấy cả chục năm nay, nhiều khi tôi thấy tôi nghiệp ông ấy đến nỗi tôi nghĩ nếu ông ấy...chết ngay đi được có lẽ đời của ông ấy còn sung sướng hơn nhiều cần được coi như là đã được giải thoát. để khỏi phải sống trong cần nhà địa ngục này!

Tối kêu lên:

-- Làm gì... chuyện bi thảm lắm sao vú?

Bà vú trầm ngâm:

— Vâng thưa cô, bi thảm lắm, vì ông Vinh cưới vợ về được chưa đầy một năm thì lệnh của bà ấy bộc phát, và ông Vinh chịu đựng tử đó cho đến ngày nay.

Tối ngạc nhiên hỏi bà vú:

— Nếu vậy, bà Vinh bị bệnh từ hồm chưa có bé My Lan:

Bà vú suy nghĩ một chút, như để nhớ lại thời gian cho rõ ràng rồi nói:

— Vâng. bà ấy có bầu bé My Lan được độ hơn ba tháng thì bắt đầu bị bệnh. Mới đầu, tôi và ông Vinh cũng ngạc nhiên về những hành động của bà ấy. và không ai có thể ngờ một người như bà ấy mà lại bị bệnh điên, cho đến khi cơn bệnh của bà ấy bộc phát dữ bội, chừng đó, Ông Vinh mới biết nỗ là vợ mình bị điên thật!

Tối hỏi bà vú:

— Như vậy, lúc sinh bé My Lan ra là Vinh ở trạng thái nào?

Bà vú nhíu mày:

— Thì bà ấy cũng đang bị bệnh chứ sao! Tội nghiệp cho ông Vinh mặc cũ biết vợ bị bệnh như vậy, và biết bao nhiêu người khuyên nhủ, trong đó kể cả.. tôi yêu cầu ông ấy gửi bà Vinh vào nhà thương điên nhưng ông Vinh nhất định không chịu và ông cắn răng chịu đựng. một mình ông nuôi bệnh và săn sóc bà ấy mặc dù trong nhà có tôi, nhưng ông ấy không bắt tôi phải coi sóc bà Vinh một ngày nào ngoại trừ những công việc thường nhật trong nhà, mà thật ra, cũng chỉ có một mình ông Vinh mới nuôi bệnh và coi chừng được bà ấy, ngoài ra không có ai có thể săn sóc được bà Vinh vì bà ấy rất dữ và nguy hiểm.

Tối ngạc nhiên:

Nguy hiểm?

Bà Vú gật đầu!

— Vâng. nguy hiểm lắm, vì đã có lần ông Vinh vô ý quên khóa cửa phòng riêng của vợ và bị bà ấy xách dao rượt chạy, may mà ông ấy can đảm đoạt lại được con dao, nếu không, không biết sự nguy hiểm sẽ đến lúc nào!

Tối le lưỡi:

— Bà ấy điên ghê quá nhỉ?

Bà vú khẽ thở dài:

-- Vâng, ghê sợ lắm nhứt là thời kỳ bà ấy vừa hạ sanh bé My Lan xong không ngày nào là bà ấy không la hét gào rú, xé quần xé áo..

Tối hỏi bà vú:

— Nếu vậy bé My Lan ai nuôi lúc mới sinh ra, bà hả?

(CÒN NỮA)

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Với hai nhân vật như vậy, đều mắc những bệnh ý lý và tâm lý trầm trọng, thì kết quả do cuộc giao hoan giữa hai người tạo ra, sẽ khó mà tốt đẹp.

Điều cố thể tin là chắc chắn, Tà cuộc giao hoan đó chỉ đẻ thêm đứa thứ quái thai... (...) Mà đã là quái thai thì khó sống, và khó mà được vì chấp nhận, người đề tính nhất, thì cũng sẽ phải đối có những chuy chứa, đẻo gọt, điều chỉnh. Chẳng hạn cái quái thai đó, không có lỗ đít, dự một cái chân mỗi gót, mũi gãy, tay khoèo, ruột lòi ra ngoài v.v... thì bắt buộc là phải có sự giải phẫu thẩm mỹ, giải phẫu chỉnh hình để điều chỉnh ở đoạn quái đản đó đi, may ra nó mới vững sốt, và may ra người ta mới chấp nhận nó được. Còn nếu không, đành phải bóp mũi cho nó chết.

Phân ưu

Được tin buồn

THÂN MẪU

của Thiếu Tá NGUYỄN THANH ĐỜI, Trưởng phòng Công Tác TC/CTCT vừa từ trần ngày 10-6-73 tại Gò Vấp Gia Định. Hưởng thọ 63 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung Tướng TRẦN VĂN TRUNG
TCT/TC,CTCT
Cùng toàn thể SQ—HSQ—BS và Nhân viên dân chính thuộc TC/CTCT.

BẮT ĐẦU TỪ THỨ BA 12-6-1973

Một xuất phẩm chọn lọc của hãng PARAMOUNT PICTURES được long trọng trình chiếu tại hai rạp lớn có máy lạnh:

REX — QUỐC TẾ

✶ BRIGITTE BARDOT tái xuất giang hồ trong một siêu phẩm trào phúng xuất sắc nhất trong năm 72

MỸ NHÂN và CHÀNG NGỐC

— B.B người đẹp vượt thời gian và không gian, vẫn vui tươi lộng lẫy hơ thuở xưa. Đúng với mỹ hiệu NỮ THẦN NHỤC THỂ.

— Cuộc sống người đẹp cùng nhe trong phim của nàng là hàng chục dân ông ho quanh, vần sang cung phụng người đẹp đủ điều, đủ thứ...

— Với lối diễn xuất độc đáo vượt bực cùng với một thân hình lả lả hoàn toàn phát xuất những tia cực quang tinh ái xen đa cuốn hút hàng triệu khán giả từ Âu sang Á.

— Với cốt chuyện vui vẻ mà lý, với những phong cảnh đẹp mắt thích hợp, pha trộn với lối chọc cười ý nhị của các tài tử, chắc chắn sẽ làm quý khán giả những tiếng cười thích thú.

— LOURS ET LA POUPÉE : Một phim đáng tiền, cùng xem càng thích, cùng mê mẩn đữu quên cả thời gian.

Với các ngôi sao sáng của màn bạc : BRIGITTE BARDOT, JEAN PIERRE CASSEL.

Màu EASTMANCOLOR

nói tiếng Pháp, phụ đề Việt, Anh, Hoa ngữ

F Tiếp theo trang 1

tướng của doanh nhân ngoại quốc và VN. Ông tự vong đến năm 1980 VNCH sẽ thực hiện được một nền kinh tế mạnh và chắc chắn khi áy ở thì do đó mà càng vô điều kiện để viện tài trợ cho việc nhập càng và lúc đó kết quả đóng góp VN mới có hy vọng ở đích.

Trả lời về vấn đề thay đổi hối suất, ông Tổng Trưởng Hà Nhân Trung cho biết, ông hy vọng năm 1974 với sự giảm bớt chi phí về quốc phòng và tài thiết cho đồng bào hồi cư thì hối suất mới sẽ ít thay đổi.

Ông Tổng Trưởng TaChinh cũng nói đủ lãi suất ngân hàng cho vay hiện nay tuy hơi cao nhưng các doanh nhân vẫn cần tiền làm ăn và việc kinh doanh vẫn có lợi bởi bù tiền vào ngân hàng để hưởng lãi suất.

Ông nhấn mạnh chính sách thuế khóa trong tương lai là dành cho doanh nhân việc tự khai thuế và cơ quan thuế sẽ chỉ giữ vai trò hàchấm. Ông cũng công nhận việc tài định mức thuế phải đồng như hiện nay có thể gây hiểu lầm cùng và gây nhiều lạm dụng của nhân viên thuế vụ.

Ngoài ra, ông Thống Đốc Ngân Hàng Quốc gia VN cũng cho biết, trong tuần tới các trương chủ cổ phần ngân hàng sẽ họp để thiết lập Tín Nghĩa Ngân Hàng có thể được phép rút tiền ra.

A Tiếp theo trang 1

Cũng trong cuộc họp báo sáng 13-6, Phái ngôn nhân Bộ Ngoại giao loan báo tăng, ông Nguyễn xuân Phong đã lên đường đi Bale chiều hôm qua (12-6), và ông Sum sẽng là ông Phong sẽ không bị trễ máy bay nữa.

Phái ngôn viên BNG cũng cho báo chí hay, nguồn tin loan tải trên đài tại ngoại trường VNCH Tân Sơn Nhất Bale ngày hôm qua là không đúng, vì sáng nay trực khi đi họp bảo ông Sum vẫn còn gặp Ngoại Lâm.

Phái ngôn nhân BNG cũng chưa biết là ngoại trường Lâm có dự định đi Bale hay không.

Ngoài ra, cũng theo lời của ông Phạm Đăng Sum thì buổi động của CRQTKS và GS vẫn bị cản chúng không tiến bộ được gì.

C Tiếp theo trang 1

Kieber đã lại trả thăm đã sẽ sẵn sàng cho một buổi lễ ký kết, cuộc gặp gỡ kéo dài 4 tiếng đồng hồ giữa Kissinger và Lê Đức Thọ hôm thứ Ba đã chưa mang lại một kết quả nào.

Hai bên đồng ý sẽ lại gặp nhau vào lúc 12g trưa ngày thứ Tư ở Gif sur Yvette. Chiếc phi cơ của ông Kissinger năm đợi ở phi trường Orly để đưa ông về Mỹ lại phải nâu đợi vô hạn định.

Giới chức Pháp đồng chủ xuất buổi chiều tối đại ý Kieber đã chuẩn bị cho một lễ ký kết đã lại phải tới về. Và ký kết như vậy cũng lại định hoãn và hạn định.

Có tin cho rằng sở dĩ vẫn không thể có sự ký kết của vẫn kiện mới vì CSBV chưa chấp thuận những tu chỉnh của VNCH.

Phát ngôn viên của phái đoàn VNCH tại Bale cho biết «không có gì để trình bố trong lúc này».

BALE 13-6 (Tổng hợp).—Trong lúc tất cả mọi người ở Bale đều tin tưởng hàn thông cuộc kết thúc lại hội đàm Kissinger—Thọ, thì cũng thứ ba người ta được tin là cố vấn Kissinger đã hai bố dự tính rời Bale Le vào lúc 22 giờ tối thứ ba (tức 5 giờ sáng thứ tư giờ Saigon). Vì vậy Lê Đức Thọ.

Tại Trung tâm Hội nghị quốc tế ở đường Kleber người ta đã được lệnh tắt cả phải sẵn sàng vào lúc 16 giờ chiều thứ ba. Sau đó lại có lệnh tạm đình cửa lại chỗ.

Tuy nhiên các quan sát viên đã thăm dò ý kiến tại các trụ sở của các phái đoàn có thể liên hệ đến sự kết ngươi ta có vẻ lạc quan tin tưởng rằng thế nào cũng sẽ có quyết định ký kết vẫn kiện mà người ta được biết là gồm 14 điểm.

I Tiếp theo trang 1

— HS Nguyễn v Liên, QK2, 6 tháng từ 6.

— Binh I Lê v Sang, Đi Binh 2-8 Th. K., 1 năm tù treo.

— TT Nguyễn quang Phúc, Quân khu 1, 6 tháng tù treo.

— Binh 2 Bùi đăng Kim, Quân khu 2, 2 năm tù treo.

1 Công-ty CSV, Nguyễn văn Bạch, Quân khu 1, 02 năm tù treo.

7 THƯỜNG DÂN :

— Phạm Văn Lâm, Quân khu 2, 1 năm tù treo.

— Trương công Toán, (Thừa Thiên) 1 năm tù treo.

— Phạm Cầu, (Phú Bổn) 1 năm tù treo.

— Nguyễn bá Nam, (Bình Định) 1 năm tù ở.

— Nguyễn phước Ninh (Bình Định) 1 năm tù ở.

— KNGA (Quảng Đức) 1 năm tù treo.

D Tiếp theo trang 1

viên của mỗi liên danh ứng cử trên đơn ứng cử lập thành hai bản, thảo và đồng ký tên với các ứng cử viên khác trong Liên danh Liên danh trực cử nghị sĩ có thể tự ý lập mẫu đơn

SAIGON 12-6 (VTX).— Sáng 1 không cáo phổ biến tối nay, Bộ Nội Vụ cho biết đơn ứng cử viên Nghị sĩ TNV lập thành hai (2) bản theo mẫu hiện có sẵn tại Bộ Nội Vụ (Phòng Nhân dơn) để cung cấp hoặc do chính thu ký Liên danh lập lấy.

Nếu lập lấy xin lưu ý khai rõ thành phần liên danh và số thứ tự mỗi ứng cử viên từ 1 đến 15 là ứng cử viên chính thức, số 16 là ứng cử viên dỉnh thuyết và số 17 đến 19 là ứng cử viên dự khuyết. Về mặt ứng cử viên, xin khai rõ các chi tiết sau đây :

— Họ, tên.

— Bí danh (nếu có)

— Ngày và nơi sanh

— Họ tên cha mẹ

— Thể căn cước với số ngày và nơi cấp

— Nghề nghiệp

— Trú quán hiện tại

— Nơi tuyển định cư trú tại Sài gòn để làm nơi liên lạc chính thức.

Chữ ký của mỗi ứng cử viên đều phải thị thực tại Tòa Đô Chính, Thị Chánh hay Hành Chính Tỉnh.

Thông cáo cũng cho biết, Bộ Nội Vụ đã yêu cầu các cơ quan nói trên thị thực miễn phí và mau lẹ nhất chữ ký của các ứng cử viên nói trên.

D Tiếp theo trang 1

Lào không nhượng bộ các yêu sách của Pathet Lào.

Theo UPI, các sĩ quan KPC ở mặt trận cho hay rằng Cộng quân hiện binh như đang có tìm cách tiến quân từ đồng bắc bộ KPC trực tiếp thủ đô Nam Vang và 113 chiến xa và thiết vận xa của KPC đã bắc chân đánh ở cách NV 17ce lam 2 binh sĩ KPC từ thương và 20 bị thương. Số thương vong của Cộng quân chưa được rõ.

Tin UPI cũng cho biết kiện quân KPC mới chỉ có một ít đơn vị được trang bị mặt nạ chống hơi độc.

B Tiếp theo trang 1

trong các vùng 9es BTE, 10es BAc quận lỵ Đức Phổ. Các cuộc tấn công đã bị đẩy lui.

Kết quả có 11 Cộng quân bị hạ trong 5 vụ khác nhau bị tịch thu. Phía ta có 2 binh sĩ bị thương.

BÌNH ĐỊNH : Trong khoảng từ 17g30 và 21g ngày 12-6, Cộng quân bắn vào 2 cây cầu phía Bắc phía BB và ĐPQ trong các vùng 5es 15es Bắc Vân Canh, 16es Bắc An Tuc và 5es TN Hoài Nhơn. Lực lượng ta bắn trả và đã hạ 20 Cộng quân cùng tịch thu 9 súng. Phía ta vô sự.

LONG AN : Lúc 12g30 và 13g20 ngày 12-6, Cộng quân tấn công các thành phố ĐPQ trong các vùng 5es Đông và DB quận lỵ Bình Phước Tây và 5es TN Hoài Nhơn. Lực lượng ta bắn trả và đã hạ 20 Cộng quân cùng tịch thu 9 súng. Phía ta vô sự.

LONG AN : Lúc 12g30 và 13g20 ngày 12-6, Cộng quân tấn công các thành phố ĐPQ trong các vùng 5es Đông và DB quận lỵ Bình Phước Tây và 5es TN Hoài Nhơn. Lực lượng ta bắn trả và đã hạ 20 Cộng quân cùng tịch thu 9 súng. Phía ta vô sự.

QUẢNG NAM, lúc 11 giờ trưa ngày 13-6, Cộng quân đã phóc kích 32 đạn súng cối vào một vị trí trú đóng của ĐPQ ở 6es ĐN Duy xuyên gây cho 2 binh sĩ bị thương.

Đêm lúc 11 giờ 45 một toán trẻ em đã kiến cối đã đặp phá lựu đạn của Cộng quân gài trong rừng tre 9es ĐB Thường Đức, làm cho 3 trẻ em bị thiệt mạng và 2 em bị thương.

NINH THUẬN, trong ngày 12-6 Cộng quân đã phóc kích 32 đạn súng cối vào một vị trí trú đóng của ĐPQ ở 6es ĐN Duy xuyên gây cho 2 binh sĩ bị thương.

Đêm lúc 11 giờ 45 một toán trẻ em đã kiến cối đã đặp phá lựu đạn của Cộng quân gài trong rừng tre 9es ĐB Thường Đức, làm cho 3 trẻ em bị thiệt mạng và 2 em bị thương.

NINH THUẬN, trong ngày 12-6 Cộng quân đã phóc kích 32 đạn súng cối vào một vị trí trú đóng của ĐPQ ở 6es ĐN Duy xuyên gây cho 2 binh sĩ bị thương.

KIÊN GIANG, lúc 1 giờ sáng ngày 12-6, Cộng quân đã phóc kích 4 quả đạn súng cối 61 ly vào khu dân cư ở 12es Tây Nam Quận Ly Kiên Giang, gây cho 13 người dân bị thương.

AN XUYÊN, lúc 23g10 đêm 13-6, Cộng quân đã phóc kích vào xã Phương Tân Uyên và 3es Tây Cà Mau, gây cho 5 ĐPQ chết và 20 người bị thương, trong số này có 15 thường dân.

E Tiếp theo trang 1

Các chuyên viên Mỹ tiên đoán rằng giá các đồ nhập cảng vào VN sẽ tăng 15 phần 100 trong năm nay do ngân lượng phân triển thế giới gây ra để bù vào số lợi tức mà của Mỹ trong nội dia VNCH sau khi Mỹ rút đi, quốc hội chấp thuận viện trợ 475 triệu Mỹ kim cho VNCH trong tài khóa 73-74.

VNCH cũng hy vọng sẽ kiếm được một số tiền lớn do các hãng xuất cảng trong năm 1974 trong đó có cao su và tôm đông lạnh. Trong năm 72 hai mặt hàng đó đem lại một lợi tức 23 triệu Mỹ kim chứng qua năm 73 con số này đã lên đến 40 triệu Mỹ kim.

Để giúp thêm lợi tức cho VNCH, HK hiện đã và đang mua đồ tiêu thụ cho VNCH ngay tại các hàng chế tạo của VNCH như quần áng, giày tây, dinh, giầy kéo gai, bí đông, gỗ tròn để nấu chín xẩn ngoại trừ vẫ khí và đạn dược.

J Tiếp theo trang 1

bỏ nhà hết hoàngtim đuổ ngp lánh nan.

Các oanh tạc cơ B-52, F.111 và F-4 Phantom trong đêm thứ ba đã ném bom dữ dội các vị trí cộng quân gần Kompong K. Kantout.

Tại phía nam Kompong Kantout, các cuộc giao tranh ác liệt hiện đang tiếp diễn tại thị trấn PreyTotung nơi mà dân chúng hiện chưa đã tản cư hết. Các F-4 đã oanh tạc cách vị trí đóng quân của quân KPC chỉ có 300 thước. Cộng việc tái thương hàng trực thăng tại thị trấn này hiện vẫn còn được hiện được và việc tiếp tế đạn dược và thực phẩm hiện cũng vẫn được thực hiện.

Tin AP cho biết rằng hàm thủ ba cộng quân đã bao vây một đồn quân KPC trên quốc lộ 3 cách N. Vang chỉ 18es và đã xâm nhập vào hai các điểm khác trên quốc lộ 4 cách Nam Vang chỉ 14es Đìn bị vây xâm ở tỉnh Prey Totung có 1 liên đoàn quân KPC và hiện quốc lộ 3 đã bị cắt đứt với N Vang.

Nhiều lực lượng tăng viện của quân KPC đã nã lực tiến đến các vùng bạn bị vây hãm nhưng đã bị cộng quân đẩy lui.

Trường đông trại Tòng Lê Chân Sáng ngời danh Biệt Động Quân anh hùng

Kết quả xổ số KT.

XỔ NGÀY 12-6-1973

loại 6B1, AB2, 6B3 6B4, 6B5, 6B6 6B7

Số đặc đắc trúng 5 triệu đồng

□□□□□□
□□□□□□
□□□□□□
313401

Trúng 500.000 đồng
948947
877882
612505
303191

Trúng 250.000 đồng
173381
409192
170654
819329

Trúng 50.000 đồng
78266 57675 20256
37953 54840 33534

Trúng 25.000 đồng
0248 0671

Trúng 5.000đ 896
Trúng 2.500đ 528
Trúng 500đ 09

Những vé có 5 con số giống gồ đóc đắc đều trúng là ấn đã 10.000đ.

Phục hồi tái thiết ai ơi
Dân giàu nước mạnh người người ấm no

Em nhỏ khóc đêm mất ngủ, uống ANACINE

trị NỖI MỆ ĐAY, PHONG NGỨA, HO SUYỄN

Bán tại các nhà thuốc Tây

23 BYT 20-11-63

ĐÃ PHÁT HÀNH :

Đời sống Văn Học Thế Giới hôm nay

✶ của NGUYỄN ĐÌNH TUYỂN

— Tác phẩm khảo luận và dịch thuật về hiện tình văn học thế giới, về thị trường các loại sách hay nhất hiện nay, đường lối sáng tác của các tác gia lớn của văn học hiện đại.

— Đọc tác phẩm này, quý vị sẽ thấy tính cách tạp da của văn học HK, tính chất đông phương đượm mùi cổ điển của văn học Nhật và tính chất dân tộc vào chính trị của văn học Ấnđộ.

— Tác giả nghị rằng văn học Đông Phương và Tây Phương có thể gặp nhau ở cái đẹp và đó chính là mục đích thật có ý nghĩa của sự đối văn học VN thời hậu chiến hiện nay.

— Có 8 trang ảnh bản — Bìa của họa sĩ Lê Đăng và Nguyễn văn Thới — Giá 270đồng

VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO XUẤT BẢN

THÔNG CÁO

về việc

ĐẤU GIÁ CÔNG KHAI GIỮ XE 2 BÁNH TẠI HỘI CHỢ TRIỂN LÃM NGÀY QUÂN LỰC 19-6-73

Ban Tổ Chức Hội Chợ Triển Lãm Ngày Quân lực 19-6-1973 trân trọng thông cáo :

— Nhân dịp Hội chợ Ngày Quân lực 19-6-73 tại công viên Tao đàn Ban Tổ Chức sẽ cho đấu giá công khai để giữ xe 2 bánh các loại tại 2 địa điểm kể sau :

— Địa điểm 1 : lề đường Hàng Thoại Tự diện tích chung 400m2.

— Địa điểm 2: lề đường Nguyễn Du diện tích chung 200m2.

THỜI HẠN KHAI THÁC: Mười ngày kể từ ngày 19-6-73 đến hết ngày 28-6-73.

NƠI VÀ NGƯỜI ĐẤU GIÁ : Cục Tâm Lý Chiến số 2 Bis Hồng Thập Tự Saigon lúc 9g ngày 15-6-73.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ THỜI HẠN NHẬN ĐƠN : Cục TLC (Khối H.C.) số 2 Bis Hồng Thập Tự Saigon, trong những giờ làm việc, từ ngày ra Thông cáo này đến 12g00 ngày 14-6-73.

Việt Nam Cộng Hòa
Đô-Thành Saigon
Sở Thuế Thổ Trạch
và Tạp Thâu
Phòng Thâu Nhập

Cáo thị đấu giá

Tòa Đô Chính sẽ tổ chức giá các đị điểm giữ mướn xe 2 bánh thuộc năm hiệu 1973, từ ngày đầu (tập ngày trăng thầu đến 31-12-1973).

ĐỊA ĐIỂM NƠI THÂNH LẬP :

1) Lề đường Le Lai, đối diện số 104 đến số 132, kế rạp trường Đại Học Minh Đức, giá cản bản 100.000đ, diện tích 60m2

ĐỊA ĐIỂM CÚ ĐẶT CỦA LAI :

1— Trước rạp chiếu bóng Nam Việt, giá cản bản 140.000đ, diện tích 30m2.

2— Trước rạp Thống Nhất, giá cản bản 20.750đ diện tích 50m2.

3— Trước Thương Xá Tân Đa, giá cản bản 150.000đ, diện tích 60m2

4— Lề đường Phan Ngũ Lão, giá Nhà Lộ Vận, giá cản bản 140.000đ diện tích 70m2.

5— Cạnh rạp chiếu bóng Khải Hoàn, giá cản bản 400.000đ, diện tích 80m2.

6— Trường đua ngựa Phú Thọ, giá cản bản 150.000đ, diện tích 250m2

NGÀY ĐẤU GIÁ : Ngày 27 tháng 6 năm 1973 đúng 9 giờ.

NƠI ĐẤU GIÁ : Tòa Đô Chính (Văn phòng Cụ Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh) số đường Lê Thánh Tôn Saigon.

HỒ SƠ DỰ THẦU GỒM CÓ :

— Đơn xin phép dự thầu.

— Biên lai đóng tiền ký quỹ tạm 30.000đ, 60.000 hoặc 100.000đ.

— Chứng chỉ cư trú không quá 1 tháng.

— Giấy cam đoan không thiếu nhà đối với Tổng Nha Thuế Vụ cấp và chứng chỉ không thiếu thuế trước do Phòng Trước vụ Đô thành cấp, không quá 3 tháng.

— Giấy ủy quyền hợp lệ nếu nhà thầu vắng mặt như người khác đại diện.

CÁCH ĐẤU GIÁ : Công khai thấp nhất, tiền đấu giá phải đóng tiền. Mỗi người chỉ được đấu giá một cây cầu tại các chỗ và chỉ được đấu giá 3 chỗ mà thôi.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu (Phòng Thâu Nhập) số 86 Đường Lê thánh Tôn Saigon.

KỲ QUỸ TẠM : Ký quỹ tạm (3 loại tùy theo các cản hầu của đấu giá) là 1 đồng lai ký quỹ tạm của đấu giá bao vào 1 chỗ trúng thầu.

NƠI NẠP ĐƠN : Trước 12 giờ ngày 26-6-1973.

Saigon, ngày 9 tháng 6 năm 1973
Đô Trưởng Saigon
CHUẨN TƯỚNG ĐỖ KIỂN NHIỀU

Tạp Chí Tạ

Củng cố thôn ấp

(Tiếp theo trang 1)

mọi sự tiếp tế phẩm cho đến Không vận. Phước Long như một con bệnh tại phía Mạc đã quá xa, ít tin và tài người phòng của Đại Tá LƯU YÊM, nên đã đồng ý cho [illegible] tôi đã của Trung Ương Tuy nhiên nó không [illegible] vào hậu của Quốc Gia Quân Đại nên [illegible] tiếp [illegible] một thời người dân ngồi trông chờ vào mọi [illegible] Đã [illegible] chúng, chắc là giới Cộng chiếc. Quân nhân bắt [illegible] Đã [illegible] phóc vụ Đại tá [illegible] YÊM không thể [illegible] Đã [illegible] Đã [illegible] Đại tá [illegible] Đã [illegible] Đã [illegible] Đã